EN | ENGLISH.....5
CZ | ČESKÝ.....9
SK | SLOVENSKÝ.....13
PL | POLSKI.....17
BG | БЪЛГАРСКИ.....21
RO | ROMÂNĂ.....26
HU | MAGYAR.....30
RU | РУССКИЙ.....34
UA | УКРАЇНСЬКА.....39

CE.....44

EN | Translation of the original operating manual
CZ | Překlad původního návodu k použití
SK | Preklad pôvodného návodu na použitie
PL | Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG | Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO | Traducere manual de utilizare
HU | Az eredeti használati utasítás fordítása
RU | Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA | Переклад оригінальної інструкції з експлуатації

EN I Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ I Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK I Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL I Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG I Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO I Atenţie!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU I Figyelem!

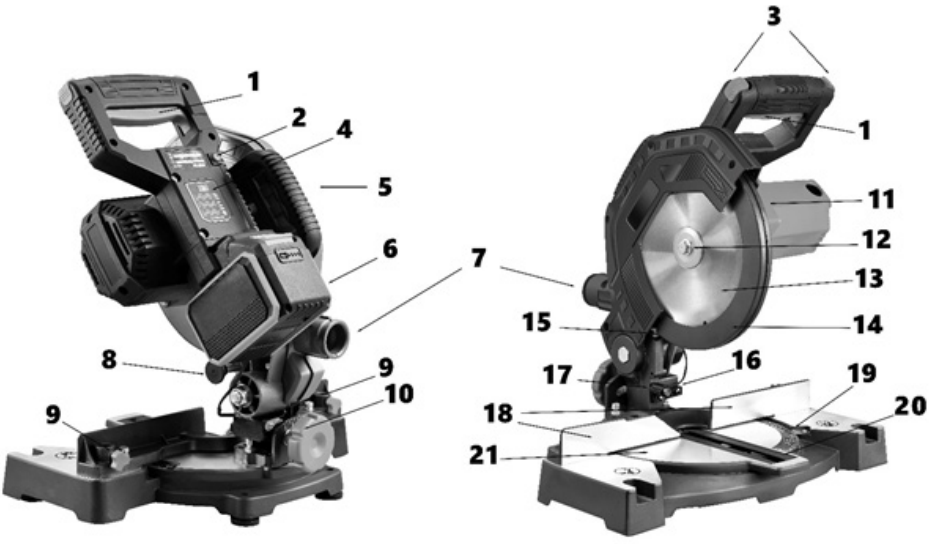
Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU I Внимание!

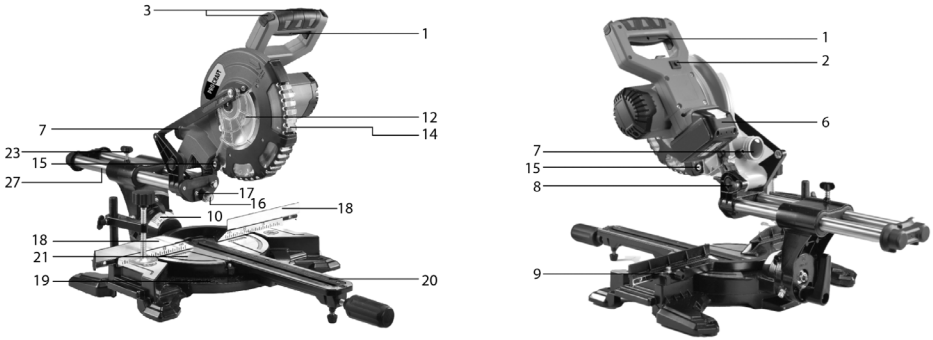
Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

UA I Увага!

Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.

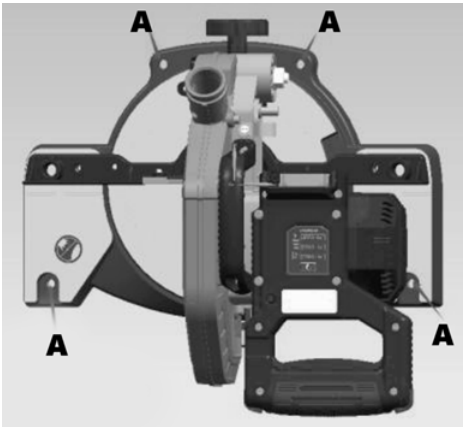


PGS20



PGS28

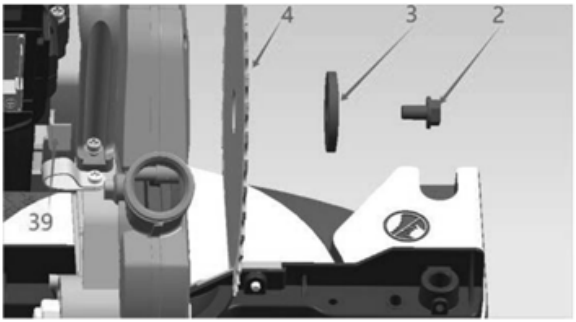
Pic. 1 / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.



2



3



4



5

Pic. 2 ,5 / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

EN|ENGLISH
CORDLESS MITER SAW
PGS20, PGS28
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	PGS20	PGS28
Motor type	Brushless	Brushless
Rated voltage (V DC)	20	20
No-load speed (min[1])	2200/3200/4200	0-4200
Saw blade (mm)	210x20x2.6	210x30x1.2
Blade teeth	40T	24T
Max cutting capacity H/W (mm) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Speed control	+	+
Over-current protection	+	+
Soft start	+	-
Work light	+	+
Noise emission values determined according to EN 62841-3-9:		
Sound pressure level (dB(A)) Measured sound power level (dB(A)) Uncertainty K (dB(A))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Protection level	IP20	IP20
Protection class	III	III
Weight EPTA (kg)	5,8	9,24
Laser		
Wave length (nm)	650	650
Power (mW)	<1	<1
Class	2	2
Battery (not included)		
Rated voltage (V DC)	20	20
Battery type	Li-ion	Li-ion
Capacity (Ah)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Charger (not included)		
Input voltage (V AC) Frequency (Hz)	220-240/50	220-240/50
Rated power (W)	45	45
Output Voltage (V DC)	20	20
Output current (A)	1,8	1,8
Protection class	II	II

[1] Equivalent power for a cordless machine refers to the comparison of the cordless tool's performance to a similar corded tool in terms of power output. This value helps you compare the performance of the cordless machine with that of a traditional corded one.

WARNING: The declared noise emission levels represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories, or is poorly maintained, the emission levels may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. The emission levels will vary depending on how the power tool is used and may exceed the levels given in this information sheet. These emission levels may be used to compare one tool with another and for a preliminary assessment of exposure. An accurate estimate of the load should also take into account times when the tool is shut down or running without use, which can significantly reduce the total load over the working period. Identify additional safety measures to protect the operator, such as maintaining the tool and accessories, keeping hands warm, using hearing protection, and organizing work patterns.

DESCRIPTION (*PIC. 1)

1. On/off trigger on handle
2. Laser guide on/off button
3. Lock-off switch
4. Control panel
5. Transport handle
6. Battery
7. Chip ejector
8. Limit pin
9. Mounting hole for clamp
10. Bevel angle scale with fixing knob
11. Self-locking blade
12. Output shaft
13. Saw blade
14. Retracting blade cover
15. Depth stop screw
16. Laser
17. Laser adjusting screws
18. Rear fence
19. Mitre guide
20. Insert plate
21. Saw table

PACKAGE CONTENTS*

1. Manual
2. Miter saw
3. Clamp
4. Saw blade
5. Wrench
6. Transparent right-angle triangle
7. Dust Collection Bag

* Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.

Procraft PGS20, PGS28 Cordless Miter Saw is a versatile and powerful tool designed for precise cutting of various materials. This saw is suitable for working with wood, wood like materials and aluminum, making it an ideal choice for a wide range of tasks, from home improvement to professional carpentry and construction work.

The Procraft PGS20, PGS28 features adjustable speed settings, allowing you to tailor the cutting speed according to the type and thickness of the material. This ensures clean and accurate cuts, whether you're working with wood, or aluminum. With its cordless operation, the saw offers freedom of movement and convenience, even in locations without access to a power source.

This tool is perfect for making both straight and angled cuts, making it indispensable for carpentry and installation tasks. The compact design and lightweight nature of the Procraft PGS20, PGS28 provide comfortable handling, while the built-in safety features ensure confident and safe operation.

SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CONVENTIONAL SIGNS AND SYMBOLS


Always wear protective goggles - Protects your eyes from debris.


Wear a dust mask - Prevents inhalation of harmful particles.


Wear ear protectors - Protects your hearing from excessive noise.


Always wear gloves when installing or replacing saw blades. Handling sharp blades without proper protection can result in serious cuts or injuries.


Read instruction manual.


General hazard safety alert.


In accordance with essential applicable safety standards of European directives


Eurasian Conformity mark.


Ukraine Conformity Mark.


Always remove the battery before making any adjustments to the miter saw. Failure to do so could result in accidental startup, leading to potential injury or damage to the equipment.


Keep hands away from the cutting area while the power tool is running. Contact with the saw blade can lead to injuries.


Keep hands away from the cutting area while the power tool is running. Contact with the saw blade can lead to injuries.


This device uses a Class 2 laser with a maximum power output of up to 1 milliwatt (mW). Avoid direct eye exposure to the laser beam, as it can cause harm. Do not stare into the beam or use optical instruments to view it. Operate with caution.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS MITER SAW

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

- Miter saws are designed for cutting wood or wood-based materials – they should not be used with abrasive discs meant for cutting metal materials, such as rebar, rods, etc. Dust generated during abrasive cutting can cause moving parts, like the lower guard, to jam. Sparks generated during abrasive cutting can burn the lower guard, inserts, and other plastic parts.
- Whenever possible, secure the workpiece using clamps. If the workpiece is held by hand, always maintain a distance of at least 100 mm between your hand and the nearest surface of the cutting disc. Do not use the miter saw to cut pieces that are too small to be safely secured or held by hand. Bringing your hand too close to the blade increases the risk of injury from contact with the cutting edge.
- The workpiece must be immobile and fixed or manually pressed against both the fence and the table. Do not push the workpiece toward the blade or cut it while holding it only by hand, regardless of its orientation. Loose or improperly secured parts may be ejected at high speed, leading to injuries.
- You should push the blade through the workpiece rather than pull it through the material. To make a cut, lift the miter saw head, move it over the workpiece without cutting, start the motor, lower the head, and push the blade through the material. Pulling the head during cutting may result in uncontrolled blade movement and a sudden throwback of the head toward the operator.
- Never move your hand over the intended cutting line – neither in front of the blade nor behind it. Holding the workpiece "crosswise," such as with your right hand on the left side of the blade or vice versa, is extremely dangerous.
- When cutting, do not reach behind the fence if your hand gets closer than 100 mm to the blade, even to remove wood debris or for any other reason. The direction of material ejection is not always predictable, which can lead to serious injuries.
- Before cutting, thoroughly inspect the material to be processed. If it is uneven or bent, it should be pressed with the outer side of the bend against the fence. Ensure there are no gaps between the workpiece, the fence, and the table along the cutting line. Curved or bent pieces may shift or rotate, leading to blade jamming during the cut. The material should not contain nails or other foreign objects.
- Do not start using the miter saw until all tools, wood pieces, etc., are cleared from the table. Even small remnants or loose wood fragments that may come into contact with the rotating blade can be ejected at high speed.
- You should cut only one piece at a time. Stacked pieces will not be properly secured, which can cause jamming or shifting during the cut.
- Before starting work, ensure that the miter saw is mounted on a level and stable working surface. This will provide greater stability for the workpiece and reduce the risk of it tipping over.
- Before starting work, plan it carefully. After each angle change, ensure that the adjustable fence is correctly positioned to support the workpiece and does not interfere with the blade or guard system. Before turning on the tool, move the blade along the planned cutting path to ensure there are no obstacles or risks of hitting the fence.
- If the workpiece is longer or wider than the table, ensure proper support, such as table extensions or supports. Longer or wider pieces may tilt if not properly supported, risking tipping or being ejected by the rotating blade.
- Do not rely on another person for support. Unstable support can lead to workpiece shifting or blade jamming, posing risks to both the operator and the helper.
- Do not allow the workpiece to become jammed on the rotating blade. Additionally, do not press the workpiece against the blade. Using length stops or other devices that restrict movement increases the risk of jamming the workpiece on the blade and causing a sudden ejection.
- Always use clamps or other special devices designed for securing round workpieces, such as rods or pipes. Rods tend to rotate during cutting, causing the blade to "bite" into another section of the material. As a result, both the workpiece and the operator's hand may be pulled toward the blade.
- Before bringing the blade to the workpiece, wait for it to reach full speed. This reduces the risk of the workpiece being ejected.
- If the workpiece or blade becomes jammed, turn off the miter saw. Wait until all moving parts come to a complete stop, then disconnect the tool from the power source and/or remove the battery. Only after this can the jammed piece be safely released. Continuing cutting with a jammed piece may lead to a loss of control over the tool or damage to the miter saw.
- After completing the cut, release the switch, lower the cutting head, and wait for the blade to come to a complete stop before removing the cut-off piece. Approaching the blade before it fully stops is very dangerous.
- If the saw is equipped with a brake, hold the handle firmly during cutting. The braking action can cause a sudden downward jerk of the saw head, leading to injury.
- Always wear safety glasses, hearing protection, and a respirator if necessary. Failure to wear proper protective gear can result in severe injuries, such as eye damage, hearing loss, or respiratory issues.
- Ensure adequate lighting and a stable, non-slip surface. Poor lighting or an unstable surface can cause loss of control, leading to accidents and injuries.
- Inspect the saw for any damage, and ensure all guards and safety devices are functioning properly before use. Using a damaged saw or a saw with malfunctioning safety devices can lead to unexpected tool failure, increasing the risk of serious injury.
- Only use saw blades with the diameter indicated on the tool or specified in the manual. The use of improperly sized saw blades may affect the proper protection of the saw blade or the operation of the protective cover, leading to serious personal injury.
- Only use saw blades with speed equal to or greater than the speed indicated on the tool.
- Always use both hands to operate the saw and keep hands away from the cutting area. Not using both hands can result in loss of control, leading to severe cuts or even amputations.
- Secure the workpiece firmly before making a cut. Failure to secure the material can cause it to shift or be ejected, leading to injury and material damage.
- Wait until the blade reaches full speed before lowering it, and ensure it stops completely before raising it. Lowering or raising the blade at the wrong time can cause the saw to move unpredictably, resulting in injuries.
- Remove chips and cut-offs only after the blade has stopped rotating. Attempting to remove debris while the blade is still moving can lead to accidental contact with the blade, causing severe cuts.
- Ensure proper ventilation or use a dust extraction system when cutting materials that produce dust or fumes. Inadequate ventilation can lead to inhalation of harmful particles, increasing the risk of respiratory illnesses.

- ◊ Avoid cutting very small or short pieces that can be thrown by the blade. Ignoring this can result in kickback, which can cause serious injuries, particularly to the face and hands.
- ◊ Use stops when making angled or bevel cuts to prevent material movement. Not using stops can cause the material to shift, leading to loss of control and potential injury.
- ◊ Do not force the saw during cutting. Overloading can lead to overheating and tool failure, which increases the risk of injury and material damage.
- ◊ Stop using the saw immediately if it vibrates excessively, makes unusual noises, or shows signs of malfunction. Ignoring signs of malfunction can result in tool breakdown during operation, leading to injuries.
- ◊ Always disconnect the saw from the power source after use. Failure to disconnect the power can result in accidental start-up, which increases the risk of injury.
- ◊ Allow the blade to cool before performing any adjustments or replacements. Handling a hot blade can result in burns or tool damage.
- ◊ Regularly clean the saw and perform maintenance as recommended. Neglecting maintenance can lead to dust and debris buildup, increasing the risk of fire, tool failure, and accidents.
- ◊ Store the saw in a dry, clean place, out of reach of children and unauthorized users. Improper storage can lead to accidents or injuries, especially if children or untrained individuals access the tool.

POWER SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries, providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

⚠ **ATTENTION!**

Before installing or removing accessories, ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery, press the button on the front side of the battery pack and simultaneously remove the battery pack from the tool.

Battery Charging Instructions

Charger is a slide-in type and features two indicators: red and green. The red indicator shows that charging is in progress, while the green indicator shows that charging is complete. The battery itself may have a charge indicator. To check the charge level, press the charge check button on the battery.

- ◊ 1 LED: 25% charged
- ◊ 2 LEDs: 50% charged
- ◊ 3 LEDs: 75% charged
- ◊ 4 LEDs: Fully charged

Step-by-Step Instructions:

1. Connect the Charger Insert the charger into a power outlet.
2. Insert the Battery Slide the battery onto the charger until it clicks into place.
3. Check Charging Status The red indicator will light up, showing that the battery is charging.
4. Completion of Charging When the battery is fully charged, the green indicator will light up.
5. Remove the Battery Once charging is complete, remove the battery from the charger and unplug charger from outlet.
6. Check Battery Charge Level (Optional) Press the charge check button on the battery to see the charge level using the battery's LEDs.

Installing the Battery

Align the battery pack with the groove on the outer cover, and then slide it into place until it locks and clicks.

⚠ **Caution:** Be sure to fully install the battery pack. Otherwise, it may accidentally detach from tool, resulting in injury.

⚠ **Caution:** Do not forcefully install the battery pack. If the battery pack is difficult to insert, it may be due to improper insertion method.

Assembling

Installation of the Machine on the Table

1. Mounting the Machine
   - ◊ Use the bolt holes (picture 2 item A) on the base of the machine to secure it to a horizontal and stable surface with four bolts.
2. Positioning the Blade Cover
   - ◊ Remove the limit pin to raise the miter saw head.
   - ◊ As you lift the miter saw head, the blade cover will lower and lock into place.
3. Installing or Replacing the Saw Blade
   - ◊ Press the self-locking blade 11 to prevent the output shaft 12 from rotating. (Picture 3)
   - ◊ Use a wrench to loosen the hexagonal bolt and remove the outer pressure plate. (Picture 4)
   - ◊ Place the saw blade on the lower pressure plate, ensuring that the arrow on the blade matches the arrow on the head cover.
   - ◊ Reinstall the outer pressure plate and bolts. (Picture 4)
   - ◊ To tighten the bolt, first press the self-locking 11 plate to lock the output shaft 12, then use a wrench to tighten the hexagonal bolt in the opposite direction.
   - ◊ Slide the blade cover downwards to close it.

⚠ **Warning!** For safety reasons, when cutting different materials, please replace the corresponding saw blade as needed. After replacing the saw blade, the blade cover must be pulled down to close it. The attached socket wrench must be used to install or remove the saw blade, otherwise it may cause improper tightening of the hexagonal bolt, which may cause injury accidents.

Clamp

For safe and precise cutting, always use the clamp to securely hold the workpiece in place. This prevents any movement during cutting, ensuring accuracy and reducing the risk of accidents. Neglecting to use the clamp can result in the workpiece shifting unexpectedly, which can be dangerous.

The machine is equipped with two mounting holes 9 located on either side of the saw blade—one on the right and one on the left. The clamp can be installed in either of these holes depending on your specific cutting needs.

- ◊ Right-Side Mounting: Use the right-side mounting hole when cutting at angles or when the workpiece extends more to the right side of the saw blade. This setup provides better support and stability for such operations.
- ◊ Left-Side Mounting: The left-side mounting hole is ideal for general cuts or when the workpiece is positioned more to the left of the saw blade. This positioning allows for better visibility and control during the cutting process.

Installation Steps:

1. Select the Appropriate Mounting Hole 9: Determine whether the right or left mount hole best suits your cutting needs.
2. Insert the Clamp: Place the clamp into the selected mounting hole.
3. Secure the Clamp: Tighten the clamp by rotating the handle clockwise until it firmly holds the workpiece in place.

Laser Pointer Operation

- ◊ Turning On and Off: The laser pointer is activated using the laser switch (2). This pointer helps to align cuts more accurately by projecting a visible reference line.

⚠ **Warning:** Do not look directly into the laser beam to avoid eye damage.

Blade cover instructions

When the grip is lowered, the blade guard 14 will automatically rise. When the cutting operation is completed and the grip is lifted, the blade cover will return to its original position. For your personal safety, it is essential to keep the blade cover in good condition, and any improper operation must be corrected immediately.

⚠ **ATTENTION!** Do not use the saw if the guard is damaged or faulty. The guard may only be removed for replacement or repair.

Connecting the Dust Extraction System

To maintain a clean workspace and minimize airborne dust, it's essential to connect a dust extraction system to the miter saw's dust port 7.

1. Attach the Hose: Connect the hose from your dust extraction system to the dust port 7. Ensure the connection is secure to prevent any dust from escaping.
2. Secure the Connection: If necessary, use a clamp or adapter to keep

the hose firmly attached to the dust port 7 during operation. A loose connection can reduce chip collection efficiency.

3. Check the System: Turn on the dust extraction system to verify that it's working correctly and that there is adequate suction at the connection point.

By properly connecting the dust extraction system to the dust port 7, you can keep your workspace cleaner and reduce the health risks associated with sawdust exposure.

Control panel (Picture 5)

The control panel 4 is designed for straightforward operation, allowing you to adjust the machine's speed and monitor its status with ease.

Speed Selection Button:

- ◊ The control panel features a single button that lets you choose from three different operating speeds: 4200 RPM, 3200 RPM, and 2200 RPM.
- ◊ Above the button, there are three labels corresponding to each speed. When you press the button, the selected speed's label will light up, indicating the current setting.
  - 4200 RPM: Ideal for high-speed tasks requiring maximum efficiency.
  - 3200 RPM: Suitable for general-purpose use, offering a balanced performance.
  - 2200 RPM: Best for delicate work, providing greater control and precision.
- ◊ Simply press the button repeatedly to cycle through the speeds until the desired label is illuminated.

Charge Indicator:

- ◊ The charge indicator consists of three LED lights: green, yellow, and red.
  - Green: Indicates that the battery is fully charged or has a high level of charge remaining.
  - Yellow: Indicates a moderate level of charge, signaling that you should consider recharging soon.
  - Red: Indicates a low battery level, requiring immediate recharging to avoid interruption during operation.
- ◊ Monitoring the charge indicator ensures that you are always aware of the battery status, preventing unexpected power loss.

Overheat Indicator:

- ◊ The control panel also includes an overheat indicator, which will activate if the machine begins to overheat.
- ◊ When this indicator lights up, it's important to pause your work and allow the machine to cool down before continuing. Ignoring the overheat warning can result in damage to the machine or a decrease in its lifespan.

Switch Operation

⚠ **ATTENTION!**

Before operating the tool, always check the efficiency of the switch 1. After releasing it, the switch should easily return to the "Off" position.

1. Pull the switch lock 3
2. Press and hold the switch trigger 1 to start the machine.
3. Release the switch trigger 1 to stop machine.

Work light

Work light will light up when the machine is turned on.

CUTTING INSTRUCTIONS

Workpiece clamping

Place the workpiece on the saw table 21, aligning one side with the crossbar. Then, rotate the top handle of the clamping device clockwise to press the workpiece tightly against the base. Ensure the workpiece is securely fixed and does not loosen during processing.

Adjusting left and right angle

Grasp the handle and rotate the saw table 21 left or right to adjust the cutting angle. Ensure the scale pointer aligns with the desired cutting angle 19.

Adjusting vertical diagonal angle

Loosen the locking bolt 10 to unlock the head, allowing it to move freely. Swing the head left or right to adjust the bevel cutting angle, ensuring the scale pointer aligns with the desired angle.

MAINTENANCE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and battery is removed.

Laser Adjustment

The laser 16 is pre-adjusted at the factory to align with the saw blade position. If the laser angle deviates during use or transportation, you can fine-tune it by loosening the screws 17 on the side of the laser holder and realigning the laser.

Adjusting the Positioning Accuracy of the Oblique Cutting Angle

Position the machine head perpendicular to the crossbar and observe the scale pointer 10. If the scale pointer is not aligned with the 0 mark, loosen the screw on the scale pointer, manually adjust it to point to the 0 mark, and then tighten the screw.

For safe and reliable operation of the instrument, keep in mind that the repair. Maintenance and adjustment of the instrument should be in service centers using only original spare parts and consumables.

STORAGE AND TRANSPORTATION

⚠ **Warning!** Before proceeding, ensure that the battery pack has been removed.

When moving the tool, the machine head should be fully lowered, and the head's upper limit pin 8 should be inserted into the hole to secure the machine head in the lowered position. This will make it easier to carry the tool using the handle for transportation 5.

The limit pin 8 should only be used when handling the machine or replacing saw blades; it must not be engaged during any cutting operations.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools and batteries must not be disposed into household waste!

For proper disposal, fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid short circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.

EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

CZ|ČESKÝ
AKUMULÁTOROVÁ POKOSOVÁ PILA PGS20, PGS28 INSTRUKCE

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	PGS20	PGS28
Typ motoru	Bezkartáčový	Bezkartáčový
Napětí (V, DC)	20	20
Volnoběžné otáčky (min^{-1})	2200/3200/4200	0-4200
Pilový kotouč (mm)	210x20x2.6	210x30x1.2
Počet zubů	40T	24T
Maximální v/š řezu (mm) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Nastavení revolucí	+	+
Ochrana proti přetížení	+	+
Pozvolný rozběh	+	-
Osvětlení pracovního prostoru	+	+
Hodnoty hladiny hluku jsou stanoveny podle normy EN 62841-3-9:		
Hladina akustického tlaku (dB(A)) Naměřená hladina akustického výkonu (dB(A)) Chyba K (dB(A))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Úroveň ochrany	IP20	IP20
Třída ochrany	III	III
Hmotnost EPTA (kg)	5,8	9,24
Laser		
Vlnová délka (nm)	650	650
Výkon (mW)	<1	<1
Třída	2	2
Baterie (není součástí dodávky)		
Napětí (V, konstantní)	20	20
Typ baterie	Li-ion	Li-ion
Kapacita (Ah)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Nabíječka baterií (není součástí dodávky)		
Vstupní napětí (V, AC) / Frekvence (Hz)	220-240/50	220-240/50
Výkon (W)	45	45
Výstupní napětí (V, DC)	20	20
Výstupní proud (A)	1,8	1,8
Třída ochrany	II	II

[1]Ekvivalentní výkon bezdrátového nástroje je měřítko, které porovnává jeho výkon s podobným drátovým nástrojem z hlediska úrovně výkonu. Tato hodnota pomáhá vyhodnotit, jak efektivně může akumulátorové nářadí nahradit nářadí s kabelem.

UPOZORNĚNÍ: Uvedené hladiny hluku odpovídají hlavním způsobům použití nářadí. Pokud je však nářadí používáno k jiným účelům, s jiným příslušenstvím nebo ve špatném technickém stavu, mohou se hladiny hluku a vibrací lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice po celou dobu práce. Hladiny hluku a vibrací se liší v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí a mohou překročit hladiny uvedené v tomto informačním listu. Tyto úrovně hluku a vibrací lze použít pro porovnání jednoho nářadí s druhým a pro předběžné posouzení expozice. Přesné posouzení zátěže by mělo zohlednit také dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo v chodu, ale nepoužívá se. Tím se může celková zátěž během pracovní doby výrazně snížit. Určete další bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, používání ochrany sluchu a organizace pracovního postupu.

POPIS (*VÝKRES 1)

1. Vypínač na rukojeti
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí na laserovém ukazovátku
3. Zámek spínače
4. Ovládací panel
5. Přepravní rukojeť
6. Baterie
7. Trubka pro vypouštění pilin
8. Zajišťovací čep
9. Montážní otvory pro svorky
10. Stupnice náklonu (vertikální) s aretačním knoflíkem
11. Zámek kotouče
12. Hřídel s přítlačnými podložkami
13. Pilový kotouč
14. Kryt kyvadla
15. Šroub pro omezení hloubky řezu
16. Laser
17. Šrouby pro nastavení laseru
18. Zarážka
19. Stupnice pro nastavení (vodorovného) úhlu řezu
20. Vložka
21. Pilový stůl

OBSAH DODÁVKY*

1. Pokyny
2. Pokosová pila
3. Přípravek
4. Pilový kotouč
5. Klíč
6. Průhledný pravoúhlý úhelník
7. Sáček na sběr třísek

* Upozorňujeme, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Konkrétní informace o obsahu zásilky získáte od místních distributorů.

Akumulátorová pokosová pila Procraft PGS20, PGS28 je všestranný a výkonný nástroj určený k přesnému řezání různých materiálů. Tuto pilu lze použít na dřevo, dřevu podobné materiály a hliník, takže je ideální pro širokou škálu aplikací, od domácích renovací až po profesionální truhlářské a stavební práce.

Pila Procraft PGS20, PGS28 je vybavena funkcí nastavení rychlosti, která umožňuje přizpůsobit rychlost řezání v závislosti na typu a tloušťce materiálu. To zajišťuje čisté a čisté řezy, ať už pracujete se dřevem, nebo s hliníkem. Díky napájení z akumulátoru nabízí pila volnost pohybu a pohodlí i v místech, kde není přístup k elektrické síti.

Tento nástroj je ideální pro přímé i šikmé řezy, takže je nepostradatelný při tesařských a montážních pracích. Kompaktní konstrukce a nízká hmotnost pily Procraft PGS20, PGS28 zajišťují pohodlné používání, zatímco vestavěné bezpečnostní prvky vám umožňují pracovat s nářadím s jistotou a bezpečně.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a specifikace dodané s tímto elektrickým strojem. Nedodržení všech následujících pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem a/ nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro případnou potřebu.

Pojem „elektrický stroj" nebo „elektrické nářadí" v těchto upozorněních označuje váš elektrický stroj napájený ze sítě nebo akumulátorový (bezšňůrový) elektrický stroj.

SYMBOLY A ZNAČKY


Vždy používejte ochranné brýle - chrání oči před částicemi a pilinami.


Noste protiprachovou masku - zabraňuje vdechnutí částic dřeva.


Používejte ochranu sluchu - Chrání sluch před nadměrným hlukem.


Při instalaci nebo výměně pilových kotoučů vždy používejte rukavice. Práce s ostrými pilovými kotouči bez řádné ochrany může způsobit vážné pořezání nebo zranění.


Přečtěte si návod k použití


Upozornění na obecné nebezpečí


Dodržování základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic.


Euroznámka shody.


Ukrajinská značka shody


Před jakýmkoli nastavováním pokosové pily vždy vyjměte baterii. Pokud tak neučiníte, může dojít k náhodnému spuštění, které může způsobit zranění osob nebo poškození zařízení.


Během provozu elektrického nářadí udržujte ruce mimo oblast řezu. Kontakt s pilovým kotoučem může způsobit zranění.


Během provozu elektrického nářadí udržujte ruce mimo oblast řezání. Kontakt s pilovým kotoučem může způsobit zranění.


Tento výrobek používá laser třídy 2 s maximálním výstupním výkonem až 1 miliwatt (mW). Vyvarujte se přímého kontaktu laserového paprsku s očima, protože může způsobit zranění. Nedívejte se na paprsek ani se na něj nedívejte přes optické přístroje. S laserem pracujte opatrně.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÉ POKOSOVÉ PILY

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY OPERACE

- Pily jsou určeny k řezání dřeva nebo materiálů na bázi dřeva - nesmí se používat s brusnými kotouči určenými k řezání kovových materiálů, jako jsou výztuže, kolíky atd. Prach z abrazivního řezání může způsobit zaseknutí pohyblivých částí, např. spodního krytu. Jiskry z abrazivního řezání mohou spálit spodní kryt, vložky a další plastové díly.
- Pokud je to možné, měl by být obrobek zajištěn svorkami. Pokud je obrobek držen rukou, vždy dodržujte vzdálenost nejméně 100 mm mezi rukou a nejbližším povrchem řezného kotouče. Nepoužívejte pokosovou pilu k řezání předmětů, které jsou příliš malé na to, aby mohly být bezpečně upnuty nebo drženy rukou. Přiblížení ruky k pilovému kotouči zvyšuje riziko poranění v důsledku kontaktu s pilovým kotoučem.
- Obrobek, který má být obráběn, musí být v klidu a musí být zajištěn nebo přitlačen rukou k dorazu i ke stolu. Obrobek netlačte proti kotouči ani jej neřežte, pokud jej držíte pouze v ruce, bez ohledu na orientaci obrobku. Pohybující se nebo nesprávně upevněné díly mohou být vymrštěny vysokou rychlostí, což může způsobit zranění.
- Kotouč byste měli tlačit skrz obrobek, nikoli jej tahat skrz materiál. Chcete-li provést řez, zvedněte hlavu pokosové pily, přesuňte ji nad obrobek bez řezání, zapněte motor, spusťte hlavu a protlačte kotouč materiálem. Tažení hlavy při řezání může způsobit nekontrolovaný pohyb kotouče a náhlé vymrštění hlavy směrem k obsluze.
- Nikdy nepohybujte rukou nad zamýšlenou linií řezu - ani před kotoučem, ani za ním. Držení obrobku „křížem", např. pravou rukou na levé straně kotouče nebo naopak, je velmi nebezpečné.
- Při řezání netahejte ruku přes doraz, pokud je vzdálena méně než 100 mm od kotouče, a to ani za účelem odstranění zbytků dřeva nebo z jiného důvodu. Směr vymrštění materiálu není vždy předvídatelný a může způsobit vážné zranění.
- Před řezáním pečlivě zkontrolujte řezaný materiál. Pokud je nerovný nebo zakřivený, přitlačte vnější stranu křivky k vodítku. Je důležité se ujistit, že mezi obrobkem, vodítkem a stolem nejsou podél linie řezu žádné mezery. Zakřivené nebo křivé díly se mohou posunout nebo pootočit, což může způsobit zaseknutí kotouče během řezání. Materiál nesmí obsahovat hřebíky ani jiné cizí předměty.
- Pokosovou pilu nezačínejte používat, dokud ze stolu neodstraníte všechny nástroje, kusy dřeva apod. I malé zbytky nebo uvolněné kusy dřeva či jiné předměty, které mohou přijít do kontaktu s rotujícím kotoučem, mohou být vysokou rychlostí vymrštěny.
- Najednou by se měl řezat pouze jeden díl. Díly naskládané na sebe nebudou bezpečně upevněny, což může způsobit jejich zaseknutí nebo posunutí během řezání.
- Před zahájením práce se ujistěte, že je pokosová pila umístěna na rovné a stabilní pracovní ploše. To zajistí větší stabilitu obrobku a sníží riziko jeho převrácení.
- Před zahájením práce si práci pečlivě naplánujte. Po každé změně úhlu řezu se ujistěte, že je nastavitelný doraz správně umístěn, aby podpíral obrobek a nepřekážel kotouči nebo ochrannému systému. Před zapnutím nářadí projeďte kotoučem po celé zamýšlené linii řezu, abyste se ujistili, že nejsou žádné překážky a nehrozí riziko kontaktu s dorazem.
- Pokud je obrobek delší nebo širší než stůl, zajistěte jeho bezpečné podepření, například pomocí nástavců nebo stojanů. Dlouhé nebo široké díly se mohou naklonit, pokud nejsou řádně podepřeny, což může způsobit jejich převrácení nebo vymrštění rotujícím kotoučem.
- K podepření dílu nepoužívejte jinou osobu. Nesprávné podepření může způsobit posunutí dílu nebo zaseknutí kotouče a ohrozit obsluhu i pomocníka.
- Nedovolte, aby se obrobek na rotujícím kotouči zasekl. Rovněž netlačte obrobek na kotouč. Pokud jsou použity délkové dorazy nebo jiné prvky omezující pohyb, hrozí nebezpečí, že se obrobek na kotouči zasekne a bude náhle vysunut.
- K uchycení kulatých dílů, jako jsou tyče nebo trubky, vždy používejte svorky nebo jiná speciální zařízení. Tyče mají tendenci se během řezání kroutit, což způsobuje „zaboření" kotouče do další části materiálu. V důsledku toho může být díl spolu s rukou obsluhy přitažen ke kotouči.
- Před přiblížením kotouče k obrobku počkejte, až se kotouč rozjede na plné otáčky. Tím snížíte riziko vymrštění obrobku.
- Pokud se obrobek nebo kotouč zasekne, pokosovou pilu vypněte. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zcela zastaví, a poté nářadí odpojte od sítě nebo vyjměte baterii. Teprve potom lze zaseknutý obrobek bezpečně uvolnit. Pokračování v práci při zaseknutém kotouči může vést ke ztrátě kontroly nebo poškození nářadí.
- Po dokončení řezání uvolněte spínač, spusťte řeznou hlavu a počkejte, až se kotouč zcela zastaví - teprve poté lze vyjmout odřízntý kus. Je velmi nebezpečné přibližit ruku ke stále se otáčejícímu kotouči.
- Pokud je pila vybavena brzdou, držte při řezání pevně rukojeť. Brzdění pily může způsobit trhnutí hlavy pily směrem dolů a způsobit zranění.
- Používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a v případě potřeby respirátor. V opačném případě může dojít k vážnému poranění, například k poškození očí, ztrátě sluchu nebo dýchacím potížím.
- Zajistěte dostatečné osvětlení a stabilní, neklouzavý povrch pro práci. Špatné osvětlení nebo nestabilní povrch mohou způsobit ztrátu kontroly nad nářadím a vést k nehodám.
- Před použitím zkontrolujte, zda není pila poškozena, a ujistěte se, že jsou všechna bezpečnostní zařízení v pořádku a správně namontována. Použití poškozeného nářadí nebo vadných ochranných krytů může mít za následek náhlé selhání pily a vážné zranění.
- Používejte pouze pilové kotouče, jejichž průměr je uveden na nářadí nebo v návodu. Použití kotoučů nesprávné velikosti může zabránit správnému upevnění pilového kotouče nebo správné funkci ochranného krytu, což může vést k vážnému zranění.
- Používejte pouze pilové kotouče s otáčkami stejnými nebo vyššími, než jsou otáčky uvedené na nářadí.
- K ovládání pily vždy používejte obě ruce a držte je mimo oblast řezu. V opačném případě může dojít ke ztrátě kontroly nad pilou, vážnému pořezání nebo amputaci.
- Před zahájením řezání pevně zajistěte obrobek. Nesprávné zajištění materiálu může způsobit jeho posunutí nebo vymrštění, což zvyšuje riziko zranění a poškození materiálu.
- Pilový kotouč spouštějte až po dosažení plných otáček a zvedejte jej až po úplném zastavení. Pokud tak neučiníte, může dojít k nekontrolovanému pohybu pily a následnému zranění.
- Piliny a odřezky odstraňujte až po úplném zastavení kotouče. Pokus o vyčištění řezné plochy za pohybu kotouče může vést k náhodnému kontaktu s pilovým kotoučem a vážnému pořezání.
- Při práci s materiály, které uvolňují prach nebo kouř, zajistěte dostatečné větrání nebo použijte systém odsávání prachu. Nedostatečné větrání může vést k vdechování škodlivých částic, což zvyšuje riziko onemocnění dýchacích cest.
- Vyvarujte se řezání velmi malých nebo krátkých obrobků, které by mohly být kotoučem vymrštěny. V opačném případě může dojít k vymrštění materiálu a vážnému poranění, zejména obličeje a rukou.

- ◊ Při provádění šikmých nebo úhlových řezů používejte zarážky, abyste zabránili posunu materiálu. Nesprávné provádění těchto řezů bez zarážek může způsobit ztrátu kontroly a zvýšit riziko zranění.
- ◊ Při řezání pilu nepřetěžujte. Přetížení může způsobit přehřátí nástroje, jeho selhání a následné zranění a poškození materiálu.
- ◊ Pokud pila začne vibrovat, vydávat neobvyklé zvuky nebo jevit jiné známky poruchy, okamžitě přerušte práci. Ignorování těchto příznaků může mít za následek selhání nástroje během práce a zranění osob.
- ◊ Po ukončení práce pilu vždy odpojte od zdroje napájení. Pokud tak neučiníte, může dojít k náhodnému opětovnému spuštění nářadí a zvýšenému riziku poranění.
- ◊ Před prováděním jakýchkoli úprav nebo výměn nechte pilový kotouč vychladnout. Pokusy o výměnu nebo seřízení kotouče, aniž byste jej nechali vychladnout, mohou vést k popálení nebo poškození nářadí.
- ◊ Pravidelně pilu čistěte a provádějte údržbu podle doporučení. Zanedbání pravidelné údržby může způsobit hromadění prachu a pilin, což zvyšuje riziko požáru, selhání nástroje a nehod.
- ◊ Pilu skladujte na suchém a čistém místě mimo dosah dětí a nepovolaných uživatelů. Nesprávné uložení nářadí může vést k nehodám a zraněním, zejména pokud k němu mají přístup děti nebo nezkušení uživatelé.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je nářadí napájeno akumulátory Procraft 20 V (4 Ah nebo 8 Ah). Použití jiných baterií může nářadí poškodit a zhoršit jeho výkon. Nářadí je určeno k provozu s 20V lithium-iontovými akumulátory Procraft, které poskytují stabilní a spolehlivý výkon.

POUŽITÍ

⚠ **POZOR!**

Před instalací nebo demontáží příslušenství se ujistěte, že je nářadí vypnuté, a vyjměte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci.

Vyjmutí akumulátoru

Chcete-li vyjmout akumulátor, stiskněte tlačítko na přední straně akumulátoru a současně vyjměte akumulátor z nářadí.

Pokyny pro nabíjení akumulátoru

Nabíječka je posuvného typu a má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že probíhá nabíjení, a zelený indikátor ukazuje, že nabíjení je dokončeno. Na samotném akumulátoru může být indikátor nabíjení. Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte tlačítko testu nabití na akumulátoru.

- ◊ 1 dioda: 25% náboj
- ◊ 2 diody: 50% nabití
- ◊ 3 diody: 75% nabití
- ◊ 4 diody: plně nabité

Pokyny krok za krokem:

1. Připojení nabíječky Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
2. Vložte baterii Zasuňte baterii do nabíječky, dokud nezapadne na místo.
3. Zkontrolujte stav nabíjení Rozsvítí se červená kontrolka, která signalizuje, že probíhá nabíjení.
4. Dokončení nabíjení Po úplném nabití baterie se rozsvítí zelená kontrolka.
5. Vyjmutí baterie Po dokončení nabíjení vyjměte baterii z nabíječky a odpojte nabíječku ze zásuvky.
6. Kontrola úrovně nabití baterie (volitelně) Stisknutím tlačítka kontroly nabití na baterii zjistíte úroveň nabití prostřednictvím kontrolky baterie.

Instalace baterie

Vyrovnejte baterii se slotem na skříni a zasuňte ji na místo, dokud nezapadne.

⚠ **Pozor:** Ujistěte se, že je akumulátor zcela nainstalován. V opačném případě může dojít k jeho náhodnému odpojení od nářadí a následnému zranění osob.

⚠ **Pozor:** Při vkládání akumulátoru nepoužívejte sílu. Pokud se akumulátor vkládá obtížně, může to být způsobeno nesprávným způsobem instalace.

Montáž

1. Instalace stroje

- ◊ Pomocí montážních otvorů (Obrázek 2, ukazatel A) na základně stroje jej připevněte k vodorovnému a stabilnímu povrchu pomocí čtyř šroubů.

2. Instalace ochranného krytu pily

- ◊ Vyjměte zajišťovací kolík a zvedněte hlavu pokosové pily.
- ◊ Zvedněte hlavu pokosové pily a ochranný kryt se posune dolů a zajistí se na místě.

3. Instalace nebo výměna pilového kotouče

- ◊ Stiskněte páčku blokování kotouče 11, abyste zabránili otáčení výstupního hřídele 12. (Obrázek 3).
- ◊ Pomocí klíče povolte šestihranný šroub a vyjměte vnější tlakovou podložku. (Obrázek 4)
- ◊ Nasaďte pilový kotouč na spodní přítlačný talíř a ujistěte se, že šipka na kotouči je v jedné rovině se šipkou na ochranném krytu.
- ◊ Znovu namontujte vnější přítlačnou podložku a šrouby. (Obrázek 4)
- ◊ Chcete-li šroub utáhnout, nejprve stiskněte páčku aretace kotouče 11, abyste zajistili výstupní hřídel 12, a poté šestihranný šroub utáhněte klíčem (ve směru hodinových ručiček).
- ◊ Spusťte kryt pily směrem dolů, aby se zavřel.

⚠ **Pozor!** Z bezpečnostních důvodů při řezání různých materiálů vyměňte pilový kotouč za odpovídající podle potřeby. Po výměně pilového kotouče zatáhněte za ochranný kryt kyvadla směrem dolů, aby se zavřel. K instalaci nebo demontáži pilového kotouče je nutné použít dodaný imbusový klíč, jinak může dojít k nesprávnému dotažení šestihranného šroubu, což může mít za následek zranění osob.

Svěrka struny

Pro bezpečné a přesné řezání vždy používejte svěrku, která obrobek pevně drží na místě. Tím zabráníte jakémukoli pohybu během řezání, zajistíte přesnost a snížíte riziko nehod. Zanedbání použití svorky může mít za následek nepředvídatelný pohyb obrobku, který může být nebezpečný.

Stroj je vybaven dvěma montážními otvory 9 umístěnými na obou stranách pilového kotouče, jedním na pravé a jedním na levé straně. Svěrku lze namontovat do kteréhokoli z těchto otvorů v závislosti na konkrétních potřebách řezání.

- ◊ Pravostranná montáž: Pravostranný montážní otvor použijte při řezání pod úhlem nebo v případě, že obrobek vyčnívá více vpravo od pilového kotouče. Tato montáž poskytuje lepší oporu a stabilitu při těchto operacích.
- ◊ Levá montáž: Levý montážní otvor je ideální pro obecné řezy nebo když obrobek vyčnívá více vlevo od pilového kotouče. Tato poloha poskytuje lepší viditelnost a kontrolu během řezání.

Instalační kroky:

1. Zvolte vhodný montážní otvor 9: Určete, zda je pro vaše potřeby řezání nejvhodnější pravý nebo levý montážní otvor.
2. Vložení svorky: Umístěte svorku do vybraného montážního otvoru.
3. Zajistěte svorku: Utáhněte svorku otáčením zajišťovacího knoflíku ve směru hodinových ručiček, dokud nebude obrobek bezpečně zajištěn na místě. 4. Upevněte svorku do montážního otvoru.

Práce s laserovým ukazovátkem

- ◊ Zapnutí a vypnutí: Laserové ukazovátko se zapíná a vypíná pomocí spínače laseru (2). Toto ukazovátko pomáhá přesněji zarovnávat řezy tím, že promítá viditelnou čáru řezu.

⚠ **Upozornění:** Nedívejte se přímo na laserový paprsek, aby nedošlo k poškození očí.

Návod k obsluze ochranného krytu pily

Po spuštění rukojeti se ochranný kryt 14 automaticky zvedne. Po dokončení řezání a zvednutí rukojeti se ochranný kryt vrátí do původní polohy. Pro vaši bezpečnost je důležité udržovat ochranný kryt v dobrém stavu a případné poruchy je nutné okamžitě odstranit.

⚠ **POZOR** Pilu nepoužívejte, pokud je ochranný kryt poškozený nebo vadný. Ochranný kryt smí být sejmut pouze za účelem jeho výměny nebo opravy.

Připojení systému odstraňování pilin

Pro udržení čistoty pracovního prostoru a minimalizaci prašnosti je důležité připojit systém odstraňování pilin k přípojce pilového kotouče 7.

1. Připojení hadice: Připojte hadici systému pro odstraňování pilin k trysce 7. Ujistěte se, že je připojení bezpečné, aby nedocházelo k úniku prachu.
2. Zajistěte připojení: V případě potřeby použijte svorku nebo adaptér, abyste hadici během provozu bezpečně připojili k trysce 7. Volné

připojení může snížit účinnost sběru pilin.

3. Zkontrolujte systém: Zapněte systém odstraňování pilin a ujistěte se, že pracuje správně a že je v místě připojení dostatečné sání.

Správné připojení systému odstraňování pilin k portu 7 pomůže udržet pracovní prostor čistý a snížit zdravotní rizika spojená s expozicí pilinám.

Ovládací panel (Obrázek 5)

Ovládací panel 4 je navržen pro snadné ovládání, umožňuje snadno nastavit rychlost stroje a sledovat jeho stav.

Tlačítko volby rychlosti:

◊ Ovládací panel je vybaven jediným tlačítkem, které umožňuje volit ze tří různých provozních rychlostí: 4200 ot/min, 3200 ot/min a 2200 ot/min.

◊ Nad tlačítkem jsou tři značky odpovídající každé rychlosti. Po stisknutí tlačítka se vybraná značka otáček rozsvítí a indikuje aktuální nastavení..

- 4200 otáček za minutu: Ideální pro vysokorychlostní aplikace vyžadující maximální účinnost.
- 3200 otáček za minutu: Vhodné pro všeobecné použití, poskytuje vyvážený výkon.
- 2200 otáček za minutu: Nejvhodnější pro jemnou práci, poskytuje větší kontrolu a přesnost.

◊ Pro přepínání rychlostí stačí opakovaně stisknout tlačítko, dokud se nerozsvítí požadovaná značka.

Indikátor nabíjení:

◊ Indikátor nabíjení se skládá ze tří diod LED: zelené, žluté a červené.

- Zelená: Signalizuje, že je baterie plně nabitá nebo má vysokou úroveň nabití. o Žlutá: Signalizuje střední úroveň nabití, což signalizuje potřebu brzkého nabití.
- Žlutá: Označuje střední úroveň nabití, signalizuje potřebu brzkého nabití. o Červená: Označuje nízkou úroveň nabití, vyžaduje okamžité nabití, aby nedošlo k přerušení provozu.
- Červená: Signalizuje nízkou úroveň nabití, která vyžaduje okamžité nabití, aby nedošlo k přerušení provozu.

◊ Sledujte indikátor nabití, který vás bude informovat o stavu baterie a zabrání nečekanému výpadku napájení.

Indikátor přehřátí:

◊ Ovládací panel obsahuje také indikátor přehřátí, který se aktivuje, pokud se stroj přehřeje.

◊ Když se tento indikátor rozsvítí, je důležité přerušit práci a nechat stroj vychladnout, než budete pokračovat. Ignorování výstrahy přehřátí může stroj poškodit nebo zkrátit jeho životnost.

Zapnutí

⚠ **POZOR!**

Před zahájením práce vždy zkontrolujte, zda je spínač 1 v pořádku. Po uvolnění spínače by se měl snadno vrátit do polohy „Vypnuto".

1. Stiskněte tlačítko zámku spínače 3.
2. Stisknutím a podržením spouště spínače 1 stroj spustíte.
3. Uvolněním spouště spínače 1 stroj zastavíte.

Pracovní světla

Po zapnutí stroje se rozsvítí pracovní světla.

POKYNY K ŘEZÁNÍ

Upevnění obrobku Obrobek položte na stůl pily 21 a jednu stranu zarovnejte s dorazem. Poté otočte horní upínací rukojetí ve směru hodinových ručiček, aby byl obrobek pevně přitisknut k základně. Dbejte na to, aby byl obrobek pevně uchycen a během obrábění se neuvolnil.

Nastavení vodorovného úhlu Uchopte rukojeť a otáčejte stolem pily 21 doleva nebo doprava, abyste nastavili úhel řezu. Ujistěte se, že je ukazatel stupnice zarovnán s požadovaným úhlem řezu 19.

Nastavení svislého úhlu Uvolněním zajišťovacího šroubu 10 uvolněte hlavu pokosové pily, aby se mohla volně naklánět. Nakloňte hlavu doleva nebo doprava pro nastavení úhlu řezu a ujistěte se, že je ukazatel stupnice nastaven na požadovaný úhel.

PÉČE A ÚDRŽBA

Před prováděním preventivní údržby se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a že je vyjmutý akumulátor.

Nastavení laseru

Laser 16 je z výroby předem nastaven tak, aby odpovídal poloze pilového kotouče. Pokud se úhel laseru během používání nebo přepravy změní, můžete jej upravit povolením šroubů 17 na boku držáku laseru a laser znovu nasměrovat.

Úprava přesnosti nastavení úhlu

Umístěte hlavu stroje kolmo ke stolu a zkontrolujte ukazatel stupnice 10. Pokud ukazatel stupnice neodpovídá značce 0, povolte šroub na ukazateli stupnice, ručně jej nastavte tak, aby ukazoval na značku 0, a poté šroub utáhněte.

Pro bezpečný a spolehlivý provoz nářadí nezapomeňte, že opravy, údržbu a seřízení musí provádět autorizovaná servisní střediska, která používají pouze originální náhradní díly a spotřební materiál.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

⚠ **POZOR:** Než budete pokračovat, ujistěte se, že je baterie vyjmuta.

Při přemísťování nástroje musí být hlava stroje zcela spuštěna a do otvoru musí být zasunut zajišťovací čep 8, který zajistí hlavu stroje ve spuštěné poloze. To usnadní přenášení nářadí pomocí přepravní rukojeti 5.

Zajišťovací čep 8 se smí používat pouze při přepravě stroje nebo při výměně pilových kotoučů; nesmí být uzamčen při jakýchkoli řezných operacích.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrické nářadí, baterie, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použitou baterii, zejména lithiovou, správně zlikvidovat. Pro správnou likvidaci baterií při používání spotřebiče definitivně vybijte, vyjměte ji a poté zakryjte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterii neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte na místě k tomu určeném.

Pouze pro země EU:

Li-ion

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou mít použitá elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem po silnici bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetích stran (např. letadlem nebo spedicí) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. V takovém případě musí být do přípravy zásilky k přepravě zapojen odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátor balte pouze s nepoškozeným krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

SK|SLOVENSKÝ
AKUMULÁTOROVÁ POKOSOVÁ PÍLA PGS20, PGS28 POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	PGS20	PGS28
Typ motora	Bezkartáčový	Bezkartáčový
Napätie (V, DC)	20	20
Voľnobežné otáčky (min^{-1})	2200/3200/4200	0-4200
Pílový kotúč (mm)	210x20x2.6	210x30x1.2
Počet zubov	40T	24T
Maximálny rez V/Š (mm) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Nastavenie revolúcií	+	+
Ochrana proti preťaženiu	+	+
Mäkký štart	+	-
Osvetlenie pracovného priestoru	+	+
Hodnoty hladiny hluku sú stanovené v súlade s normou EN 62841-3-9:		
Hladina akustického tlaku (dB(A)) Nameraná hladina akustického výkonu (dB(A)) Chyba K (dB(A))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Úroveň ochrany	IP20	IP20
Trieda ochrany	III	III
Hmotnosť EPTA (kg)	5,8	9,24
Laser		
Vlnová dĺžka (nm)	650	650
Výkon (mW)	<1	<1
Trieda	2	2
Batéria (nie je súčasťou balenia)		
Napätie (V, konštantné)	20	20
Typ batérie	Li-ion	Li-ion
Kapacita (Ah)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Nabíjačka batérií (nie je súčasťou balenia)		
Vstupné napätie (V, AC) / Frekvencia (Hz)	220-240/50	220-240/50
Výkon (W)	45	45
Výstupné napätie (V, DC)	20	20
Výstupný prúd (A)	1,8	1,8
Trieda ochrany	II	II

[1]Ekvivalentný výkon bezdrôtového nástroja je miera, ktorá porovnáva jeho výkon s podobným káblovým nástrojom z hľadiska úrovne výkonu. Táto hodnota pomáha vyhodnotiť, ako efektívne môže akumulátorové náradie nahradiť káblové náradie.

UPOZORŇUJEME: Uvedené hladiny hluku zodpovedajú hlavným aplikáciám nástroja. Ak sa však náradie používa na iné účely, s iným príslušenstvom alebo v zlom technickom stave, hladiny hluku a vibrácií sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť úrovne vystavenia počas celého pracovného obdobia. Úrovne hluku a vibrácií sa líšia v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia a môžu prekročiť úrovne uvedené v tomto informačnom liste. Tieto úrovne hluku a vibrácií sa môžu použiť na porovnanie jedného náradia s druhým a na predbežné posúdenie expozície. Pri presnom posúdení záťaže by sa mal zohľadniť aj čas, keď je náradie vypnuté alebo beží, ale nepoužíva sa. To môže výrazne znížiť celkovú záťaž počas pracovného obdobia. Určite ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ako napríklad: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie teplých rúk, používanie ochrany sluchu a organizácia pracovného postupu.

POPIS ZARIADENIA (*KRESLENIE 1)

1. Vypínač na rukoväti
2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia na laserovom ukazovateli
3. Zámok spínača
4. Ovládací panel
5. Transportná rukoväť
6. Batéria
7. Rúrka na vypúšťanie pilín
8. Zaisťovací čap
9. Montážne otvory pre svorky
10. Stupnica naklonenia (vertikálna) s aretačným gombíkom
11. Zámok kotúča
12. Hriadeľ s tlakovou podložkou
13. Pílový kotúč
14. Ochranný kryt kyvadla
15. Skrutka na obmedzenie hĺbky rezu
16. Laser
17. Skrutky na nastavenie lasera
18. Zastavovacia lišta
19. Stupnica na nastavenie (horizontálneho) uhla rezu
20. Vložka
21. Pílový stôl

OBSAH DODÁVKY *

1. Pokyny
2. Pokosová píla
3. Jig
4. Pílový kotúč
5. Kľúč
6. Priehľadná pravouhlá uhlová konzola
7. Vrecko na zber triesok

* Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Konkrétne informácie o obsahu zásielky vám poskytnú miestni distribútori.

Akumulátorová pokosová píla Procraft PGS20, PGS28 je všestranný a výkonný nástroj určený na presné rezanie rôznych materiálov. Túto pílu možno používať na drevo, materiály podobné drevu a hliník, takže je ideálna na širokú škálu aplikácií, od domácich renovácií až po profesionálne stolárske a stavebné práce.

Píla Procraft PGS20, PGS28 je vybavená funkciou nastavenia rýchlosti, ktorá umožňuje prispôsobiť rýchlosť rezania v závislosti od typu a hrúbky materiálu. To zaručuje čisté a čisté rezy, či už pracujete s drevom, alebo hliníkom. Vďaka akumulátorovému napájaniu píla ponúka voľnosť pohybu a pohodlie aj na miestach, kde nie je prístup k elektrickej sieti.

Tento nástroj je ideálny na priame aj šikmé rezy, vďaka čomu je nepostrádateľný pri stolárskych a montážnych prácach. Kompaktný dizajn a nízka hmotnosť píly Procraft PGS20, PGS28 umožňujú pohodlné používanie, zatiaľ čo zabudované bezpečnostné prvky vám umožnia pracovať s náradím s istotou a bezpečne.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým strojom. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom a/alebo vážne telesné zranenie.

Všetky výstrahy a pokyny si uschovajte pre prípad potreby.

Pojem „elektrický stroj" alebo „elektrické náradie" v týchto upozorneniach sa vzťahuje na váš elektrický stroj napájaný zo siete alebo na akumulátorový (bezšnúrový) elektrický stroj.

SYMBOLY A ZNAČKY


Vždy používajte ochranné okuliare - chránia oči pred časticami a pilinami.


Noste protiprachovú masku - Zabraňuje vdýchnutiu čiastočiek dreva.


Noste ochranu sluchu - Chráni sluch pred nadmerným hlukom.


Pri inštalácii alebo výmene pílových kotúčov vždy noste rukavice. Práca s ostrými pílovými listami bez náležitej ochrany môže spôsobiť vážne rezné rany alebo poranenia.


Prečítajte si návod na použitie


Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo


Dodržiavanie základných bezpečnostných noriem platných európskych smerníc.


Eurázijská značka zhody.


Ukrajinská značka zhody


Pred akýmkoľvek nastavovaním pokosovej píly vždy vyberte batériu. V opačnom prípade môže dôjsť k náhodnému spusteniu, ktoré môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.


Počas prevádzky elektrického náradia držte ruky mimo oblasti rezania. Kontakt s pílovým kotúčom môže spôsobiť poranenie.


Počas prevádzky elektrického náradia držte ruky mimo oblasti rezania. Kontakt s pílovým kotúčom môže spôsobiť zranenie.


Tento výrobok používa laser triedy 2 s maximálnym výstupným výkonom do 1 miliwattu (mW). Zabráňte priamemu kontaktu laserového lúča s očami, pretože môže spôsobiť poranenie. Nepozerajte sa na lúč ani sa naň nepozerajte cez optické prístroje. S laserom pracujte opatrne.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ POKOSOVÉ PÍLY

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY OPERÁCIE

- Píly sú určené na rezanie dreva alebo materiálov na báze dreva - nesmú sa používať s brúsnymi kotúčmi určenými na rezanie kovových materiálov, ako sú napr. armovacie tyče, kolíky atď. Prach z abrazívneho rezania môže spôsobiť zaseknutie pohyblivých častí, ako je napríklad spodný ochranný kryt. Iskry z abrazívneho rezania môžu spáliť spodný kryt, vložky a iné plastové časti.
- Ak je to možné, obrobok by mal byť zaistený svorkami. Ak obrobok držíte rukou, vždy udržiavajte medzi rukou a najbližším povrchom rezacieho kotúča vzdialenosť najmenej 100 mm. Pokosovú pílu nepoužívajte na rezanie predmetov, ktoré sú príliš malé na to, aby sa dali bezpečne upnúť alebo držať rukou. Priblíženie ruky k reznému kotúču zvyšuje riziko poranenia v dôsledku kontaktu s kotúčom.
- Obrobok, ktorý sa má rezať, musí byť nehybný a zaistený alebo pritlačený rukou k dorazu aj k stolu. Obrobok sa nesmie tlačiť smerom ku kotúču alebo rezať, keď ho držíte len v ruke, bez ohľadu na orientáciu obrobku. Pohyblivé alebo nesprávne zaistené diely môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou a spôsobiť zranenie.
- Kotúč by ste mali tlačiť cez obrobok, nie ho ťahať cez materiál. Ak chcete vykonať rez, zdvihnite hlavu pokosovej píly, presuňte ju nad obrobok bez rezania, spustite motor, spustite hlavu a zatlačte kotúč cez materiál. Ťahanie hlavy počas rezania môže spôsobiť nekontrolovaný pohyb kotúča a náhle vymrštenie hlavy smerom k obsluhe.
- Nikdy nepohybujte rukou nad plánovanou líniou rezania - ani pred kotúčom, ani za ním. Držanie obrobku „krížom", napr. pravou rukou na ľavej strane kotúča alebo naopak, je mimoriadne nebezpečné.
- Pri rezaní neťahajte ruku za doraz, ak je vzdialená menej ako 100 mm od kotúča, a to ani na odstránenie zvyškov dreva alebo z iného dôvodu. Smer vymrštenia materiálu nie je vždy predvídateľný, čo môže mať za následok vážne poranenie.
- Pred rezaním dôkladne skontrolujte materiál, ktorý sa chystáte rezať. Ak je nerovný alebo zakrivený, mal by byť pritlačený k vodidlu vonkajšou stranou zakrivenia. Je dôležité uistiť sa, že medzi obrobkom, vodidlom a stolom nie sú pozdĺž línie rezu žiadne medzery. Zakrivené alebo krivé diely sa môžu posunúť alebo pootočiť, čo môže spôsobiť zaseknutie kotúča počas rezania. Materiál musí byť bez klincov alebo iných cudzích telies.
- Pokosovú pílu začnite používať až po odstránení všetkých nástrojov, kusov dreva atď. zo stola. Aj malé zvyšky alebo uvoľnené kusy dreva či iné predmety, ktoré by mohli prísť do kontaktu s rotujúcim kotúčom, môžete vyhodiť vysokou rýchlosťou.
- Naraz by sa mal rezať len jeden diel. Diely naskladané na seba nebudú bezpečne upevnené, čo môže spôsobiť ich zaseknutie alebo posunutie počas rezania.
- Pred začatím práce sa uistite, že pokosová píla je umiestnená na rovnom a stabilnom pracovnom povrchu. Tým sa zabezpečí väčšia stabilita obrobku a zníži sa riziko jeho prevrátenia.
- Pred začatím práce si prácu starostlivo naplánujte. Po každej zmene uhla rezu sa uistite, že nastaviteľný doraz je správne umiestnený, aby podopieral obrobok a neprekážal kotúču alebo ochrannému systému. Pred zapnutím náradia prejdite kotúčom po celej plánovanej línii rezania, aby ste sa uistili, že sa na ňom nenachádzajú žiadne prekážky a nehrozí riziko kontaktu s dorazom.
- Ak je obrobok dlhší alebo širší ako stôl, uistite sa, že je bezpečne podopretý, napr. pomocou nadstavcov alebo stojanov. Dlhé alebo široké obrobky sa môžu nakloniť, ak nie sú riadne podopreté, čo môže spôsobiť ich prevrátenie alebo ich vymrštenie rotujúcim kotúčom.
- Na podopretie dielu nepoužívajte inú osobu. Nesprávne podopretie môže spôsobiť posunutie dielu alebo zaseknutie kotúča, čo môže ohroziť obsluhu aj pomocníka.
- Nedovoľte, aby sa obrobok zasekol o rotujúci kotúč. Obrobok nesmie byť pritlačený na kotúč. Ak sa použijú dĺžkové dorazy alebo iné prvky obmedzujúce pohyb, hrozí nebezpečenstvo, že sa obrobok na kotúči zasekne a náhle sa vymrští.
- Na uchytenie okrúhlych dielov, ako sú tyče alebo rúry, vždy používajte svorky alebo iné špeciálne zariadenia. Tyče majú tendenciu sa počas rezania krútiť, čo spôsobuje „zaborenie" kotúča do inej časti materiálu. V dôsledku toho môže byť diel spolu s rukou obsluhy ťahaný smerom ku kotúču.
- Pred priblížením kotúča k obrobku počkajte, kým kotúč nedosiahne plnú rýchlosť. Zníži sa tým riziko vymrštenia obrobku.
- Ak sa obrobok alebo kotúč zasekne, pokosovú pílu vypnite. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne nezastavia, a potom odpojte náradie od siete alebo vyberte akumulátor. Až potom je možné zaseknutý obrobok bezpečne uvoľniť. Pokračovanie v práci pri zaseknutom kotúči môže mať za následok stratu kontroly alebo poškodenie nástroja.
- Po dokončení rezania uvoľnite spínač, spustite reznú hlavu a počkajte, kým sa kotúč úplne zastaví - až potom je možné odrezaný kus odstrániť. Je veľmi nebezpečné priblížiť ruku k ešte rotujúcemu kotúču.
- Ak je píla vybavená brzdou, počas rezania pevne držte rukoväť. Zabrzdenie píly môže spôsobiť trhnutie hlavy píly smerom nadol a spôsobiť zranenie.
- Používajte ochranné okuliare, ochranu sluchu a v prípade potreby respirátor. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu, napríklad k poškodeniu očí, strate sluchu alebo dýchacím problémom.
- Zabezpečte dostatočné osvetlenie a stabilný, nekĺzavý povrch na prácu. Slabé osvetlenie alebo nestabilný povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad náradím a viesť k nehodám.
- Pred použitím skontrolujte, či píla nie je poškodená a či sú všetky bezpečnostné zariadenia v dobrom technickom stave a správne namontované. Používanie poškodeného náradia alebo chybných ochranných krytov môže mať za následok náhle zlyhanie píly a vážne zranenie.
- Používajte len pílové listy, ktorých priemer je uvedený na náradí alebo v návode na použitie. Použitie kotúčov nesprávnej veľkosti môže zabrániť správnemu upevneniu pílového kotúča alebo správnej funkcii ochranného krytu, čo môže mať za následok vážne poranenie.
- Používajte len pílové kotúče, ktorých otáčky sú rovnaké alebo vyššie ako otáčky uvedené na náradí.
- Na obsluhu píly vždy používajte obe ruky a držte ich mimo oblasti rezu. V opačnom prípade môže dôjsť k strate kontroly, vážnemu porezaniu alebo amputácii.
- Pred začatím rezania pevne zaistite obrobok. Nesprávne zaistenie materiálu môže spôsobiť jeho posunutie alebo vymrštenie, čo zvyšuje riziko poranenia osôb a poškodenia materiálu.
- Pílový kotúč spúšťajte až po dosiahnutí plných otáčok a zdvíhajte ho až po úplnom zastavení. V opačnom prípade môže dôjsť k nekontrolovateľnému pohybu pílového kotúča a následnému poraneniu.
- Piliny a odrezky odstraňujte až po úplnom zastavení kotúča. Pokus o čistenie reznej plochy počas pohybu kotúča môže mať za následok náhodný kontakt s pílovým kotúčom a vážne rezné rany.

- ◊ Pri práci s materiálmi, ktoré uvoľňujú prach alebo dym, zabezpečte dostatočné vetranie alebo použite systém odsávania prachu. Nedostatočné vetranie môže viesť k vdychovaniu škodlivých častíc, čo zvyšuje riziko ochorenia dýchacích ciest.
- ◊ Vyhnite sa rezaniu veľmi malých alebo krátkych obrobkov, ktoré by mohli byť kotúčom vymrštené. V opačnom prípade môže dôjsť k vymršteniu materiálu a vážnemu poraneniu, najmä tváre a rúk.
- ◊ Pri vykonávaní šikmých alebo uhlových rezov používajte zarážky, aby ste zabránili posunu materiálu. Nesprávne vykonávanie týchto rezov bez dorazov môže spôsobiť stratu kontroly a zvýšiť riziko poranenia.
- ◊ Počas rezania pílu nepreťažujte. Preťaženie môže spôsobiť prehriatie, zlyhanie nástroja a viesť k zraneniu a poškodeniu materiálu.
- ◊ Ak píla začne vibrovať, vydávať nezvyčajné zvuky alebo javiť iné známky poruchy, okamžite prerušte prácu. Ignorovanie týchto príznakov môže spôsobiť poruchu nástroja počas prevádzky a spôsobiť zranenie osôb.
- ◊ Po skončení práce vždy odpojte pílu od zdroja napájania. V opačnom prípade môže dôjsť k náhodnému opätovnému spusteniu náradia a zvýšenému riziku poranenia.
- ◊ Pred akýmikoľvek úpravami alebo výmenami nechajte pílový kotúč vychladnúť. Pokus o výmenu alebo nastavenie kotúča bez toho, aby ste ho nechali vychladnúť, môže mať za následok popáleniny alebo poškodenie náradia.
- ◊ Pílu pravidelne čistite a vykonávajte údržbu podľa odporúčaní. Zanedbanie pravidelnej údržby môže spôsobiť hromadenie prachu a pilín, čo zvyšuje riziko požiaru, poruchy nástroja a nehody.
- ◊ Pílu skladujte na suchom a čistom mieste mimo dosahu detí a neoprávnených používateľov. Nesprávne skladovanie náradia môže viesť k nehodám a zraneniam, najmä ak k nemu majú prístup deti alebo neskúsení používatelia.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je náradie napájané akumulátormi Procraft 20 V (4 Ah alebo 8 Ah). Použitie iných batérií môže náradie poškodiť a zhoršiť jeho výkon. Náradie je určené na prevádzku s 20 V lítium-iónovými akumulátormi Procraft, ktoré poskytujú stabilný a spoľahlivý výkon.

POUŽITIE

⚠ **POZOR!**

Pred inštaláciou alebo demontážou príslušenstva sa uistite, že je náradie vypnuté, a vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu.

Vybratie akumulátora

Ak chcete vybrať akumulátor, stlačte tlačidlo na prednej strane akumulátora a súčasne vyberte akumulátor z nástroja.

Pokyny na nabíjanie akumulátora

Nabíjačka je posuvného typu a má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že prebieha nabíjanie, a zelený indikátor ukazuje, že nabíjanie je ukončené. Na samotnom akumulátore sa môže nachádzať indikátor nabíjania. Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo testu nabíjania na batérii.

- ◊ 1 dióda: 25% nabitie
- ◊ 2 diódy: 50% nabitie
- ◊ 3 diódy: 75% nabitie
- ◊ 4 diódy: plne nabité

Pokyny krok za krokom:

1. Pripojenie nabíjačky Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
2. Vložte batériu Posuňte batériu na nabíjačke, kým nezacvakne na miesto.
3. Skontrolujte stav nabíjania Rozsvieti sa červená kontrolka, ktorá signalizuje, že prebieha nabíjanie.
4. Ukončenie nabíjania Keď je batéria úplne nabitá, rozsvieti sa zelené svetlo.
5. Vybratie batérie Po dokončení nabíjania vyberte batériu z nabíjačky a odpojte nabíjačku od sieťovej zásuvky.
6. Kontrola úrovne nabitia batérie (voliteľné) Stlačením tlačidla kontroly nabitia na batérii môžete prostredníctvom LED diód batérie zistiť úroveň nabitia.

Inštalácia batérie

Zarovnajte batériu so slotom na puzdre a potom ju zasuňte na miesto, kým nezacvakne.

⚠ **Upozornenie:** Uistite sa, že ste akumulátor úplne nainštalovali. V opačnom prípade môže dôjsť k jeho náhodnému odpojeniu od náradia, čo môže mať za následok poranenie osôb.

⚠ **Upozornenie:** Pri vkladaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátorový blok vkladá ťažko, môže to byť spôsobené nesprávnym spôsobom inštalácie.

Montáž

1. Inštalácia stroja

- ◊ 1. Pomocou montážnych otvorov (obrázok 2, ukazovateľ A) na základni stroja ho pripevnite k vodorovnému a stabilnému povrchu pomocou štyroch skrutiek.

2. Inštalácia ochranného krytu píly

- ◊ Odstráňte poistný kolík, aby ste zdvihli hlavu pokosovej píly.
- ◊ Zdvihnite hlavu pokosovej píly a ochranný kryt sa posunie nadol a zaistí sa na mieste.

3. Inštalácia alebo výmena pílového kotúča

- ◊ Stlačte páku blokovania kotúča 11, aby ste zabránili otáčaniu výstupného hriadeľa 12. (Obrázok 3)
- ◊ Pomocou kľúča uvoľnite šesťhrannú skrutku a vyberte vonkajšiu tlakovú podložku. (Obrázok 4)
- ◊ Umiestnite pílový kotúč na spodný prítlačný tanier a uistite sa, že šípka na kotúči je v jednej línii so šípkou na ochrannom kryte.
- ◊ Opäť namontujte vonkajšiu prítlačnú podložku a skrutky. (Obrázok 4)
- ◊ Ak chcete utiahnuť skrutku, najprv stlačte páčku blokovania kotúča 11, aby ste zablokovali výstupný hriadeľ 12, a potom pomocou kľúča utiahnite šesťhrannú skrutku (v smere hodinových ručičiek).
- ◊ Spustite kryt píly smerom nadol, aby ste zavreli kryt píly.

⚠ **Pozor!** Z bezpečnostných dôvodov pri rezaní rôznych materiálov vymeňte pílový kotúč za vhodný podľa potreby. Po výmene pílového kotúča zatiahnite ochranný kryt kyvadla smerom nadol, aby ste ho zatvorili. Na inštaláciu alebo demontáž pílového kotúča sa musí použiť dodaný imbusový kľúč, inak môže dôjsť k nesprávnemu utiahnutiu šesťhrannej skrutky, čo môže mať za následok poranenie osôb.

Svorka na strihanie

Na bezpečné a presné rezanie vždy používajte strmeň, aby ste obrobok bezpečne udržali na mieste. Zabráni to akémukoľvek pohybu počas rezania, čím sa zabezpečí presnosť a zníži sa riziko nehôd. Zanedbanie používania svorky môže mať za následok nepredvídateľný pohyb obrobku, ktorý môže byť nebezpečný.

Stroj je vybavený dvoma montážnymi otvormi 9 umiestnenými na oboch stranách pílového kotúča, jedným na pravej a jedným na ľavej strane. Svorku možno namontovať do ktoréhokoľvek z týchto otvorov v závislosti od konkrétnych potrieb rezania.

- ◊ Pravostranná montáž: Pravostranný montážny otvor použite pri rezaní pod uhlom alebo keď obrobok vyčnieva viac napravo od pílového kotúča. Táto montáž poskytuje lepšiu oporu a stabilitu pri týchto operáciách.
- ◊ Ľavostranná montáž: Ľavý montážny otvor je ideálny na všeobecné rezy alebo keď obrobok vyčnieva viac vľavo od pílového kotúča. Táto poloha poskytuje lepšiu viditeľnosť a kontrolu počas procesu rezania.

Kroky inštalácie:

1. Výber vhodného montážneho otvoru 9: Určite, či je pre vaše potreby rezania najvhodnejší pravý alebo ľavý montážny otvor.
2. Vloženie svorky: Umiestnite svorku do vybraného montážneho otvoru.
3. Zabezpečenie svorky: Utiahnite svorku otáčaním aretačného gombíka v smere hodinových ručičiek, kým sa obrobok bezpečne nezaistí na mieste.

Práca s laserovým ukazovadlom

- ◊ Zapínanie a vypínanie: Laserové ukazovadlo sa zapína a vypína pomocou laserového spínača (2). Toto ukazovadlo pomáha presnejšiemu zarovnaniu rezov tým, že premieta viditeľnú líniu rezu.

⚠ **Upozornenie:** Nedívajte sa priamo na laserový lúč, aby nedošlo k poškodeniu očí.

Návod na obsluhu ochranného krytu píly

Po spustení rukoväte sa ochranný kryt 14 automaticky zdvihne. Po ukončení rezania a zdvihnutí rukoväte sa ochranný kryt vráti do pôvodnej polohy. V záujme vašej bezpečnosti je nevyhnutné udržiavať ochranný kryt v dobrom stave a akékoľvek poruchy je potrebné okamžite odstrániť.

⚠ **POZOR!** Pílu nepoužívajte, ak je ochranný kryt poškodený alebo chybný.

Ochranný kryt sa smie odstrániť len za účelom výmeny alebo opravy.

Pripojenie systému na odstraňovanie pilín

Aby sa pracovný priestor udržiaval čistý a minimalizovala sa prašnosť, je dôležité pripojiť systém odstraňovania pilín k prípojke pílového kotúča 7.

1. Pripojenie hadice: Pripojte hadicu systému na odstraňovanie pilín k tryske 7. Uistite sa, že je spojenie bezpečné, aby ste zabránili úniku prachu.
2. Zabezpečte pripojenie: V prípade potreby použite svorku alebo adaptér, aby ste hadicu počas prevádzky bezpečne pripojili k dýze 7. Voľné pripojenie môže znížiť účinnosť zberu pilín.
3. Kontrola systému: Zapnite systém odstraňovania pilín, aby ste sa uistili, že funguje správne a že v mieste pripojenia je dostatočné odsávanie.

Správne pripojenie systému na odstraňovanie pilín k portu 7 pomôže udržať pracovný priestor čistý a znížiť zdravotné riziká spojené s vystavením pilinám.

Ovládací panel (obrázok 5)

Ovládací panel 4 je navrhnutý na jednoduchú obsluhu a umožňuje vám jednoducho nastaviť rýchlosť stroja a sledovať jeho stav.

Tlačidlo voľby rýchlosti:

- ◊ Ovládací panel má jediné tlačidlo, ktoré umožňuje výber z troch rôznych prevádzkových rýchlostí: 4200 ot/min, 3200 ot/min a 2200 ot/min.
- ◊ Nad tlačidlom sú tri značky zodpovedajúce každej rýchlosti. Po stlačení tlačidla sa rozsvieti značka zvolenej rýchlosti, ktorá indikuje aktuálne nastavenie.
  - 4200 otáčok za minútu: Ideálne pre vysokorýchlostné aplikácie vyžadujúce maximálnu účinnosť.
  - 3200 otáčok za minútu: Vhodné na všeobecné použitie, poskytuje vyvážený výkon.
  - 2200 otáčok za minútu: Najvhodnejšie na jemnú prácu, poskytuje väčšiu kontrolu a presnosť.
- ◊ Jednoducho opakovane stláčajte tlačidlo na prepínanie rýchlostí, kým sa nerozsvieti požadovaná značka.

Indikátor nabíjania:

- ◊ Indikátor nabíjania pozostáva z troch LED diód: zelenej, žltej a červenej.
  - Zelená: Označuje, že batéria je úplne nabitá alebo má vysokú úroveň nabitia. o Žltá: Označuje strednú úroveň nabitia, čo signalizuje potrebu skorého nabitia.
  - Žltá: Označuje strednú úroveň nabitia, signalizuje potrebu skorého nabitia. o Červená: Označuje nízku úroveň nabitia, vyžaduje okamžité nabitie, aby sa zabránilo prerušeniu prevádzky.
  - Červená: Označuje nízku úroveň nabitia, ktorá si vyžaduje okamžité nabitie, aby sa zabránilo prerušeniu prevádzky.
- ◊ Sledujte indikátor nabitia, ktorý vás bude informovať o stave batérie a zabráni neočakávanému výpadku napájania.

Indikátor prehriatia:

- ◊ Ovládací panel obsahuje aj indikátor prehriatia, ktorý sa aktivuje, ak sa stroj prehreje.
- ◊ Keď sa tento indikátor rozsvieti, je dôležité prerušiť prácu a pred pokračovaním v práci nechať stroj vychladnúť. Ignorovanie upozornenia na prehriatie môže stroj poškodiť alebo skrátiť jeho životnosť.

Zapnutie

⚠ **POZOR!**

Pred začatím práce vždy skontrolujte, či je spínač 1 v poriadku. Po uvoľnení spínača by sa mal ľahko vrátiť do polohy „Vypnuté".

1. Stlačte tlačidlo blokovania spínača 3.
2. Stlačte a podržte spúšť spínača 1, aby sa stroj spustil.
3. Uvoľnite spúšť spínača 1, aby ste stroj zastavili.

Pracovné svetlá

Po zapnutí stroja sa rozsvietia pracovné svetlá.

POKYNY NA REZANIE

Upínanie obrobku Obrobok položte na stôl píly 21 a jednu stranu zarovnajte s dorazom. Potom otočte hornou rukoväťou upínača v smere hodinových ručičiek, aby ste obrobok pevne pridržali na základni. Dbajte na to, aby bol obrobok pevne uchytený a aby sa počas obrábania neuvoľnil.

Nastavenie horizontálneho uhla Uchopte rukoväť a otáčajte stolom píly 21 doľava alebo doprava, aby ste nastavili uhol rezu. Uistite sa, že ukazovateľ stupnice je zarovnaný s požadovaným uhlom rezu 19.

Nastavenie vertikálneho uhla Uvoľnite poistnú skrutku 10, aby ste uvoľnili hlavu pokosovej píly a umožnili jej voľný náklon. Nakloňte hlavu doľava alebo doprava, aby ste nastavili uhol rezu, pričom sa uistite, že ukazovateľ stupnice je nastavený na požadovaný uhol.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním preventívnej údržby sa vždy uistite, že je náradie vypnuté a batéria je vybratá.

Nastavenie lasera

Laser 16 je z výroby vopred nastavený tak, aby zodpovedal polohe pílového kotúča. Ak sa uhol lasera počas používania alebo prepravy zmení, môžete ho upraviť uvoľnením skrutiek 17 na bočnej strane držiaka lasera a preorientovaním lasera.

Úprava presnosti nastavenia uhla

Hlavu stroja umiestnite kolmo na stôl a skontrolujte ukazovateľ stupnice 10. Ak ukazovateľ stupnice nezodpovedá značke 0, uvoľnite skrutku na ukazovateli stupnice, ručne ho nastavte tak, aby ukazoval na značku 0, a potom skrutku utiahnite.

V záujme bezpečnej a spoľahlivej prevádzky náradia nezabudnite, že opravy, údržbu a nastavenia musia vykonávať autorizované servisné strediská, pričom sa musia používať len originálne náhradné diely a spotrebný materiál

SKLADOVANIE A PREPRAVA

⚠ **POZOR:** Pred pokračovaním sa uistite, že je batéria vybratá.

Pri premiestňovaní nástroja musí byť hlava stroja úplne spustená a do otvoru musí byť zasunutý blokovací čap 8, aby sa hlava stroja zablokovala v spustenej polohe. To uľahčí prenášanie náradia pomocou prepravnej rukoväte 5.

Blokovací čap 8 by sa mal používať len pri preprave stroja alebo pri výmene pílových kotúčov; nesmie byť zablokovaný počas akýchkoľvek rezných operácií

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

V záujme ochrany životného prostredia je nutné použitú batériu, najmä lítiovú, správne zlikvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vybite, vyberte ju a potom zakryte kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neotvárajte a nelikvidujte ju po častiach. Likvidujte na mieste na to určenom.

Len pre krajiny EÚ:

Li-ion

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi av súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotným užívateľom po ceste bez nutnosti dodržiavať ďalšie predpisy. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špedíciou) je potrebné dodržiavať zvláštne požiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásielky na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátor baľte iba s nepoškodeným krytom. Uzavrite otvorené kontakty a zabaľte batériu tak, aby sa nemohla vo vnútri obalu pohybovať. Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

PL|POLSKI
AKUMULATOROWA PIŁA UKOSOWA PGS20, PGS28 INSRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	PGS20	PGS28
Typ silnika	Bezszczotkowy	Bezszczotkowy
Napięcie znamionowe (V DC)	20	20
Prędkość bez obciążenia (min^{-1})	2200/3200/4200	0-4200
Średnica tarczy (mm)	210x20x2.6	210x30x1.2
Liczba zębów tarczy	40T	24T
Maksymalna głębokość cięcia Wys./Szer. (mm) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Regulacja obrotów	+	+
Zabezpieczenie przed przeciążeniem	+	+
Gładki start	+	-
Podświetlenie obszaru cięcia	+	+
Wartości emisji hałasu określone zgodnie z EN 62841-3-9:		
Poziom ciśnienia akustycznego (dB(A)) Poziom mocy akustycznej (dB(A)) Błąd K (dB(A))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Kategoria ochrony	IP20	IP20
Klasa ochrony	III	III
Waga EPTA, kg	5,8	9,24
Laser		
Długość fali (nm)	650	650
Moc (mW)	<1	<1
Klasa lasera	2	2
Akumulator (brak w zestawie)		
Napięcie znamionowe (V DC)	20	20
Typ akumulatora	Li-ion	Li-ion
Pojemność (Ah)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Ładowarka (brak w zestawie)		
Napięcie znamionowe (V AC) / Częstotliwość (Hz)	220-240/50	220-240/50
Moc znamionowa (W)	45	45
Napięcie wyjściowe (V DC)	20	20
Prąd znamionowy (A)	1,8	1,8
Klasa ochrony	II	II

[1]Podany ekwiwalent mocy urządzenia odnosi się do porównania wydajności narzędzia akumulatorowego z podobnym narzędziem przewodowym pod względem mocy wyjściowej. Wartość ta pomaga porównać wydajność urządzenia akumulatorowego z tradycyjnym narzędziem przewodowym.

OSTRZEŻENIE: Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu. Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyziębienia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

OPIS (*OBRAZEK 1)

1. Włącznik na uchwycie
2. Przycisk włączania/wyłączania wskaźnika laserowego
3. Blokada włącznika
4. Panel sterowania
5. Uchwyt do przenoszenia
6. Akumulator
7. Króciec do odprowadzania wiórów
8. Pin blokujący
9. Otwory montażowe do zacisków
10. Skala kąta nachylenia (pionowego) z pokrętłem blokady
11. Blokada tarczy
12. Wałek z podkładkami dociskowymi
13. Tarcza tnąca
14. Ochronna osłona wahliwa
15. Śruba ograniczająca głębokość cięcia
16. Laser
17. Śruby regulacji lasera
18. Listwa oporowa
19. Skala do ustawiania kąta (poziomego) cięcia
20. Wkładka
21. Stół piły

WYPOSAŻENIE*

1. Instrukcja obsługi
2. Akumulatorowa piła ukosowa
3. Ścisk stolarski
4. Tarcza tnąca
5. Klucz
6. Przezroczysty kątownik stolarski
7. Worek na trociny

* Pragniemy zwrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zawartości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWE ZASTOSOWANIE

Akumulatorowa piła ukośnica Procraft PGS20, PGS28 to wszechstronne i mocne narzędzie, przeznaczone do precyzyjnego cięcia różnych materiałów. Ta piła ukosowa może być używana do pracy z drewnem, materiałami drewnopodobnymi oraz aluminium, co czyni ją idealnym wyborem do szerokiego zakresu zadań, od domowych napraw po profesjonalne prace stolarskie i budowlane.

Procraft PGS20, PGS28 jest wyposażona w funkcję regulacji prędkości, co pozwala dostosować prędkość cięcia w zależności od rodzaju i grubości materiału. To zapewnia dokładne i czyste cięcia, niezależnie od tego, czy pracujesz z drewnem, czy aluminium. Dzięki zasilaniu akumulatorowemu piła ukosowa zapewnia swobodę i wygodę pracy nawet w miejscach, gdzie nie ma dostępu do sieci elektrycznej.

To narzędzie jest idealne do wykonywania zarówno prostych, jak i ukośnych cięć, co czyni je niezastąpionym w pracach stolarskich i montażowych. Kompaktowa konstrukcja i lekka waga Procraft PGS20, PGS28 zapewniają komfort użytkowania, a wbudowane funkcje bezpieczeństwa pozwalają na pewną i bezpieczną pracę z narzędziem.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

⚠ **OSTRZEZENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z niniejszym elektronarzędziem.** Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie" oznacza

elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprzewodowe).

OZNACZENIA I SYMBOLE



Należy zawsze zakładać okulary ochronne – chronią oczy przed odłamkami i pyłem.



Należy stosować ochronę górnych dróg oddechowych – chronią przed wdychaniem pyłu.



Stosować ochronę słuchu – chronią przed nadmiernym hałasem.



Zawsze należy zakładać rękawice podczas instalacji lub wymiany tarcz tnących. Praca z ostrymi ostrzami bez odpowiedniej ochrony może prowadzić do poważnych skaleczeń lub urazów.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Szczególne wskazówki bezpieczeństwa.



Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej dotyczących bezpieczeństwa.



Znak zgodności Euroazjatyckiej Unii Celnej.



Znak zgodności Ukrainy.



Zawsze należy odłączyć akumulator przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji piły ukosowej. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować przypadkowe uruchomienie urządzenia, co może prowadzić do urazu lub uszkodzenia urządzenia.



Ręce należy trzymać z dala od strefy cięcia podczas pracy elektronarzędzia. Kontakt z tarczą tnącą może prowadzić do urazów.



Ręce należy trzymać z dala od strefy cięcia podczas pracy elektronarzędzia. Kontakt z tarczą tnącą może prowadzić do urazów.





W tym urządzeniu używany jest laser klasy 2 o maksymalnej mocy wyjściowej do 1 miliwata (mW). Unikaj bezpośredniego kontaktu wzrokowego z promieniem lasera, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku. Nie wolno patrzeć bezpośrednio w wiązkę lasera ani obserwować jej przez przyrządy optyczne. Należy pracować ostrożnie.

SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁ UKOSOWYCH

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS WYKONYWANIA WSZYSTKICH PRAC

- ◊ Ukośnice są przeznaczone do cięcia drewna lub materiałów drewnopodobnych - nie można ich używać z tarczami ściernymi przeznaczonymi do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, kołki itp. Pył powstający w trakcie ścierania powoduje zakleszczanie się części ruchomych, takich jak dolna osłona. Iskry powstające podczas cięcia ściernego mogą powodować opalanie dolnej osłony, wkładek oraz innych części wykonanych z tworzyw sztucznych.
- ◊ Jeśli to możliwe, należy przymocować obrabiany przedmiot za pomocą zacisków. W przypadku podtrzymywania elementu dłonią, zawsze należy utrzymywać odległość co najmniej 100 mm między dłonią a najbliższą powierzchnią tarczy tnącej. Nie należy używać ukośnicy do cięcia przedmiotów zbyt małych, aby można je było bezpiecznie zamocować lub trzymać ręcznie. Zbliżenie dłoni użytkownika do tarczy zwiększa ryzyko urazu spowodowanego kontaktem z ostrzem.
- ◊ Obrabiany element musi być nieruchomy i zamocowany bądź dociskany ręcznie zarówno do ogranicznika, jak i do stołu. Nie należy dopychać obrabianego elementu do tarczy ani ciąć go, trzymając wyłącznie w dłoni, niezależnie od orientacji elementu. Ruchome lub niewłaściwie zamocowane części obrabianego materiału mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością, co może prowadzić do obrażeń.
- ◊ Należy przepychać tarczę przez obrabiany element, a nie ciągnąć jej przez materiał. Aby wykonać cięcie, należy podnieść głowicę ukośnicy, przemieścić ją nad elementem bez cięcia, uruchomić silnik, opuścić głowicę i przepchnąć tarczę przez element. Ciągnięcie głowicy w trakcie cięcia może spowodować niekontrolowany ruch tarczy w kierunku górnej części elementu i gwałtowne wyrzucenie głowicy w stronę operatora.
- ◊ Nigdy nie należy przemieszczać dłoni nad planowaną linią cięcia – ani przed tarczą, ani za nią. Trzymanie obrabianego elementu "na krzyż", tj. prawą dłonią po lewej stronie tarczy lub odwrotnie, jest bardzo niebezpieczne.
- ◊ Podczas cięcia nie wolno sięgać za ogranicznik żadną z dłoni, jeśli zbliżamy ją na mniej niż 100 mm od tarczy, nawet w celu usunięcia resztek drewna lub z innego powodu. Kierunek wyrzutu materiału nie zawsze jest przewidywalny, co może prowadzić do poważnych obrażeń.
- ◊ Przed rozpoczęciem cięcia należy dokładnie sprawdzić materiał przeznaczony do obróbki. Jeśli jest on nierówny lub wygięty, powinien być dociskany zewnętrzną stroną wygięcia do prowadnicy. Ważne jest, aby upewnić się, że między obrabianym elementem, prowadnicą a stołem nie ma żadnych przerw wzdłuż linii cięcia. Krzywe lub wygięte elementy mogą się przesunąć lub obrócić, co może doprowadzić do zablokowania tarczy podczas cięcia. Materiał nie powinien zawierać gwoździ ani innych obcych elementów.
- ◊ Nie rozpoczynać korzystania z ukośnicy, dopóki ze stołu nie zostaną usunięte wszystkie narzędzia, fragmenty drewna itp. Nawet drobne pozostałości lub luźne fragmenty drewna, bądź inne przedmioty, które mogą mieć kontakt z obracającą się tarczą, mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.
- ◊ Należy ciąć tylko jeden element naraz. Elementy ułożone jeden na drugim nie będą odpowiednio zamocowane, co może prowadzić do ich zakleszczenia lub przesuwania się w trakcie cięcia.
- ◊ Przed rozpoczęciem korzystania z ukośnicy upewnij się, że jest ona zamontowana lub umieszczona na poziomej, stabilnej powierzchni roboczej. Zapewni to większą stabilność obrabianego elementu i zmniejszy ryzyko jego przewrócenia.
- ◊ Przed przystąpieniem do pracy należy ją starannie zaplanować. Po każdej zmianie kąta cięcia upewnij się, że regulowany ogranicznik jest prawidłowo ustawiony, aby podpierał element obrabiany i nie kolidował z tarczą ani systemem osłon. Przed włączeniem narzędzia przesuń tarczę po całej planowanej ścieżce cięcia, aby upewnić się, że nie ma żadnych przeszkód ani ryzyka przecięcia ogranicznika.
- ◊ Jeżeli element obrabiany jest szerszy lub dłuższy niż blat stołu, zapewnij mu odpowiednie podparcie, np. za pomocą przedłużeń stołu lub kozłów do podpierania. Dłuższe lub szersze elementy mogą się przechylać, jeśli nie będą odpowiednio podparte, co grozi ich przewróceniem lub wyrwaniem przez obracającą się tarczę.
- ◊ Nie korzystaj z pomocy innej osoby w celu przedłużenia stołu lub zapewnienia dodatkowego podparcia. Niestabilne podparcie elementu może spowodować jego przesunięcie lub zakleszczenie tarczy, co może stanowić zagrożenie zarówno dla operatora, jak i pomocnika.
- ◊ Nie dopuszczaj do zakleszczenia się obrabianego elementu na obracającej się tarczy. Ponadto, nie należy dociskać elementu do tarczy. W przypadku użycia ograniczników długości lub innych elementów ograniczających ruch, istnieje ryzyko zakleszczenia elementu na tarczy i jego gwałtownego wyrzucenia.
- ◊ Należy zawsze stosować zaciski lub inne, specjalne elementy mocujące zaprojektowane do mocowania okrągłych elementów, takich jak pręty lub rury. Pręty mają tendencję do przekręcania się podczas cięcia, co powoduje "wcinanie" się tarczy w innym miejscu materiału. W konsekwencji obrabiany element wraz z ręką osoby obsługującej może zostać pociągnięty w kierunku tarczy.
- ◊ Przed przyłożeniem tarczy do obrabianego elementu należy poczekać, aż osiągnie ona pełną prędkość. Dzięki temu zmniejsza się ryzyko wyrzucenia obrabianego elementu.
- ◊ Jeśli obrabiany przedmiot lub tarcza się zakleszczą, wyłącz ukośnicę. Poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, a następnie odłącz wtyczkę od gniazda i/lub wyjmij akumulator. Po tym można bezpiecznie uwolnić zakleszczony element. Kontynuowanie cięcia przy zakleszczonym elemencie może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem lub uszkodzenia ukośnicy.
- ◊ Po zakończeniu cięcia zwolnij przełącznik, opuść głowicę tnącą i poczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma – dopiero wtedy można

usunąć odcięty fragment. Zbliżanie dłoni do tarczy, która jeszcze się nie zatrzymała, jest bardzo niebezpieczne.

- ◊ Należy nosić ochronne okulary, ochronniki słuchu oraz w razie potrzeby, maskę ochronną. Niezastosowanie się do tego zalecenia może prowadzić do poważnych urazów, takich jak uszkodzenie wzroku, utrata słuchu lub problemy z układem oddechowym.
- ◊ Zapewnij odpowiednie oświetlenie i stabilną, antypoślizgową powierzchnię roboczą. Słabe oświetlenie lub niestabilna powierzchnia mogą spowodować utratę kontroli nad narzędziem i zwiększyć ryzyko wypadków.
- ◊ Przed użyciem sprawdź piłę pod kątem uszkodzeń i upewnij się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające są sprawne i prawidłowo zamontowane. Korzystanie z uszkodzonego narzędzia lub niesprawnych zabezpieczeń może doprowadzić do awarii piły i poważnych obrażeń.
- ◊ Należy używać wyłącznie tarcz o średnicy wskazanej na narzędziu lub w instrukcji. Zastosowanie tarczy o niewłaściwym rozmiarze może zakłócić działanie osłon i prowadzić do poważnych obrażeń.
- ◊ Należy stosować tarcze o prędkości równej lub wyższej niż podana na narzędziu.
- ◊ Piłę należy obsługiwać obiema rękami, trzymając je z dala od strefy cięcia. Niezachowanie tej zasady może skutkować utratą kontroli, poważnymi skaleczeniami lub amputacjami.
- ◊ Przed rozpoczęciem cięcia materiał musi być solidnie zamocowany. Niewłaściwe mocowanie może spowodować jego przesunięcie lub wyrzucenie, co zwiększa ryzyko urazów i uszkodzenia materiału.
- ◊ Tarcza powinna być opuszczana dopiero po osiągnięciu pełnej prędkości, a podnoszona dopiero po jej całkowitym zatrzymaniu. Niezastosowanie się do tego może prowadzić do niekontrolowanych ruchów piły i obrażeń.
- ◊ Trociny i odpadki należy usuwać tylko po pełnym zatrzymaniu tarczy. Próba oczyszczenia obszaru cięcia podczas obrotu tarczy może spowodować przypadkowy kontakt i poważne skaleczenia.
- ◊ Przy pracy z materiałami wydzielającymi pył lub dym, należy zapewnić odpowiednią wentylację lub używać systemu odciągu pyłu. Brak odpowiedniej wentylacji zwiększa ryzyko wdychania szkodliwych cząstek i chorób układu oddechowego.
- ◊ Należy unikać cięcia bardzo małych lub krótkich elementów, które mogą zostać wyrzucone przez tarczę. Niezachowanie tej zasady może prowadzić do wyrzucenia materiału i poważnych obrażeń, zwłaszcza twarzy i rąk.
- ◊ Podczas cięć pod kątem lub skośnych należy stosować ograniczniki, aby zapobiec przesunięciu materiału. Cięcia bez ograniczników mogą prowadzić do utraty kontroli i zwiększenia ryzyka obrażeń.
- ◊ Nie wolno przeciążać piły podczas cięcia. Przeciążenie może spowodować przegrzanie narzędzia i jego awarię, co może prowadzić do obrażeń oraz uszkodzenia materiału.
- ◊ Należy natychmiast przerwać pracę, jeśli piła zacznie wibrować, wydawać nietypowe dźwięki lub wykazywać inne oznaki awarii. Ignorowanie tych objawów może skutkować uszkodzeniem narzędzia i obrażeniami.
- ◊ Po zakończeniu pracy należy zawsze odłączyć piłę od źródła zasilania, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia narzędzia, co zwiększa ryzyko obrażeń.
- ◊ Tarczy należy pozwolić ostygnąć przed przystąpieniem do regulacji lub wymiany. Próba wymiany lub regulacji gorącej tarczy grozi oparzeniami lub uszkodzeniem narzędzia.
- ◊ Piłę należy regularnie czyścić i przeprowadzać konserwację zgodnie z zaleceniami. Zaniedbanie konserwacji może prowadzić do nagromadzenia pyłu i trocin, co zwiększa ryzyko pożaru, awarii narzędzia i wypadków.
- ◊ Narzędzie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych. Niewłaściwe przechowywanie może prowadzić do wypadków, zwłaszcza jeśli dostęp do narzędzia mają dzieci lub niedoświadczone osoby.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Należy upewnić się, że narzędzie jest zasilane akumulatorami Procraft 20V (4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego wydajności. Narzędzie przystosowane jest do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną i niezawodną pracę.

PRACA

⚠ UWAGA!

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniemy niezamierzonego uruchomienia.

Odłączenie akumulatora

W celu odłączenia akumulatora, wcisnąć przycisk zwalniający akumulator i pociągnąć akumulator.

Montaż akumulatora

Aby zamontować akumulator na urządzeniu po naładowaniu, należy go włożyć do prowadnic na urządzeniu oraz delikatnie docisnąć.

Instrukcja ładowania akumulatora

Ładowarka wyposażona jest w dwa wskaźniki: czerwony i zielony. Czerwony wskaźnik wskazuje, że ładowanie jest w toku, a zielony wskaźnik oznacza, że ładowanie zostało zakończone. W zależności od wersji akumulator może mieć być wyposażony we wskaźnik naładowania. W celu sprawdzenia poziomu naładowania, należy wcisnąć przycisk kontroli stanu naładowania na akumulatorze.

- ◊ 1 dioda: 25% ładunku
- ◊ 2 diody: 50% ładunku
- ◊ 3 diody: 75% ładunku
- ◊ 4 diody: w pełni naładowana

Instrukcja ładowania krok po kroku:

1. Podłączenie ładowarki
   - Podłączyć ładowarkę do gniazdka elektrycznego.
2. Wkładanie akumulatora
   - Wsunąć akumulator w prowadnice ładowarki do samego końca (do oporu).
3. Wskaźnik procesu ładowania
   - Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane czerwoną diodą LED (światło ciągłe).
4. Zakończenie procesu ładowania
   - Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, zaświeci się zielona dioda LED.
5. Wyjmowanie akumulatora
   - Po zakończeniu ładowania odłączyć akumulator od ładowarki oraz wyjąć wtyczkę ładowarki od gniazdka sieciowego.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora (opcjonalnie)

Wcisnąć przycisk kontroli poziomu ładowania na akumulatorze, aby sprawdzić poziom naładowania za pomocą wskaźnika LED znajdującego się na akumulatorze.

⚠ **UWAGA!** Należy koniecznie pewnie zamocować akumulator. W przeciwnym razie może on przypadkowo odłączyć się od narzędzia, co może doprowadzić do urazu.

⚠ **UWAGA!** Nie należy stosować siły podczas montażu akumulatora. Jeśli akumulator trudno się wsuwa, może to świadczyć o nieprawidłowym sposobie instalacji.

Montaż

1. Montaż urządzenia
   - Należy wykorzystać otwory montażowe (rysunek 2, oznaczenie A) w podstawie urządzenia, aby przymocować ją do poziomej i stabilnej powierzchni za pomocą czterech śrub.
2. Montaż osłony piły
   - Należy wyjąć blokadę, aby podnieść głowicę ukośnicy.
   - Po podniesieniu głowicy osłona piły opadnie i zablokuje się na swoim miejscu.
3. Montaż lub wymiana tarczy pilarskiej
   - Należy nacisnąć dźwignię blokady tarczy 11, aby uniemożliwić obrót wału wyjściowego 12 (rysunek 3).
   - Następnie, przy pomocy klucza, poluzować śrubę sześciokątną i zdjąć zewnętrzną podkładkę dociskową (rysunek 4).
   - Tarcza pilarska powinna zostać umieszczona na dolnej podkładce dociskowej, upewniając się, że strzałka na tarczy jest zgodna ze strzałką na osłonie.
   - Po tym należy zamontować zewnętrzną podkładkę dociskową i śruby (rysunek 4).
   - Aby dokręcić śrubę, należy ponownie nacisnąć dźwignię blokady tarczy 11, blokując wał wyjściowy 12, a następnie przy pomocy klucza dokręcić śrubę sześciokątną (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).

- Na końcu należy opuścić osłonę piły, aby ją zamknąć.

⚠ **UWAGA!** Dla bezpieczeństwa podczas cięcia różnych materiałów należy w razie potrzeby wymienić tarczę piły na odpowiednią. Po wymianie tarczy piły należy opuścić osłonę wahadłową, aby ją zamknąć. Do montażu lub demontażu tarczy piły należy używać dołączonego klucza nasadowego, w przeciwnym razie może dojść do niewłaściwego dokręcenia śruby sześciokątnej, co może prowadzić do urazów.

Ścisk stolarski

Dla bezpiecznego i precyzyjnego cięcia zawsze należy używać ścisku stolarskiego, aby pewnie przytrzymać obrabiany materiał na miejscu. Zapobiega to jakimkolwiek ruchom podczas cięcia, zapewniając precyzję oraz zmniejszając ryzyko wypadków. Zaniedbanie użycia ścisku może prowadzić do nieprzewidywalnego przesunięcia materiału, co może być niebezpieczne.

Urządzenie jest wyposażone w dwa otwory montażowe 9, umieszczone po obu stronach tarczy pilarskiej — jeden z prawej, a drugi z lewej strony. Zacisk może być zamontowany w dowolnym z tych otworów, w zależności od specyficznych potrzeb podczas cięcia.

◊ Mocowanie po prawej stronie: Użyj prawego otworu montażowego podczas cięcia pod kątem lub gdy obrabiany materiał bardziej wystaje po prawej stronie tarczy. Takie ustawienie zapewnia lepsze wsparcie i stabilność podczas wykonywania tych operacji.

◊ Mocowanie po lewej stronie: Lewe otwory montażowe idealnie nadają się do ogólnych cięć lub gdy materiał znajduje się głównie po lewej stronie tarczy. Ta pozycja zapewnia lepszą widoczność i kontrolę podczas procesu cięcia.

Sposób montażu:

1. Wybór odpowiedniego otworu montażowego 9: Należy określić, który z otworów montażowych — prawy lub lewy — najlepiej odpowiada potrzebom cięcia.
2. Włożenie ścisku stolarskiego: Ścisk należy umieścić w wybranym otworze montażowym.
3. Zamocowanie ścisku: Należy dokręcić ścisk, obracając uchwyt blokujący zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż materiał będzie pewnie zamocowany.

Praca ze wskaźnikiem laserowym

Włączanie i wyłączanie: Wskaźnik laserowy włącza się i wyłącza za pomocą przycisku włączania lasera (2). Wskaźnik ten pomaga precyzyjniej wyrównać cięcia, rzutując widoczną linię cięcia.

⚠ **Ostrzeżenie:** Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę laserową, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.

Instrukcje dotyczące pracy z osłoną piły

Podczas opuszczania uchwytu osłona ochronna 14 automatycznie się podnosi. Po zakończeniu cięcia i podniesieniu uchwytu, osłona wraca do pozycji wyjściowej. Dla bezpieczeństwa należy utrzymywać osłonę w dobrym stanie, a wszelkie nieprawidłowości w jej działaniu powinny być natychmiast usunięte.

⚠ **UWAGA:** Nie używaj piły, jeśli osłona zabezpieczająca jest uszkodzona lub niesprawna. Pokrywę ochronną można zdejmować wyłącznie w celu jej wymiany lub naprawy.

Podłączenie systemu usuwania trocin:

Aby utrzymać czystość w miejscu pracy i zminimalizować ilość pyłu, ważne jest podłączenie systemu usuwania trocin do króćca tarczy 7.

1. Podłączenie węża: Należy połączyć wąż systemu usuwania trocin z króćcem 7. Upewnić się, że połączenie jest solidne, aby zapobiec wyciekom pyłu.
2. Zabezpieczenie połączenia: W razie potrzeby należy użyć opaski zaciskowej lub adaptera, aby solidnie przymocować wąż do króćca 7 podczas pracy. Słabe połączenie może zmniejszyć skuteczność zbierania trocin.
3. Sprawdzenie systemu: Należy włączyć system usuwania trocin, aby upewnić się, że działa prawidłowo i zapewnia odpowiednie ssanie w miejscu połączenia.

Prawidłowe podłączenie systemu usuwania trocin do króćca 7 pomaga utrzymać czystość w miejscu pracy oraz zmniejszyć ryzyko zdrowotne związane z ekspozycją na trociny.

Panel sterowania (Rysunek 5):

Panel sterowania 4 został zaprojektowany z myślą o łatwej obsłudze, umożliwiając prostą regulację prędkości maszyny oraz monitorowanie jej stanu.

Przycisk wyboru prędkości:

◊ Panel sterowania wyposażony jest w jeden przycisk, który umożliwia wybór jednej z trzech prędkości pracy: 4200 obr./min, 3200 obr./min i 2200 obr./min.

◊ Nad przyciskiem znajdują się trzy wskaźniki, odpowiadające każdej z prędkości. Po naciśnięciu przycisku podświetla się wskaźnik wybranej prędkości, wskazując aktualne ustawienia.

- 4200 obr./min: Idealna do zadań wymagających wysokiej prędkości i maksymalnej wydajności.
- 3200 obr./min: Odpowiednia do ogólnych zastosowań, zapewniając zrównoważoną wydajność.
- 2200 obr./min: Najlepsza do precyzyjnych i delikatnych prac, zapewniając większą kontrolę i dokładność.

◊ Należy naciskać przycisk wielokrotnie, aby przełączać się między prędkościami, aż zaświeci się pożądany wskaźnik.

Wskaźnik naładowania:

◊ Wskaźnik naładowania składa się z trzech diod LED: zielonej, żółtej i czerwonej.

- Zielona: Oznacza, że bateria jest w pełni naładowana lub ma wysoki poziom naładowania.
- Żółta: Wskazuje średni poziom naładowania, sygnalizując potrzebę naładowania w najbliższym czasie.
- Czerwona: Oznacza niski poziom naładowania, wymagający natychmiastowego ładowania, aby uniknąć przerwania pracy.

◊ Regularne monitorowanie wskaźnika naładowania pozwala kontrolować stan akumulatora, zapobiegając niespodziewanemu wyłączeniu zasilania.

Wskaźnik przegrzania:

◊ Panel sterowania zawiera również wskaźnik przegrzania, który aktywuje się w przypadku przegrzania maszyny.

◊ Gdy wskaźnik się zaświeci, należy przerwać pracę i pozwolić maszynie ostygnąć przed jej dalszym używaniem. Zignorowanie ostrzeżenia o przegrzaniu może spowodować uszkodzenie maszyny lub skrócenie jej żywotności.

Włączenie

⚠ **UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy zawsze należy sprawdzić sprawność przełącznika 1. Po zwolnieniu przełącznik powinien bez problemu wracać do pozycji „Wyłącz".

1. Należy pociągnąć przycisk blokady włącznika 3.
2. Nacisnąć i przytrzymać spust wyłącznika 1, aby uruchomić maszynę.
3. Zwolnić spust wyłącznika 1, aby zatrzymać maszynę.

Oświetlenie robocze

Oświetlenie robocze włącza się automatycznie, gdy maszyna jest uruchomiona.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CIĘCIA

Mocowanie obrabianego materiału

Należy umieścić materiał na stole pilarskim 21, wyrównując jedną stronę z ogranicznikiem. Następnie przekręcić górny uchwyt ścisku zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby mocno przycisnąć materiał do podstawy. Upewnić się, że materiał jest solidnie zamocowany i nie poluzuje się podczas obróbki.

Regulacja kąta poziomego

Należy chwycić za uchwyt i obrócić stół pilarski 21 w lewo lub prawo, aby wyregulować kąt cięcia. Upewnić się, że wskaźnik skali jest wyrównany z żądanym kątem cięcia 19.

Regulacja kąta pionowego

Należy poluzować śrubę mocującą 10, aby odblokować głowicę piły ukośnej, co pozwoli jej swobodnie się przechylać. Następnie przechylić głowicę w lewo lub prawo, aby ustawić odpowiedni kąt nachylenia, upewniając się, że wskaźnik skali wskazuje pożądany kąt.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych zawsze należy upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator został wyjęty.

Regulacja lasera

Laser 16 jest fabrycznie wyregulowany w celu wyrównania z pozycją tarczy piły. Jeśli kąt lasera zmieni się w trakcie użytkowania lub transportu, można

go wyregulować, poluzowując śruby 17 na boku uchwytu lasera i ponownie ustawiając laser.

Regulacja dokładności ustawienia kąta nachylenia

Należy ustawić głowicę maszyny prostopadle do stołu, używając dołączonego kątownika i sprawdzić wskaźnik skali 10. Jeśli wskaźnik nie pokazuje wartości 0, należy poluzować śrubę wskaźnika, ręcznie ustawić go na wartości 0, a następnie dokręcić śrubę.

Dla bezpiecznej i niezawodnej pracy narzędzia należy pamiętać, że naprawy, konserwacja i regulacja powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanych serwisach, z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

⚠ **UWAGA!** Przed kontynuowaniem czynności należy upewnić się, że akumulator został odłączony.

Podczas przemieszczania narzędzia głowica maszyny powinna być całkowicie opuszczona, a blokada 8 włożona w otwór, aby zablokować głowicę w opuszczonej pozycji. Ułatwia to przenoszenie narzędzia, korzystając z uchwytu transportowego 5.

Blokada 8 powinna być używana wyłącznie podczas transportu maszyny lub wymiany tarcz tnących; nie należy jej blokować podczas jakichkolwiek operacji cięcia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia i akumulatora nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarć.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.

Tylko państwa UE:

Li-ion

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, a także zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, z usług, których zamierza się skorzystać.

BG|БЪЛГАРСКИ

АКУМУЛАТОРЕН ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН PGS20, PGS28 РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	**PGS20**	**PGS28**
Тип на двигателя	Бесщеточный	Бесщеточный
Напрежение (В, прав ток)	20	20
Скорост на празни обороти (мин$^{-1}$)	2200/3200/4200	0-4200
Циркулярен диск (мм)	210x20x2.6	210x30x1.2
Количество на зъбците	40T	24T
Максимален прорез В/Ш (мм) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Настройка на оборотите	+	+
Защита от пренатоварване	+	+
Плавнно пускане	+	-
Подсветка на работната зона	+	+
Стойности на шумовите емисии, определени съгласно EN 62841-3-9:		
Ниво на звуково налягане (dB(A)) Измерено ниво на звукова мощност (dB(A)) Погрешност K (дБ(A))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Ниво на защита	IP20	IP20
Клас на защита	III	III
Тегло EPTA (кг)	5,8	9,24
Лазер		
Дължина на еълната (нм)	650	650
Мощност (мВт)	<1	<1
Клас	2	2
Аккумуляторна батерия (не влиза в комплекта)		
Номинално напрежение (V прав ток)	20	20
Тип батерия	Li-ion	Li-ion
Капацитет (Ач)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Зарядно устройство (не влиза в комплекта)		
Входно напрежение (V променлив ток) Честота (Hz)	220-240/50	220-240/50
Номинална мощност (W)	45	45
Изходно напрежение (V прав ток)	20	20
Изходен ток (A)	1,8	1,8
Клас на защита	II	II

[1] Еквивалентната мощност на безжичен инструмент е показател, който сравнява неговата производителност с подобно кабелно устройство по отношение на нивото на мощност. Тази стойност помага да се оцени колко ефективно безжичен инструмент може да замени кабелен..

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обявените нива на излъчване на вибрации и шум са свързани с основните приложения на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за различни приложения, с различни

аксесоари или е лошо поддържан, нивата на вибрации и шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излагане през целия работен период. Нивата на емисиите ще варират в зависимост от начина на използване на електроинструмента и може да надхвърлят нивата, посочени в този информационен лист. Тези нива на емисии могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг и за предварителна оценка на излагането. Точната оценка на натоварването трябва също така да вземе предвид времето, когато инструментът е изключен или работи без употреба, което може значително да намали общото натоварване през работния период. Прилагайте допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора, като поддръжка на инструмента и аксесоарите, поддържане на топли ръце, използване на защита за слуха и организиране на модели на работа.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (*РИСУВАНЕ 1)

1. Бутон за включване/изключване на дръжката
2. Бутон за включване/изключване на лазерна показалка
3. Блокировка на превключвателя
4. Контролен панел
5. Транспортна дръжка
6. Батерия
7. Тръба за изхвърляне на дървени стърготини
8. Заключващ щифт
9. Монтажни отвори за скоби
10. Скала за ъгъл на наклона (вертикална) с фиксираща дръжка
11. Блокировка на диска
12. Вал с притискащи шайби
13. Циркулярен диск
14. Защитен капак - подвижен
15. Винт за ограничаване на дълбочината на рязане
16. Лазер
17. Винтове за настройка на лазера
18. Ограночотел
19. Скала за задаване на ъгъла (хоризонтала) на среза
20. Подложка
21. Работна маса

ОКОМПЛЕКТОВКА НА ПРОДУКТА *

1. Инструкции
2. Циркулярен трион
3. Скоба
4. Циркулярен диск
5. Ключ
6. Прозрачен ъгломер с прав ъгъл
7. Чанта за събиране на стружки

* Имайте предвид, че съдържанието на доставката може да варира в зависимост от държавата на закупуване. За конкретна информация относно съдържанието на вашата пратка, моля, свържете се с вашите местни дистрибутори.

Акумулаторният циркулярен трион Procraft PGS20, PGS28 е универсален и мощен инструмент, предназначен за прецизно рязане на различни материали. Този трион може да се използва при работа с дърво, дървесни материали и алуминий, което го прави идеален избор за широк спектър от задачи, от ремонт на дома до професионална дърводелска и строителна работа.

Procraft PGS20, PGS28 е оборудван с функция за променлива скорост, която ви позволява да адаптирате скоростта на рязане в зависимост от вида и дебелината на материала. Това гарантира спретнати и чисти срезове, независимо дали работите с дърво или алуминий. Благодарение на захранването от батерията, трионът осигурява свобода на движение и лесна работа дори на места, където няма достъп до захранване.

Този инструмент е идеален както за прави, така и за ъглови срезове, което го прави незаменим при дърводелски и монтажни работи. Компактният и лек дизайн на Procraft PGS20, PGS28 го правят лесен за използване, докато вградените функции за безопасност ви позволяват да работите с инструмента с увереност и безопасност.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, доставени с тази електрическа машина. Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка.

Терминът „електрическа машина" или „електрически инструмент" в тези предупреждения се отнася до вашата електрическа машина с кабел или електрическа машина, работеща с батерии (без кабел).

УСЛОВНИ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛИ


Винаги носете защитни очила - предпазват очите ви от летящи частици.


Носете маска за прах - Предотвратява вдишването на вредни частици.


Носете защита за уши - предпазва слуха Ви от прекомерен шум.


Винаги носете ръкавици, когато монтирате или сменяте остриетата. Боравенето с остри остриета без подходяща защита може да причини сериозни порязвания или наранявания.


Прочетете ръководството за употреба.


Сигнал за предупреждение за опасност.


Съответства на основните приложими стандарти за безопасност на европейските директиви


Евразийски знак за съответствие


Украински знак за съответствие


Винаги изваждайте батерията, преди да правите каквито и да било настройки на триона. Неспазването на това може да доведе до случайно стартиране, което може да доведе до нараняване или повреда на оборудването.


Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане, докато електроинструментът работи. Контактът с режещия диск може да причини нараняване.


Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане, докато електроинструментът работи. Контактът с режещия диск може да причини нараняване.



Това устройство използва лазер от клас 2 с максимална изходна мощност до 1 миливат (mW). Избягвайте директния контакт на лазерния лъч с очите ви, тъй като това може да причини увреждане. Не гледайте в лъча и не го гледайте през оптични инструменти. Работете с повишено внимание.

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИЯ ТРИОН

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

- Циркулярните триони са предназначени за рязане на дърво или материали на основата на дървесина - те не трябва да се използват с абразивни дискове, предназначени за рязане на метални материали като арматура, шифтове и др. Прахът, генериран от абразивното рязане, може да причини задръстване на движещи се части, като напр. долен корпус. Искрите от абразивно рязане могат да изгорят долния корпус, облицовките и други пластмасови части.
- Ако е възможно, детайлът трябва да се закрепи със скоби. Ако детайлът се държи с ръка, винаги трябва да се поддържа разстояние от поне 100 мм между ръката и най-близката повърхност на режещия диск. Не използвайте този трион за рязане на предмети, които са твърде малки, за да бъдат безопасно закрепени или държани с ръка. Приближаването на ръката ви до диска увеличава риска от нараняване от контакт с диска.
- Детайлът трябва да е неподвижен и фиксиран или притиснат ръчно към ограничителя и масата. Не натискайте частта към диска и не я режете, докато я държите само в ръката си, независимо от ориентацията на частта. Подвижни или неправилно закрепени части могат да бъдат изхвърлени при високи скорости, причинявайки нараняване.
- Дискът трябва да се прокара през детайла, а не да се издърпа

през материала. За да направите рязане, повдигнете главата на триона, преместете я върху детайла, без да режете, включете двигателя, спуснете главата и натиснете диска през материала. Дърпането на главата по време на рязане може да доведе до неконтролируемо движение на диска и внезапно изхвърляне на главата към оператора.

◊ Никога не преместваите ръката си над предвидената линия на рязане, нито пред, нито зад диска. Хващането на детайла напречно, например с дясната ръка върху лявата страна на диска или обратното, е изключително опасно.

◊ Когато режете, не дърпайте ръката си по ограничителя, ако е на по-малко от 100 мм от диска, дори за да премахнете остатъците от дърво или по друга причина. Посоката на изхвърления материал не винаги е предвидима, което може да доведе до сериозно нараняване.

◊ Преди рязане внимателно огледайте материала, който ще режете. Ако е неравен или извит, трябва да се притисне с външната страна на извивката към водача. Важно е да се уверите, че няма празнини между детайла, водача и масата по линията на рязане. Огънатите или изкривени части могат да се изместят или завъртят, причинявайки задръстване на острието по време на рязане. Материалът не трябва да съдържа пирони или други чужди елементи.

◊ Не започвайте да използвате циркулярния трион, докато всички инструменти, парчета дърво и т.н. не бъдат почистени от масата. Дори малки отломки или разхлабени парчета дърво или други предмети, които могат да влязат в контакт с въртящия се диск, могат да бъдат изхвърлени на високо. скорост.

◊ Режете само едно парче наведнъж. Парчетата, подредени едно върху друго, няма да бъдат здраво закрепени, което може да доведе до засядане или преместване по време на рязане.

◊ Преди да започнете работа, уверете се, че трионът е поставен върху равна и стабилна работна повърхност. Това ще осигури по-голяма стабилност на детайла и ще намали риска от преобръщане.

◊ Планирайте внимателно работата си, преди да започнете. След всяка промяна на ъгъла на рязане се уверете, че регулируемата ограда е правилно позиционирана, за да поддържа детайла и да не пречи на диска или предпазната система. Преди да включите инструмента, прокарайте диска по цялата предвидена линия на рязане, за да сте сигурни, че няма препятствия или риск от контакт с ограничителя.

◊ Ако детайлът е по-дълъг или по-широк от масата, осигурете подходяща опора, като удължители за маса или стойки. Дългите или широките части могат да се наклонят, ако не са добре поддържани, което ще доведе до преобръщане или изхвърляне от въртящия се диск.

◊ Не използвайте друго лице за поддържане на частта. Ненадеждната опора може да доведе до известване на опората или засядане на диска, което създава опасност както за оператора, така и за асистента.

◊ Не позволявайте детайла да заседне във въртящия се диск. Освен това не притискайте частта към диска. При използване на ограничители на дължината или други елементи, които ограничават движението, съществува риск частта да се заклещи в диска и да бъде внезапно изхвърлена.

◊ Винаги използвайте скоби или други специални устройства за закрепване на кръгли части като пръти или тръби. Прътите са склонни да се въртят по време на рязане, карайки диска да "реже" друга област на материала. В резултат частта, заедно с ръката на оператора, може да бъде издърпана към диска.

◊ Преди да доближите диска до детайла, изчакайте да достигне пълна скорост. Това ще намали риска от изхвърляне на детайла.

◊ Ако детайла или диска заседне, изключете циркулярния трион. Изчакайте, докато всички движещи се части спрат напълно, след това изключете инструмента или извадете батерията. Само тогава заседналата част може безопасно да се освободи. Продължаването на работа, докато е блокирал, може да доведе до загуба на контрол или повреда на инструмента.

◊ След като рязането приключи, отпуснете превключвателя, спуснете режещата глава и изчакайте, докато дискът спре напълно - само тогава можете да извадите отрязаното парче. Доближаването на ръка до все още въртящ се диск е много опасно.

◊ Ако трионът има спирачка, дръжте здраво дръжката, докато режете. Спирането на триона може да доведе до изтърсване на главата на триона надолу и до нараняване.

◊ Носете предпазни очила, защита за слуха и, ако е необходимо, респиратор. Неспазването на това може да доведе до сериозно нараняване като увреждане на очите, загуба на слуха или респираторни проблеми.

◊ Осигурете подходящо осветление и стабилна, неплъзгаща се повърхност за работа. Лошото осветление или нестабилната повърхност могат да причинят загуба на контрол над инструмента и инциденти.

◊ Преди употреба проверете триона за повреди и се уверете, че всички предпазни устройства са непокътнати и правилно монтирани. Използването на повреден инструмент или дефектни предпазни устройства може да доведе до неочаквана повреда на триона и сериозно нараняване.

◊ Използвайте само дискове, чийто диаметър е посочен на инструмента или в инструкциите. Използването на дискове с неправилен размер може да попречи на правилната защита на острието на триона или работата на предпазителя, което може да доведе до сериозно нараняване.

◊ Използвайте само дискове, чиято скорост е равна или по-голяма от скоростта, посочена на инструмента.

◊ Винаги използвайте двете си ръце, за да работите с триона и ги дръжте далеч от зоната на рязане. Неспазването на това може да доведе до загуба на контрол, сериозни порязвания или ампутации.

◊ Закрепете добре детайла преди рязане. Неправилното закрепване на материала може да доведе до разместване или изхвърляне на материала, увеличавайки риска от нараняване и материални щети.

◊ Спускайте режещия диск само след достигане на пълна скорост и го повдигайте само когато е спрял напълно. Ако не го направите, трионът може да се движи неконтролируемо и да доведе до нараняване.

◊ Отстранявайте дървените стърготини и изрезките само след като дискът е спрял напълно. Опитът да изчистите зоната на рязане, докато дискът се движи, може да доведе до случаен контакт с диска на триона и сериозни порязвания.

◊ Осигурете подходяща вентилация или използвайте система за прахоулавяне, когато работите с материали, които отделят прах или дим. Неадекватната вентилация може да доведе до вдишване на вредни частици, увеличавайки риска от респираторни заболявания.

◊ Избягвайте да режете много малки или къси детайли, които могат да бъдат изхвърлени от диска. Неспазването на това може да доведе до изхвърляне на материал и сериозно нараняване, особено на лицето и ръцете.

◊ Използвайте ограничители, когато правите скосени срезове, за да предотвратите движението на материала. Неправилното извършване на тези срязвания без спиране може да доведе до загуба на контрол и повишен риск от нараняване.

◊ Не претоварвайте триона по време на рязане. Претоварването може да доведе до прегряване на инструмента, повреда на инструмента, което води до нараняване и материални щети.

◊ Спрете незабавно работата, ако трионът започне да вибрира, издава необичайни звуци или показва други признаци на неизправност. Пренебрегването на тези признаци може да доведе до повреда на инструмента по време на работа и нараняване.

◊ Винаги изключвайте триона от източника на захранване след приключване на работа. Неспазването на това може да доведе до случайно стартиране на инструмента и повишен риск от нараняване.

◊ Оставете режещия диск да се охлади, преди да правите каквито и да е настройки или промени. Опитът за подмяна или регулиране на диска без охлаждане може да доведе до изгаряния или повреда на инструмента.

◊ Редовно почиствайте триона и извършвайте поддръжка според препоръките. Неизвършването на редовна поддръжка може да доведе до натрупване на прах и дървени стърготини, което увеличава риска от пожар, повреда на инструмента и злополуки.

◊ Съхранявайте триона на сухо и чисто място, недостъпно за деца и неоторизирани потребители. Неправилното съхранение на инструментите може да доведе до злополуки и наранявания, особено ако до тях имат достъп деца или неопитни потребители.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерии Procraft 20V (4Ah или 8Ah). Използването на други батерии може да повреди инструмента и да вложи работата. Инструментът е предназначен за работа с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, които осигуряват стабилна и надеждна работа.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Преди да инсталирате или демонтирате аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да предотвратите случайно стартиране.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутона отпред на батерията и едновременно с това издърпайте батерията от инструмента.

Инструкции за зареждане на батерията

Зарядното е тип слайдер и е снабдено с два индикатора: червен и зелен. Червеният индикатор показва, че зареждането е в ход, а зеленият индикатор показва, че зареждането е приключило. Самата батерия може да има индикатор за зареждане. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутона за проверка на заряда на батерията.

- ◊ 1 диод: 25% заряд
- ◊ 2 диода: 50% заряд
- ◊ 3 диода: 75% заряд
- ◊ 4 диода: напълно заредена батерия

Пошаговая инструкция:

1. Свържете зарядното устройство
   - Включете зарядното устройство в електрически контакт.
2. Поставете батерията
   - Плъзнете батерията върху зарядното устройство, докато щракне.
3. Проверете състоянието на зареждане
   - Червеният индикатор ще светне, за да покаже, че зареждането е в ход.
4. Пълно зареждане
   - Когато батерията е напълно заредена, зеленият индикатор ще светне.
5. Извадете батерията
   - След като зареждането приключи, извадете батерията от зарядното устройство и извадете щепсела на зарядното от контакта.
6. Проверка на нивото на зареждане на батерията (опция)
   - Натиснете бутона за проверка на заряда на батерията, за да видите нивото на заряд чрез светодиодите на батерията.

Монтаж на батерията

Подравнете батерията със жлеба на корпуса и след това я натиснете на място, докато щракне на място.

⚠ **Внимание:** Уверете се, че сте инсталирали напълно батерията. В противен случай може случайно да се отдели от инструмента, което да доведе до нараняване.

⚠ **Внимание:** Не използвайте сила, когато инсталирате батерията. Ако батерията се поставя трудно, това може да се дължи на неправилен метод на инсталиране.

Сглобяване

1. Монтаж на машината
   - Използвайте монтажните отвори (Фиг. 2, индекс A) на основата на машината, за да я закрепите към хоризонтална и стабилна повърхност с четири болта.
2. Монтиране на предпазителя на триона
   - Отстранете заключващия щифт, за да повдигнете напречната глава.
   - Повдигнете напречната глава и предпазителят ще падне и ще се заключи на място.
3. Инсталиране или смяна на режещия диск
   - Натиснете лоста за заключване на диска 11, за да предотвратите въртенето на изходящия вал 12. (Фиг. 3)
   - Използвайте гаечен ключ, за да разхлабите шестостенния болт и да премахнете външната шайба на скобата. (Фиг. 4)
   - Монтирайте диска на триона върху долната притискаща плоча, като се уверите, че стрелката на диска съвпада със стрелката на предпазителя.
   - Поставете отново външната скоба и болтовете. (Фиг. 4)
   - За да затегнете болта, първо натиснете лоста за заключване на диска 11, за да заключите изходящия вал 12, след това използвайте гаечен ключ, за да затегнете шестостенния болт (по часовниковата стрелка).
   - Спуснете предпазителя на триона надолу, за да го затворите.

⚠ **Внимание!** За безопасност при рязане на различни материали сменете диска на триона с подходящ, ако е необходимо. След като смените режещия диск, трябва да дръпнете предпазителя на махалото надолу, за да го затворите. Приложеният гаечен ключ трябва да се използва за монтиране или премахване на режещия диск, в противен случай шестостенният болт може да не бъде затегнат правилно, което може да доведе до нараняване.

Затягаща скоба

За безопасно и прецизно рязане винаги използвайте скобата, за да държите детайла сигурно на място. Това предотвратява всяко движение по време на рязане, осигурявайки прецизност и намалявайки риска от злополуки. Неизползването на скобата може да доведе до непредсказуемо движение на детайла, което може да бъде опасно.

Машината е оборудвана с два монтажни отвора 9, разположени от двете страни на режещия диск - един отдясно и един отляво. Скобата може да се монтира във всеки от тези отвори в зависимост от вашите специфични нужди за рязане.

- ◊ Десен монтаж: Използвайте десния монтажен отвор, когато режете под ъгъл или когато детайлът стърчи повече вдясно от режещия диск. Тази настройка осигурява по-добра поддръжка и стабилност при извършване на такива операции.
- ◊ Ляв монтаж: Левият монтажен отвор е идеален за нормално рязане или когато детайлът е разположен по-вляво от режещия диск. Тази позиция осигурява по-добра видимост и контрол по време на процеса на рязане.

Стъпки на инсталиране:

1. Изберете подходящия монтажен отвор 9: Определете кой монтажен отвор, десен или ляв, отговаря най-добре на вашите нужди за рязане.
2. Поставете скобата: Поставете скобата в избрания монтажен отвор.
3. Закрепете скобата: Затегнете скобата, като завъртите заключващото копче по посока на часовниковата стрелка, докато детайлът се закрепи здраво на място.

Работа с лазерната показалка

- ◊ Включване и изключване: Лазерната показалка се включва и изключва чрез бутона за включване на лазера (2). Това ръководство ви помага да подравните срезовете по-точно, като проектирате видима линия на срязване.

⚠ **Предупреждение:** Не гледайте директно в лазерния лъч, за да избегнете увреждане на очите.

Инструкции за работа с предпазителя

Когато дръжката се спусне, защитният капак 14 автоматично ще се повдигне. След като рязането приключи и дръжката се повдигне, предпазителят ще се върне в първоначалното си положение. Изключително важно за вашата безопасност е да поддържате предпазителя в добро състояние и всяка неизправност трябва да бъде отстранена незабавно.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте триона, ако предпазителят е повреден или дефектен. Защитният капак може да се отстранява само за подмяна или ремонт.

Свързване на системата за отстраняване на дървени стърготини

За поддържане на чисто работно място и минимизиране на праха е важно да свържете системата за отстраняване на дървени стърготини към връзката 7.

1. Свържете маркуча: Свържете маркуча на вашата система за отстраняване на дървени стърготини към фитинг 7. Уверете се, че връзката е стабилна, за да предотвратите изтичане на прах.
2. Закрепете връзката: Ако е необходимо, използвайте скоба или адаптер, за да закрепите здраво маркуча към връзка 7 по време на работа. Слабата връзка може да намали ефективността на събиране на дървени стърготини.
3. Проверете системата: Включете системата за отстраняване на дървени стърготини, за да се уверите, че работи правилно и че има достатъчно засмукване при връзката.

Правилното свързване на системата за отстраняване на дървени стърготини към връзката 7 ще ви помогне да поддържате работното си място чисто и ще намали рисковете за здравето, свързани с излагането на дървени стърготини.

Контролен панел (Фиг. 5)

Контролен панел 4 е проектиран за лесна работа, като ви позволява лесно да регулирате скоростта на машината и да наблюдавате състоянието на машината.

Бутон за избор на скорост:

- ◊ Контролният панел има един бутон, който ви позволява да изберете една от три различни работни скорости: 4200 об/мин, 3200 об/мин и 2200 об/мин.
- ◊ Над бутона има три знака, съответстващи на всяка скорост. Когато натиснете бутона, маркировката за избрана скорост светва, показвайки текущата настройка.
  - 4200 об/мин: Идеална за високоскоростни приложения, изискващи максимална ефективност.
  - 3200 об/мин: Подходяща за обща употреба, осигурявайки балансирана производителност.
  - 2200 об/мин: Най-подходяща за деликатна работа, осигуряваща по-голям контрол и прецизност.
- ◊ Просто натиснете бутона многократно, за да превключите между скоростите, докато желаната маркировка светне.

Индикатор за зареждане:

- ◊ Индикаторът за зареждане се състои от три светодиода: зелен, жълт и червен.
  - Зелен: Показва, че батерията е напълно заредена или има високо ниво на заряд.
  - Жълт: Показва умерено ниво на зареждане, което сигнализира за необходимост от скорошно зареждане.
  - Червен: Показва, че батерията е изтощена и изисква незабавно зареждане, за да се избегне прекъсване.
- ◊ Следете индикатора за зареждане - това винаги ще ви позволи да сте наясно със състоянието на батерията, предотвратявайки неочаквани прекъсвания на захранването.

Индикатор за прегряване:

- ◊ Контролният панел също включва индикатор за прегряване, който се активира, ако машината прегрява.
- ◊ Когато тази лампичка светне, важно е да спрете работата на пауза и да оставите машината да се охлади, преди да продължите. Пренебрегването на предупреждението за прегряване може да повреди машината или да съкрати нейния експлоатационен ресурс.

Включване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди да започнете работа, винаги проверявайте дали превключвател 1 работи правилно. След като бъде освободен, превключвателят трябва лесно да се върне в положение "Изключено".

1. Издърпайте бутона за заключване на превключвателя 3.
2. Натиснете и задръжте спусъка на превключвател 1, за да стартирате машината.
3. Освободете спусъка на превключвател 1, за да спрете машината.

Работно осветление

Работните светлини светват, когато машината е включена.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РЯЗАНЕ

Закрепване на детайла Поставете детайла върху масата 21, подравнявайки едната страна с оградата. След това завъртете горната дръжка на скобата по посока на часовниковата стрелка, за да притиснете детайла плътно към основата. Уверете се, че детайлът е здраво закрепен и не се разхлабва по време на обработката.

Регулиране на хоризонталния ъгъл Хванете дръжката и завъртете масата 21 наляво или надясно, за да регулирате ъгъла на рязане. Уверете се, че показалецът на скалата е подравнен с желания ъгъл на рязане 19.

Регулиране на вертикалния ъгъл Разхлабете заключващия болт 10, за да отключите главата на триона, позволявайки й да се накланя свободно. Наклонете главата си наляво или надясно, за да регулирате ъгъла, като се уверите, че стрелката на скалата е под желания ъгъл.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да извършите превантивна поддръжка.

Регулиране на лазера

Лазерът 16 е предварително настроен фабрично, за да се изравни с позицията на режещия диск. Ако ъгълът на лазера се промени по време на употреба или транспортиране, можете да го регулирате, като разхлабите винта 17 отстрани на лазерния държач и преориентирате лазера.

Регулиране на точността на настройка на ъгъла на наклон

Поставете главата на машината перпендикулярно на масата и проверете стрелката на скалата 10. Ако стрелката на скалата не съвпада с маркировката 0, разхлабете винта на стрелката на скалата, регулирайте я ръчно, така че да сочи към маркировката 0, и след това затегнете винта.

За безопасна и надеждна работа на инструмента не забравяйте, че ремонтите, поддръжката и настройките трябва да се извършват в оторизирани сервизи само с оригинални резервни части и консумативи.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

⚠ ВНИМАНИЕ! Уверете се, че батерията е извадена, преди да продължите.

При преместване на инструмента главата на машината трябва да бъде напълно спусната и заключващият щифт 8 трябва да бъде вкаран в отвора, за да се заключи главата на машината в спуснато положение. Това ще улесни пренасянето на инструмента с транспортната дръжка 5.

Заключващият щифт 8 трябва да се използва само при транспортиране на машината или при смяна на дискове; не трябва да се закрепва по време на рязане.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите и батериите в битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да изхвърлим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно изхвърляне, разредете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите с електрическа лента, за да избегнете късо съединение. Не отваряйте батерията и не я изхвърляйте на части. Изхвърлете на определени места.

Само за страни от ЕС:

Li-ion

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ UE относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и съответното национално законодателство, както и в съответствие с Европейската директива 2006/66/ЕС, дефектните или излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни разпоредби. Когато се транспортира с участието на трети страни (напр. по въздух или спедитор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Изпращайте батерията само с неповредена обвивка. Залепете откритите контакти и опаковайте батерията, така че да не се движи в опаковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

RO|ROMÂNĂ
FIERĂSTRĂU CIRCULAR FĂRĂ FIR
PGS20, PGS28
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	PGS20	PGS28
Tip Motor	Fără perii	Fără perii
Tensiune nominală (V CC)	20	20
Turație fără sarcină (min^{-1})	2200/3200/4200	0-4200
Lamă de fierăstrău (mm)	210x20x2.6	210x30x1.2
Dinții lamei de fierăstrău	40T	24T
Capacitate maximă tăiere Î/L (mm) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Controlul vitezei	+	+
Protecție la supracurent	+	+
Pornire lină	+	-
Lumină de lucru	+	+
Valori de emisie a zgomotului determinate conform EN 62841-3-9:		
Nivelul presiunii acustice (dB(A)) Nivelul puterii acustice măsurate (dB(A)) Incertitudine K (dB(A))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Nivel de protecție	IP20	IP20
Clasă de protecție	III	III
Greutate EPTA (kg)	5,8	9,24
Laser		
Lungimea de undă (nm)	650	650
Putere (mW)	<1	<1
Clasa	2	2
Acumulator (nu este inclus)		
Tensiune nominală (V CC)	20	20
Tip baterie/ acumulator	Li-ion	Li-ion
Capacitate (Ah)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Încărcător (nu este inclus)		
Tensiune de intrare (V AC) / Frecvență (Hz)	220-240/50	220-240/50
Putere nominală (W)	45	45
Tensiune de ieșire (V CC)	20	20
Curent de ieșire (A)	1,8	1,8
Clasa de protecție	II	II

[1] Puterea echivalentă, în cazul unui unelte fără cablu/fir se măsoară prin compararea performanței acesteia cu cea a unui aparat similar cu cablu/fir, în ceea ce privește puterea de ieșire. Această valoare vă ajută să comparați performanța uneltei fără fir cu cea a unui aparat tradițional cu fir.

AVERTIZARE: Nivelurile de zgomot declarate se referă la cazurile în care unealta este utilizată conform domeniului său de aplicare. Însă dacă unealta este utilizată în alte scopuri, cu accesorii nepotrivite sau este întreținută în mod necorespunzător, nivelurile de emisii pot varia. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe toată durata perioadei de lucru. Nivelurile de emisii vor varia în funcție de modul în care unealta este utilizată și pot depăși valorile menționate în această fișă informativă. Aceste niveluri de emisii pot fi folosite pentru a compara o unealtă cu alta și pentru o evaluare preliminară a expunerii. O estimare corectă a sarcinii trebuie să ia în considerare și perioadele în care unealta este oprită sau funcționează fără utilizare, ceea ce poate reduce semnificativ sarcina totală pe durata perioadei de lucru. Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja utilizatorul, cum ar fi întreținerea corectă a uneltei și accesoriilor, menținerea mâinilor calde, utilizarea protecției auditive și organizarea regimului de lucru.

DESCRIERE (*DES. 1)

1. Comutator pornire/oprire, situat pe mâner
2. Buton pornire/oprire ghidaj laser
3. Comutator de blocare
4. Panou de control
5. Mâner pentru transportare
6. Acumulator
7. Ejector de așchii
8. Pin de blocare
9. Orificiu pentru clemă
10. Scală gradată pentru unghiul de înclinare cu buton de fixare
11. Lamă cu auto-blocare
12. Ax de ieșire
13. Lama de fierăstrău
14. Capac retractabil pentru lamă
15. Șurub de limitare a adâncimii
16. Laser
17. Șuruburi de ajustare a laserului
18. Bariera in spate
19. Ghidaj pentru tăiere în unghi
20. Placă de fixare
21. Masă pentru tăiere

PACKAGE CONTENTS*

1. Manual
2. Fierăstrău circular
3. Clemă
4. Lamă de fierăstrău
5. Cheie
6. Echer transparent
7. Sac pentru colectarea prafului

* Vă rugăm să rețineți că conținutul ambalajului/cutiei poate varia în funcție de țara de achiziție. Pentru detalii specifice legate de ambalajul dumneavoastră, consultați lista furnizată cu produsul sau contactați distribuitorul local.

Fierăstrăul circular fără fir Procraft PGS20, PGS28 este o unealtă versatilă și puternică, concepută pentru tăierea precisă a celor mai diverse matariale. Acest fierăstrău poate fi utilizat la lucrul cu lemnul, materiale similare lemnului și cu obiectele din aluminiu, fiind o alegere ideală pentru o gamă largă de sarcini, de la reparații casnice până la lucrări profesionale de tâmplărie și construcții.

Procraft PGS20, PGS28 oferă setări reglabile de viteză, permițându-vă să ajustați viteza de tăiere în funcție de tipul și grosimea materialului. Acest lucru asigură tăieri curate și precise, fie că lucrați cu lemn sau aluminiu. Funcționând fără fir, fierăstrăul oferă libertate de mișcare și comoditate, cu el veți putea accesa zone care se află departe de sursa de curent electric.

Această unealtă este perfectă pentru realizarea atât a tăieturilor drepte, cât și a celor în unghi, devenind indispensabilă în sarcinile de tâmplărie și montaj. Designul compact și greutatea redusă ale fierăstrăului Procraft PGS20, PGS28 asigură o manipulare confortabilă, iar caracteristicile de siguranță integrate îl fac mai sigur în utilizare.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, studiați ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unealtă electrică" din avertizări se referă la unealta electrică alimentată prin cablu (cu fir) sau la unealta electrică cu acumulator (fără fir).

SEMNE ȘI SIMBOLURI CONVENȚIONALE



Purtați întotdeauna ochelari de protecție - Protejează ochii de resturile aruncate.



Purtați o mască de praf - Previne inhalarea particulelor nocive.


Purtați protecție pentru urechi - Protejează auzul de zgomotul excesiv.


Purtați întotdeauna mănuși atunci când instalați sau înlocuiți lamele fierăstrăului. Manipularea lamelor ascuțite fără protecție corespunzătoare poate duce la tăieturi sau vătămări grave.


Citiți manualul de utilizare.


Avertizare generală de siguranță.


În conformitate cu standardele de siguranță aplicabile directivelor europene.


Marcaj de conformitate eurasiatică.


Marcaj de conformitate din Ucraina.


Îndepărtați întotdeauna acumulatorul înainte de a face orice ajustări sau lucrări de mentenanță. Nerespectarea acestei măsuri poate duce la pornirea accidentală, ceea ce poate cauza vătămări sau deteriorarea echipamentului.


Țineți mâinile departe de zona de tăiere în timp ce unealta electrică funcționează. Contactul cu lama fierăstrăului poate duce la vătămări grave.


Țineți mâinile departe de zona de tăiere în timp ce unealta electrică funcționează. Contactul cu lama fierăstrăului poate duce la vătămări grave.


Acest aparat utilizează un laser de clasa 2 cu o putere maximă de până la 1 milivat (mW). Evitați expunerea directă a ochilor la fasciculul laser, acest lucru vă poate afecta vederea. Nu priviți direct în fascicul și nu utilizați instrumente optice pentru a-l vizualiza. Utilizați cu prudență.

REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRĂUL CIRCULAR

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE

◊ Fierăstraiele circulare sunt concepute pentru tăierea lemnului sau a materialelor pe bază de lemn – nu trebuie utilizate cu discuri abrazive destinate tăierii materialelor metalice, cum ar fi armaturi, tije etc. Praful generat în timpul tăierii abrazive poate provoca blocarea pieselor mobile, cum ar fi apărătoarea inferioară. Scânteile generate în timpul tăierii abrazive pot arde apărătoarea inferioară, accesoriile sau piesele din plastic.

◊ Dacă este posibil, fixați piesa de lucru folosind cleme. Dacă piesa de lucru este ținută cu mâna, mențineți întotdeauna o distanță de cel puțin 100 mm între mâna dvs. și cea mai apropiată suprafață a lamei de tăiere. Nu utilizați fierăstrăul pentru a tăia bucăți care sunt prea mici pentru a fi fixate sau ținute în siguranță cu mâna. Apropierea mâinii de lamă crește riscul de rănire prin contact cu muchia de tăiere.

◊ Piesa de lucru trebuie să fie imobilă, ea trebuie fixată sau presată manual atât de bariera din spate, cât și de masa fierăstrăului. Nu împingeți piesa de lucru către lamă și nu o tăiați ținând-o doar cu mâna, indiferent de orientarea ei. Părțile fixate necorespunzător pot fi aruncate la viteză mare, provocând răniri.

◊ Trebuie să împingeți lama prin piesa de lucru, nu să o trageți prin material. Pentru a face o tăietură, ridicați capul fierăstrăului, deplasați-l peste piesa de lucru fără a tăia, porniți motorul, coborâți capul și împingeți lama prin material. Tragerea capului în timpul tăierii poate duce la mișcări necontrolate ale lamei și la un recul brusc al capului spre operator.

◊ Nu deplasați mâna peste linia de tăiere – nici în fața lamei, nici în spatele acesteia. Ținerea piesei "în mod încrucișat", de exemplu cu mâna dreaptă pe partea stângă a lamei sau invers, este extrem de periculoasă.

◊ Atunci când tăiați, nu vă întindeți în spatele barierei dacă mâna dvs. ajunge la o distanță mai mică de 100 mm de lamă, chiar dacă o faceți pentru a îndepărta resturile de lemn. Direcția în care este aruncat materialul nu poate fi întotdeauna prevăzută, iar acest lucru poate provoca vătămări grave.

◊ Înainte de tăiere, inspectați bine materialul ce urmează a fi prelucrat. Dacă este neuniform sau îndoit, acesta trebuie apăsat cu partea exterioară a curburii contra barierei din spate. Asigurați-vă că nu există goluri între piesa de lucru, barieră și masa fierăstrăului de-a lungul liniei de tăiere. Bucățile curbate sau îndoite se pot deplasa sau roti, ducând la blocarea lamei în timpul tăierii. Materialul nu trebuie să conțină cuie sau alte obiecte străine.

◊ Nu utilizați fierăstrăul circular până când toate cheile, uneltele, bucățile de lemn etc., nu sunt îndepărtate de pe masa de lucru. Chiar și resturile sau fragmentele mici de lemn pot intra în contact cu lama și aruncate la viteză mare.

◊ Tăiați doar câte o piesă. Piesele suprapuse nu vor fi fixate corespunzător, ceea ce poate provoca blocarea sau deplasarea lor în timpul tăierii.

◊ Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că fierăstrăul circular este montat pe o suprafață de lucru bine nivelată și stabilă. Acest lucru va oferi o mai bună stabilitate piesei și va reduce riscul de răsturnare.

◊ Înainte de a începe lucrul, planificați-l cu atenție. După fiecare schimbare de unghi, asigurați-vă că bariera ajustabilă este poziționată corect pentru a sprijini piesa de lucru și nu se atinge de lamă sau de sistemul de protecție. Înainte de a porni unealta, deplasați lama de-a lungul traseului de tăiere planificat pentru a vă asigura că nu există obstacole sau riscuri de lovire a barierei.

◊ Dacă piesa de lucru este mai lungă sau mai lată decât masa, asigurați un suport corespunzător, cum ar fi extensii de masă sau un cadru de susținere. Piesele mai lungi sau mai late se pot înclina dacă nu sunt susținute corect, ele se pot răsturna sau pot fi aruncate de lama rotativă.

◊ Nu vă bazați pe alte persoane pentru suport. Suportul instabil poate duce la deplasarea piesei de lucru sau la blocarea lamei, prezentând riscuri atât pentru utilizator, cât și pentru ajutorul său.

◊ Nu permiteți piesei de lucru să se blocheze pe lama rotativă. De asemenea, nu presați piesa de lucru împotriva direcției lamei. Utilizarea limitatorilor de lungime sau a altor dispozitive care restricționează mișcarea crește riscul de blocare a piesei de lucru pe lamă și de aruncare bruscă.

◊ Utilizați întotdeauna cleme sau alte dispozitive speciale concepute pentru fixarea pieselor de lucru rotunde, cum ar fi tije sau țevi. Tijele tind să se rotească în timpul tăierii, determinând lama să "muște" o altă secțiune a materialului. Ca urmare, atât piesa de lucru, cât și mâna utilizatorului pot fi trase spre lamă.

◊ Înainte de a aduce lama în contact cu piesa de lucru, așteptați ca acesta să atingă viteza maximă. Acest lucru reduce riscul de aruncare a piesei de lucru.

◊ Dacă piesa de lucru sau lama se blochează, opriți fierăstrăul circular. Așteptați până când toate părțile mobile se opresc complet, apoi deconectați unealta de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul. Abia după aceasta piesa blocată poate fi eliberată în siguranță. Continuarea tăierii cu o piesă blocată poate duce la pierderea controlului asupra uneltei sau la deteriorarea fierăstrăului.

◊ După finalizarea tăierii, eliberați comutatorul, coborâți capul de tăiere și așteptați ca lama să se oprească complet înainte de a îndepărta piesa tăiată. Apropierea de lamă înainte ca aceasta să se oprească complet este foarte periculoasă.

◊ Dacă fierăstrăul este echipat cu o frână, țineți mânerul ferm în timpul tăierii. Acțiunea de frânare poate provoca un recul brusc în jos a capului fierăstrăului, provocând vătămări grave.

◊ Purtați întotdeauna ochelari de protecție, protecție pentru urechi și, dacă este necesar, un respirator. Dacă utilizatorul nu poartă echipamentul de protecție corespunzător, acest lucru poate duce la răniri grave, cum ar fi afectarea vederii, pierderea auzului sau probleme respiratorii.

◊ Asigurați-vă că iluminarea este adecvată, iar suprafața de lucru este stabilă și antiderapantă. O iluminare slabă sau o suprafață instabilă poate duce la pierderea controlului, provocând accidente și vătămări.

◊ Înainte de utilizare, inspectați fierăstrăul pentru eventuale defecțiuni și asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție funcționează în mod corespunzător. Utilizarea unui fierăstrău defect sau a unui fierăstrău cu dispozitive de siguranță nefuncționale poate duce la deteriorarea neașteptată a uneltei, crescând riscul de răniri grave.

◊ Utilizați doar lame de fierăstrău cu diametrul indicat pe unealtă sau specificat în manual. Utilizarea lamelor de fierăstrău de dimensiuni nepotrivite pot afecta elementele de protecție a lamei sau funcționarea capacului de protecție, ducând la vătămări grave.

◊ Utilizați doar lame de fierăstrău cu o viteză egală sau mai mare decât viteza indicată pe unealtă.

◊ Utilizați întotdeauna ambele mâini în lucrul cu fierăstrăul și mențineți mâinile departe de zona de tăiere. Neutilizarea ambelor mâini poate

duce la pierderea controlului, provocând vătămări grave sau chiar amputări.

◊ Fixați piesa de lucru ferm înainte de a o tăia. Dacă piesa nu e bine fixată, acest lucru poate cauza deplasarea sau aruncarea acestuia, ducând la vătămări și deteriorarea materialului.

◊ Așteptați ca lama să ajungă la viteza maximă înainte de a o coborî și asigurați-vă că se oprește complet înainte de a o ridica. Coborârea sau ridicarea lamei la momentul nepotrivit poate cauza mișcări necontrolate ale fierăstrăului, rezultând în vătămări grave.

◊ Îndepărtați așchiile și bucățile tăiate doar după ce lama s-a oprit de rotit. Încercarea de a îndepărta resturile în timp ce lama este încă în mișcare poate duce la un contact accidental cu lama, provocând vătămări grave.

◊ Asigurați o ventilație adecvată sau utilizați un sistem de extracție a prafului atunci când tăiați materiale care produc praf sau vapori. Ventilația inadecvată poate duce la inhalarea particulelor nocive, crescând riscul de afecțiuni respiratorii.

◊ Evitați tăierea pieselor foarte mici sau scurte care pot fi aruncate de lamă. Ignorarea acestei reguli poate duce la recul, provocând vătămări grave, în special la față și mâini.

◊ Utilizați limitatoare când faceți tăieturi în unghi sau tăieturi înclinate pentru a preveni deplasarea materialului. Neutilizarea acestora poate duce la deplasarea piesei, provocând pierderea controlului și vătămări.

◊ Nu forțați fierăstrăul în timpul tăierii. Suprasolicitarea poate duce la supraîncălzire și defectarea uneltei, crescând riscul de rănire și deteriorare a materialului.

◊ Opriți utilizarea fierăstrăului imediat dacă acesta vibrează excesiv, emite zgomote neobișnuite sau prezintă semne de deteriorare. Ignorarea semnelor de deteriorare poate duce la ruperea uneltei în timpul funcționării și poate provoca vătămări grave.

◊ Deconectați întotdeauna fierăstrăul de la sursa de alimentare după utilizare. În caz contrar, poate avea loc accidente.

◊ Lăsați lama să se răcească înainte de a efectua ajustări sau de a o înlocui. Atingerea unei lame fierbinți poate duce la arsuri sau deteriorarea uneltei.

◊ Curățați fierăstrăul cu regularitate și efectuați întreținerea uneltei conform recomandărilor. Nerespectarea regulilor de mentenanță poate duce la acumularea de praf și resturi, crescând riscul de incendiu, de deteriorare a uneltei și de accidente.

◊ Depozitați fierăstrăul într-un loc uscat, curat, la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate. Depozitarea necorespunzătoare poate duce la accidente sau vătămări, în special dacă copiii sau persoanele neinstruite au acces la unealtă.

ALIMENTARE

Asigurați-vă că unealta este alimentată de acumulatori Procraft 20V (4 Ah sau 8 Ah), precum este specificat pe eticheta de identificare. Utilizarea oricărui alt acumulator poate deteriora unealta și afecta performanța acesteia. Unealta a fost concepută să funcționeze cu acumulatori reîncărcabili litiu-ion Procraft 20V, oferind putere constantă și fiabilă.

UTILIZAREA UNELTEI

⚠ ATENȚIE!

Înainte de a instala sau scoate anumite accesorii, asigurați-vă că unealta este oprită și îndepărtați acumulatorul pentru a evita pornirea accidentală.

Îndepărtarea acumulatorului

Pentru a scoate acumulatorul, apăsați butonul de pe partea frontală a cutiei pentru acumulator și, simultan, îndepărtați acumulatorii din unealtă.

Instrucțiuni de încărcare a acumulatorului

Încărcătorul este de tip slide-in și dispune de doi indicatori: roșu și verde. Indicatorul roșu arată că încărcarea este în curs, iar indicatorul verde indică finalizarea încărcării. Acumulatorul poate avea, de asemenea, un indicator de încărcare. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul de verificare de pe acumulator.

◊ 1 LED: 25% încărcat

◊ 2 LED-uri: 50% încărcat

◊ 3 LED-uri: 75% încărcat

◊ 4 LED-uri: Complet încărcat

Instrucțiuni pas cu pas:

1. Conectați încărcătorul
   - Introduceți încărcătorul într-o priză electrică.
2. Introduceți acumulatorul
   - Glisați acumulatorul pe încărcător până când acesta face clic în poziție.
3. Verificați starea încărcării
   - Indicatorul roșu se va aprinde, arătând că acumulatorul se încarcă.
4. Finalizarea încărcării
   - Când acumulatorul este complet încărcat, se va aprinde indicatorul verde.
5. Scoateți acumulatorul
   - După ce încărcarea este completă, scoateți acumulatorul din încărcător și scoateți încărcătorul din priză.
6. Verificați nivelul de încărcare al acumulatorului (opțional)
   - Apăsați butonul de verificare a încărcării de pe acumulator pentru a vedea nivelul de încărcare folosind LED-urile acumulatorului.

Instalarea acumulatorului

Fixați setul de acumulatori pe canelura de pe capacul exterior, apoi glisați-l în poziție până când se blochează și face clic.

⚠ **Atenție:** Asigurați-vă că ați instalat corect setul de acumulatori. În caz contrar, acesta se poate detașa accidental de unealtă, ceea ce poate duce la vătămări.

⚠ **Atenție:** Nu instalații forțat setul de acumulatori. Dacă setul de acumulatori se fixează cu dificultate, verificați dacă este instalat în mod corect.

Asamblare

Instalarea uneltei pe masă

1. Montarea uneltei
   - Folosiți găurile pentru șuruburi (vezi imaginea 2, elementul A) de pe baza uneltei pentru a o fixa pe o suprafață orizontală și stabilă cu cele patru șuruburi.
2. Poziționarea capacului lamei
   - Îndepărtați pinul de blocare pentru a ridica capul fierăstrăului circular.
   - Pe măsură ce ridicați capul fierăstrăului, capacul lamei va coborî și se va bloca în poziție.
3. Instalarea sau înlocuirea lamei de fierăstrău
   - Apăsați placa de auto-blocare 11 pentru a împiedica rotirea axului de ieșire 12. (Imaginea 3)
   - Folosiți o cheie pentru a slăbi șurubul hexagonal și pentru a scoate placa exterioară. (Imaginea 4)
   - Plasați lama de fierăstrău pe placa de inferioară, asigurându-vă că săgeata de pe lamă corespunde cu săgeata de pe capacul capului.
   - Reinstalați placa exterioară și șuruburile. (Imaginea 4)
   - Pentru a strânge șurubul, apăsați mai întâi placa de auto-blocare 11 pentru a bloca axul de ieșire 12, apoi folosiți o cheie pentru a strânge șurubul hexagonal în direcția opusă.
   - Glisați capacul lamei în jos pentru a-l închide.

⚠ **Avertizare!** Din motive de siguranță, atunci când tăiați materiale ce diferă, vă rugăm să înlocuiți lama de fierăstrău după nevoie. După înlocuirea lamei de fierăstrău, capacul lamei trebuie tras în jos pentru a-l închide. Trebuie să folosiți cheia tubulară inclusă pentru a monta sau demonta lama; în caz contrar, șurubul hexagonal poate să nu fie strâns corect, ceea ce poate duce la accidente și vătămări.

Clema

Pentru o tăiere sigură și precisă, utilizați întotdeauna clema pentru a fixa ferm piesa de lucru. Aceasta previne orice mișcare în timpul tăierii, asigurând precizie și reducând riscul de accidente. Nerespectarea acestei reguli poate duce la deplasarea neașteptată a piesei de lucru, ceea ce poate fi periculos.

Mașina este echipată cu două orificii de montare 9, situate pe ambele părți ale lamei – unul pe dreapta și unul pe stânga. Clema poate fi instalată în oricare dintre aceste orificii, în funcție de necesitățile dumneavoastră.

◊ Montare pe partea dreaptă: Folosiți orificiul de montare din partea dreaptă atunci când tăiați la unghiuri sau când piesa de lucru se extinde mai mult pe partea dreaptă a lamei. Această configurație oferă un suport și o stabilitate mai bună pentru astfel de operațiuni.

◊ Montare pe partea stângă: Orificiul de montare din partea stângă este ideal pentru lucrările generale sau atunci când piesa de lucru este poziționată mai mult pe partea stângă a lamei. Această

poziționare permite o vizibilitate și un control mai bun în timpul procesului de tăiere.

Pașii de instalare:

1. Selectați orificiul de montare corespunzător 9: Determinați dacă orificiul de montare din dreapta sau din stânga se potrivește cel mai bine necesităților dumneavoastră de tăiere.
2. Introduceți clema: Plasați clema în orificiul de montare selectat.
3. Fixați clema: Strângeți clema rotind mânerul în sens orar până când piesa de lucru este fixată ferm.

Funcționarea indicatorului laser

Pornire și oprire: Indicatorul laser se va activa cu ajutorul comutatorului pentru laser (2). Acest indicator ajută la alinierea mai precisă a tăieturilor, proiectând o linie de referință vizibilă.

Avertizare: Nu priviți direct în fasciculul laser pentru a evita deteriorarea vederii.

Instrucțiuni capac lamă

Când mânerul este coborât, apărătoarea/protecția lamei 14 se va ridica automat. După finalizarea tăierii și ridicarea mânerului, capacul lamei va reveni în poziția inițială. Pentru siguranța dvs. personală, este esențial să mențineți capacul lamei într-o stare bună.

⚠ **ATENȚIE!** Nu utilizați fierăstrăul dacă apărătoarea este deteriorată sau defectă. Apărătoarea poate fi îndepărtată doar pentru înlocuire sau reparație.

Conectarea sistemului de extracție a prafului

Pentru a menține un spațiu de lucru curat și pentru a reduce particulele de praf, este esențial să conectați un sistem de extracție a prafului la portul special destinat al fierăstrăului 7.

1. Atașați furtunul: Conectați furtunul sistemului de extracție a prafului la portul de praf 7. Asigurați-vă că conexiunea este fermă.
2. Asigurați conexiunea: Dacă este necesar, folosiți o clemă sau un adaptor pentru a menține furtunul bine fixat la portul de praf 7 în timpul funcționării. O conexiune slabă poate reduce eficiența colectării așchiilor.
3. Verificați sistemul: Porniți sistemul de extracție a prafului pentru a verifica dacă funcționează corect și dacă există suficientă aspirație la punctul de conectare.

Conectând corect sistemul de extracție a prafului la portul 7, veți menține spațiul de lucru mai curat și veți reduce riscurile pentru sănătate asociate cu expunerea la așchii/rumeguș.

Panoul de control (Imaginea 5)

Panoul de control 4 este simplu în utilizare, permițându-vă să ajustați cu ușurință viteza uneltei și să monitorizați starea acesteia.

Buton de selecție a vitezei:

- ◊ Panoul de control are un singur buton care vă permite să alegeți între cele trei viteze: 4200 RPM, 3200 RPM și 2200 RPM.
- ◊ Deasupra butonului, există trei marcaje corespunzătoare fiecărei viteze. Când apăsați butonul, marcajul vitezei selectate se va ilumina, indicând setarea curentă.
  - 4200 RPM: Ideal pentru sarcini de mare viteză care necesită eficiență maximă.
  - 3200 RPM: Potrivit pentru utilizare generală, oferind un echilibru între performanță și viteză.
  - 2200 RPM: Cel mai bun pentru lucrări delicate, oferind un control și o precizie mai mare.
- ◊ Apăsați pur și simplu butonul în mod repetat pentru a comuta între viteze până când marcajul dorit se va aprinde.

Indicator de încărcare:

- ◊ Indicatorul de încărcare este compus din trei LED-uri: verde, galben și roșu.
  - Verde: Indică faptul că acumulatorul este complet încărcat sau are un nivel ridicat de încărcare.
  - Galben: Indică un nivel moderat de încărcare, semnalând că ar trebui să luați în considerare reîncărcarea în curând.
  - Roșu: Indică un nivel scăzut de încărcare, necesitând reîncărcare imediată pentru a evita întreruperile în timpul lucrului.
- ◊ Monitorizarea indicatorului de încărcare vă asigură că sunteți întotdeauna conștient de starea bateriei/acumulatorului, prevenind oprirea neașteptată a uneltei.

Indicator de supraîncălzire:

- ◊ Panoul de control include și un indicator de supraîncălzire, care se activează dacă unealta începe să se supraîncălzească.
- ◊ Când acest indicator se aprinde, este important să întrerupeți lucrul și să permiteți uneltei să se răcească înainte de a-l continua. Ignorarea avertizării de supraîncălzire poate duce la deteriorarea uneltei sau la scurtarea duratei de viață a acesteia.

Funcționarea comutatorului

⚠ **ATENȚIE!**

Înainte de a utiliza unealta, verificați întotdeauna eficiența comutatorului 1. După eliberare, comutatorul ar trebui să revină cu ușurință în poziția "Oprit".

1. Trageți de blocarea comutatorului 3
2. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul comutatorului 1 pentru a porni unealta.
3. Eliberați declanșatorul comutatorului 1 pentru a opri unealta.

Lumina de lucru

Lumina de lucru se va aprinde atunci când unealta va fi pornită.

INSTRUCȚIUNI DE TĂIERE

Fixarea piesei de lucru

Plasați piesa de lucru pe masa fierăstrăului 21, aliniind o parte a acesteia cu bara transversală. Apoi, rotiți mânerul superior al dispozitivului de fixare în sens orar pentru a presa piesa ferm pe bază. Asigurați-vă că piesa este bine fixată și nu se slăbește în timpul lucrului..

Reglarea unghiului stânga-dreapta

Apucați mânerul și rotiți masa fierăstrăului 21 spre stânga sau dreapta pentru a regla unghiul de tăiere. Asigurați-vă că indicatorul de pe scală se aliniază cu unghiul de tăiere dorit 19.

Reglarea unghiului diagonal vertical

Slăbiți șurubul de blocare 10 pentru a debloca capul, permițându-i să se miște liber. Balansați capul spre stânga sau dreapta pentru a regla unghiul de tăiere, asigurându-vă că indicatorul de pe scală se aliniază cu unghiul dorit.

MENTENANȚĂ

Întotdeauna, înainte de a efectua lucrări de întreținere preventivă, asigurați-vă că unealta este oprită și acumulatorul este îndepărtat.

Reglarea laserului

Laserul 16 este preajustat la fabrică pentru a se alinia cu poziția lamei fierăstrăului. Dacă unghiul laserului se modifică în timpul utilizării sau transportării, îl puteți ajusta fin prin slăbirea șuruburilor 17 de pe suportul laserului și realinierea acestuia.

Ajustarea preciziei unghiului înclinat (oblic)

Poziționați capul uneltei perpendicular pe bara transversală și observați indicatorul de pe scală 10. Dacă indicatorul nu este aliniat cu marcajul 0, slăbiți șurubul de pe indicator, ajustați-l manual să indice 0 și apoi strângeț-l.

Pentru o utilizare sigură a uneltei, reparațiile, întreținerea și reglajele trebuie efectuate în centre de deservire autorizate, folosind doar piese de schimb și accesorii originale.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORTARE

⚠ **Avertizare!** Înainte de a continua, asigurați-vă că setul de acumulatori a fost îndepărtat.

Când deplasați unealta, capul fierăstrăului trebuie să fie complet coborât, iar pinul de blocare superior 8 trebuie introdus în orificiu pentru a securiza capul în poziția coborâtă. Acest lucru va facilita deplasarea uneltei folosind mânerul pentru transportare 5.

Pinul de blocare 8 trebuie utilizat doar atunci când deplasați unealta sau când înlocuiți lamele fierăstrăului; nu trebuie folosit în timpul operațiunilor de tăiere.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoiul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediu înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

TRANSPORTARE

Acumulatori litiu-ion sunt supuse cerințelor pentru transportarea mărfurilor periculoase. Bateriile pot fi transportate de utilizator prin transport rutier fără de a fi nevoie de respectarea unor reglementări suplimentare. Atunci când se transportă cu implicarea terților (de exemplu: prin avion sau expeditor de transport), trebuie să fie respectate cerințe speciale pentru ambalare și marcare. În acest caz, la pregătirea mărfii pentru trimitere, este necesară participarea unui expert de mărfuri periculoase.

Trimiteți bateria doar cu carcasa intactă. Închideți bornele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului. Vă rugăm să respectați posibile cerințe naționale suplimentare.

HU|MAGYAR
AKKUMULÁTOROS GÉRVÁGÓ FŰRÉSZ
PGS20, PGS28
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	**PGS20**	**PGS28**
Motor típusa	Kefe nélküli	Kefe nélküli
Feszültség (V, állandó)	20	20
Üresjárati fordulatszám (perc^{-1})	2200/3200/4200	0-4200
Fűrésztárcsa (mm)	210x20x2.6	210x30x1.2
Fogak száma	40T	24T
Maximális vágás M/Sz (mm) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Fordulatszám beállítása	+	+
Túlterhelés elleni védelem	+	+
Lágyindítás	+	-
Munkaterület megvilágítása	+	+
Az EN 62841-3-9 szabvány szerint meghatározott zajkibocsátási paraméterek:		
Hangnyomásszint (dB (A)) Mért hangteljesítményszint (dB (A)) Mérési bizonytalanság K (dB (A))	 L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	 L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Védelmi szint	IP20	IP20
Érintésvédelmi osztály	III	III
Súly EPTA (kg)	5,8	9,24
Lézer		
Hullámhossz (nm)	650	650
Teljesítmény (mW)	<1	<1
Osztály	2	2
Akkumulátor (nem tartozék)		
Feszültség (V állandó áramú)	20	20
Akkumulátor típusa	Li-ion	Li-ion
Kapacitás (Ah)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Töltő (nem tartozék)		
Bemeneti feszültség (V, váltakozó áramú) Frekvencia (Hz)	220-240/50	220-240/50
Teljesítmény (W)	45	45
Kimeneti feszültség (V, állandó áramú)	20	20
Kimeneti áram (A)	1,8	1,8
Érintésvédelmi osztály	II	II

[1] A vezeték nélküli eszköz egyenértékű teljesítménye egy olyan mérőszám, amely teljesítményét egy hasonló vezetékes eszköz teljesítményszintjéhez hasonlítja. Ez az érték segít annak értékelésében, hogy egy vezeték nélküli szerszám mennyire hatékonyan helyettesíthet egy vezetékes szerszámot.

FIGYELMEZTETÉS: A bejelentett rezgés- és zajszintek megfelelnek a szerszám fő alkalmazási területeinek. Ha azonban a szerszámot más célokra, más tartozékokkal vagy rossz műszaki állapotban használják, a zaj- és rezgésszintek eltérhetnek. Ez jelentősen növelheti a hatásszintet a munka teljes időtartama alatt. A zaj- és rezgésszintek az elektromos szerszám használati módjától függően változhatnak, és meghaladhatják a jelen használati útmutatóban megadott szinteket. Ezek a zaj- és rezgésszintek felhasználhatók az egyik szerszám másikkal történő összehasonlítására és a hatásszint előzetes értékelésére. A terhelés pontos becslésénél figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amikor a szerszám le van állítva vagy működik, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti a teljes terhelést a munkaidő alatt. Határozzon meg a kezelő védelmére irányuló további biztonsági intézkedéseket, mint például a szerszám és a tartozékok karbantartása, kézmelegítés, a hallásvédelem használata és a munkafolyamatok megszervezése.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (*KÉP 1)

1. A fogantyún lévő be-kikapcsoló
2. Lézer be-kikapcsoló gombja
3. Kapcsoló reteszelő gombja
4. Vezérlőpanel
5. Szállító fogantyú
6. Akkumulátor
7. Fűrészpor-elvezető csonk
8. Rögzítő csap
9. Rögzítő furatok a szorítók részére
10. Skála a (függőleges) vágási szög beállításához reteszelő fogantyúval
11. Tárcsa reteszelő kar
12. Szorító alátétekkel ellátott tengely
13. Fűrésztárcsa
14. Inga védőburkolat
15. Vágási mélységhatároló csavar
16. Lézer
17. Lézer beállítására való csavarok
18. Ütköző
19. Skála a (vízszintes) vágási szög beállításához
20. Betét
21. Fűrészasztal

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET TARTALMA*

1. Használati útmutató
2. Gérvágó fűrész
3. Szorító
4. Fűrésztárcsa
5. Csavarkulcs
6. Átlátszó derékszögű szöglet
7. Forgácsgyűjtő zsák

* Kérjük, figyeljen arra, hogy a szállítási készlet tartalma a vásárlás országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával kapcsolatos

konkrét információkért forduljon a helyi forgalmazókhoz.

A Procraft PGS20, PGS28 akkumulátoros gérvágó fűrész egy sokoldalú és nagy teljesítményű szerszám, amelyet különféle anyagok precíziós vágására terveztek. Ez a fűrész használható fával, faszerű anyagokkal és alumíniummal való munkához, így ez ideális választás sokféle feladathoz, a lakásfelújítástól a professzionális asztalos és építőipari munkákig.

A Procraft PGS20, PGS28 sebességbeállító funkcióval van felszerelve, amely lehetővé teszi, hogy a vágási sebességet az anyag típusához és vastagságához igazítsa. Ez biztosítja a rendezett és tiszta vágásokat, akár fával, akár alumíniummal dolgozik. Az akkumulátoros üzemmódnak köszönhetően a fűrész mozgásszabadságot és könnyű munkavégzést biztosít olyan helyeken is, ahol nincs hálózati áramellátás.

Ez a szerszám ideális egyenes és ferde vágásokhoz egyaránt, így nélkülözhetetlen az asztalos- és szerelési munkákhoz. A Procraft PGS20, PGS28 gérvágó fűrész kompakt kialakításának és könnyű súlyának köszönhetően kényelmesen használható, a beépített biztonsági funkciók pedig lehetővé teszik, hogy a szerszámot magabiztosan és biztonságosan kezelje.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott elektromos géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszaki adattal. Az összes alábbi utasítás be nem tartása áramütéshez és (vagy) súlyos testi sérüléshez vezethet.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozás céljából.

Az ezekben a figyelmeztetésekben szereplő „elektromos gép" vagy „elektromos szerszám" kifejezés az Ön vezetékes elektromos gépére vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos gépére vonatkozik.

JELKÉPEK ÉS SZIMBÓLUMOK


Mindig viseljen védőszemüveget – ez védi a szemet a részecskéktől és a fűrészportól.


Viseljen porvédő maszkot – ez megakadályozza a farészecskék belélegzését.


Viseljen fülvédőt - ez védi a hallást a túlzott zajtól.


Mindig viseljen kesztyűt a fűrésztárcsák felszerelésekor vagy cseréjekor. Az éles pengék megfelelő védelem nélküli kezelése súlyos vágásokhoz vagy sérülésekhez vezethet.


Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.


Általános veszélyjelzés


A vonatkozó Európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak való megfelelés.


Eurázsiai megfelelőségi jel.


Ukrán megfelelőségi jel.


Mindig távolítsa el az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végezne a gérvágó fűrészen. Ennek elmulasztása véletlen beindításhoz vezethet, ami személyi sérüléshez vagy a berendezés károsodásához vezethet.


Az elektromos szerszám működése közben tartsa távol a kezét a vágási területtől. A fűrésztárcsával való érintkezés sérülésekhez vezethet.


Az elektromos szerszám működése közben tartsa távol a kezét a vágási területtől. A fűrésztárcsával való érintkezés sérülésekhez vezethet.



Ez a készülék 2. osztályú lézert használ, amelynek maximális kimeneti teljesítménye legfeljebb 1 milliwatt (mW). Kerülje a lézersugár közvetlen érintkezését a személyével, mert ez sérülést okozhat. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézzen optikai eszközökön keresztül. Óvatosan dolgozzon.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS GÉRVÁGÓ FŰRÉSZHEZ

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN MŰVELETHEZ

- A gérvágó fűrészeket fa vagy faalapú anyagok vágására tervezték - nem szabad fémanyagok, például betonvasak, csapok stb. vágására tervezett csiszolókorongokkal használni. A csiszolóvágás során keletkező por a mozgó alkatrészek - pl. az alsó burkolat -beszorulásához vezethet. A csiszolóvágás során keletkező szikrák megégethetik az alsó burkolatot, a béléseket és más műanyag alkatrészeket.
- Ha lehetséges, a munkadarabot bilincsek segítségével kell rögzíteni. Ha a munkadarabot kézzel tartja, mindig tartson legalább 100 mm távolságot a keze és a vágótárcsa legközelebbi felülete között. Ne használja a gérvágó fűrészt olyan tárgyak vágására, amelyek túl kicsik ahhoz, hogy biztonságosan be lehessen fogni vagy kézzel tartani. Ha a kezét közelebb viszi a tárcsához, megnő a pengével való érintkezésből eredő sérülés veszélye.
- A munkadarabnak mozdulatlannak és mind az ütközőhöz, mind az asztalhoz rögzítettnek vagy kézzel hozzányomottnak kell lennie. Ne nyomja a munkadarabot a tárcsához, és ne vágja meg úgy, hogy csak a kezében tartja, függetlenül a munkadarab tájolásától. A mozgatható vagy nem megfelelően rögzített munkadarabok nagy sebességgel kirepülhetnek, és sérülést okozhatnak.
- A tárcsát a munkadarabon keresztül át kell tolni, nem pedig húzni az anyagon keresztül. Vágáshoz emelje fel a gérvágó fűrész fejét, mozgassa a munkadarab fölé vágás nélkül, indítsa be a motort, engedje le a fejet, és tolja át a tárcsát az anyagon keresztül. A fej vágás közbeni húzása a tárcsa ellenőrizetlen mozgását és a fej hirtelen kilökődését okozhatja a kezelő felé.
- Soha ne mozgassa a kezét a tervezett vágási vonal fölé, sem a tárcsa előtt, sem mögötte. A munkadarab keresztben tartása, például jobb kezével a tárcsa bal oldalán vagy fordítva, rendkívül veszélyes.
- Vágás közben ne nyúljon a kezével az ütköző mögé, ha a keze a tárcsához 100 mm-nél kisebb távolságra közeledne, még a fatörmelék eltávolítása vagy bármilyen más okból sem. Az anyagkidobás iránya nem mindig kiszámítható, ami súlyos sérülésekhez vezethet.
- Vágás előtt gondosan vizsgálja meg a vágandó anyagot. Ha egyenetlen vagy ívelt, nyomja az ív külső oldalát a vezetőhöz. Fontos, hogy a vágási vonal mentén ne legyen hézag a munkadarab, a vezető és az asztal között. Az ívelt vagy meggörbült munkadarabok elmozdulhatnak vagy elfordulhatnak, ami a tárcsa elakadását okozhatja vágás közben. Az anyag nem tartalmazhat szögeket vagy egyéb idegen elemeket.
- Ne kezdje el használni a gérvágó fűrészt, amíg az összes szerszámot, fadarabot stb. el nem távolította az asztalról. Még az apró törmelékek, meglazult fadarabok vagy egyéb tárgyak, amelyek a forgó tárcsával érintkezhetnek, kirepülhetnek nagy sebességgel.
- Egyszerre csak egy munkadarabot vágjon. Az egymásra rakott munkadarabok nem lesznek biztonságosan rögzítve, és vágás közben elakadhatnak vagy elmozdulhatnak.
- A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a gérvágó fűrészt egy vízszintes és stabil munkafelületre helyezte. Ez nagyobb stabilitást biztosít a munkadarabnak, és csökkenti a felborulásának kockázatát.
- Gondosan tervezze meg munkáját, mielőtt elkezdi. A vágási szög minden egyes változtatása után győződjön meg arról, hogy az állítható ütköző megfelelően van elhelyezve, hogy megtámassza a munkadarabot, és ne zavarja a tárcsát vagy a védőberendezést. A szerszám bekapcsolása előtt vezesse végig a tárcsát a teljes tervezett vágási vonalon, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek akadályok, és nem áll fenn az ütközővel való érintkezés veszélye.
- Ha a munkadarab hosszabb vagy szélesebb, mint az asztal, gondoskodjon annak biztonságos alátámasztásáról, például asztali hosszabbítók vagy állványok segítségével. A hosszú vagy széles munkadarabok megbillenhetnek, ha nincsenek megfelelően alátámasztva, ami a munkadarabok felborulását vagy a forgótárcsa általi kidobását okozhatja.
- Ne használjon más személy segítségét a munkadarab megtámasztására. A megbízhatatlan megtámasztás a munkadarab elmozdulását vagy a tárcsa elakadását okozhatja, veszélyeztetve a kezelőt és a segédet is.

- Ne hagyja, hogy a munkadarab a forgó tárcsán elakadjon. Ezenkívül a munkadarabot nem szabad a tárcsához nyomni. Hosszütközők vagy más mozgást korlátozó elemek használatakor fennáll a munkadarabnak a tárcsán való elakadásának és hirtelen kidobódásának a veszélye.
- A kerek munkadarabok, például rudak vagy csövek rögzítéséhez mindig használjon bilincseket vagy más speciális rögzítőelemeket. A rudak vágás közben hajlamosak elfordulni, ami miatt a tárcsa „belevágódik" egy másik anyagrészbe. Ennek eredményeként a munkadarab a kezelő kezével együtt a tárcsa felé húzódhat.
- Mielőtt a tárcsát a munkadarabhoz vinné, várja meg, amíg eléri a teljes fordulatszámát. Ez csökkenti a munkadarab kidobásának kockázatát.
- Ha a munkadarab vagy a tárcsa elakad, kapcsolja ki a gérvágó fűrészt. Várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész teljesen leáll, majd válassza le a szerszámot a hálózatról, vagy távolítsa el az akkumulátort. Csak ezután lehet biztonságosan kiszabadítani az elakadt munkadarabot. A munka folytatása elakadás közben az irányítás elvesztéséhez vagy a szerszám károsodásához vezethet.
- A vágás befejezése után engedje el a kapcsolót, engedje le a vágófejet, és várja meg, amíg a tárcsa teljesen leáll – csak ezután távolíthatja el a vágott darabot. A még mindig forgó tárcsához kézzel közelíteni nagyon veszélyes.
- Ha a fűrész fékkel van felszerelve, vágás közben tartsa erősen a fogantyút. A fűrész fékezése a fűrészfej lefelé történő hirtelen megrándulását okozhatja, ami sérüléshez vezethet.
- Viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és szükség esetén légzőkészüléket. Ennek elmulasztása súlyos sérülésekhez, például szemkárosodáshoz, halláskárosodáshoz vagy légzési problémákhoz vezethet.
- Biztosítson megfelelő világítást és stabil, csúszásmentes felületet a munkavégzéshez. A rossz megvilágítás vagy az instabil felület a szerszám feletti irányítás elvesztéséhez és balesetekhez vezethet.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a fűrész nem sérült-e, és győződjön meg arról, hogy minden biztonsági berendezés sértetlen és megfelelően fel van szerelve. Sérült szerszám vagy hibás biztonsági berendezések használata a fűrész hirtelen meghibásodásához és súlyos sérülésekhez vezethet.
- Csak olyan fűrésztárcsákat használjon, amelyek átmérője szerepel a szerszámon vagy a használati útmutatóban. A nem megfelelő méretű tárcsák használata megakadályozhatja a fűrészlap megfelelő védelmét vagy a védőberendezés megfelelő működését, ami súlyos sérülésekhez vezethet.
- Csak olyan fűrésztárcsákat használjon, amelyek fordulatszáma megegyezik a szerszámon feltüntetett fordulatszámmal vagy annál nagyobb.
- Mindig mindkét kezével irányítsa a fűrészt, és tartsa őket minél távolabb a vágási területtől. Ennek elmulasztása az irányítás elvesztéséhez, súlyos vágásokhoz vagy amputációhoz vezethet.
- Vágás előtt biztonságosan rögzítse a munkadarabot. A munkadarab nem megfelelő rögzítése az annak elmozdulását vagy kilökődését okozhatja, ami növeli a sérülések és az anyagi károk kockázatát.
- Csak a teljes fordulatszám elérése után engedje le a fűrésztárcsát, és csak akkor emelje fel, ha teljesen leállt. Ennek elmulasztása esetén a fűrész ellenőrizhetetlenül elmozdulhat, ami sérülésekhez vezethet.
- Csak akkor távolítsa el a fűrészport és a vágási hulladékot, ha a tárcsa teljesen leállt. Ha a vágási területet a tárcsa mozgása közben próbálja megtisztítani, az a fűrésztárcsával való véletlen érintkezéshez és súlyos vágásokhoz vezethet.
- Gondoskodjon megfelelő szellőzésről vagy használjon porelszívó berendezést, ha port vagy füstöt képző anyagokkal dolgozik. A nem megfelelő szellőztetés káros részecskék belélegzéséhez vezethet, ami növeli a légúti megbetegedések kockázatát.
- Kerülje a nagyon kicsi vagy rövid munkadarabok vágását, amelyeket a tárcsa kidobhat. Ennek elmulasztása kidobott anyagot és súlyos sérüléseket okozhat, különösen az arcon és a kezeken.
- A gérvágásoknál vagy ferde vágásoknál használjon ütközőket, hogy megakadályozza a munkadarab elmozdulását. Ezeknek a vágásoknak nem megfelelő, ütközők nélküli végrehajtása az irányítás elvesztéséhez és a sérülések kockázatának növekedéséhez vezethet.
- Ne terhelje túl a fűrészt vágás közben. A túlterhelés a szerszám túlmelegedéséhez, meghibásodásához és ennek következtében személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.
- Azonnal hagyja abba a munkát, ha a fűrész vibrál, szokatlan hangokat ad ki, vagy a meghibásodás egyéb jeleit mutatja. Ezen jelek figyelmen kívül hagyása a szerszám működés közbeni károsodásához és személyi sérüléshez vezethet.
- A munka befejezése után mindig válassza le a fűrészt az áramforrásról. Ennek elmulasztása a szerszám véletlen beindítását és a sérülések fokozott kockázatát eredményezheti.
- Hagyja kihűlni a fűrésztárcsát, mielőtt bármilyen beállítást vagy cserét végezne. Ha a tárcsa cseréjét vagy beállítását próbálja meg elvégezni anélkül, hogy hagyná kihűlni, az égési sérülésekhez vagy a szerszám károsodásához vezethet.
- Rendszeresen tisztítsa meg a fűrészt, és végezze el az ajánlott karbantartását. A rendszeres karbantartás elmulasztása por és fűrészpor felhalmozódását eredményezheti, ami növeli a tűzveszély, a szerszám meghibásodásának és a balesetek kockázatát.
- A fűrészt száraz és tiszta helyen, gyermekek és illetéktelen felhasználók elől elzárva tárolja. A szerszám nem megfelelő tárolása balesetekhez és sérülésekhez vezethet, különösen, ha gyermekek vagy tapasztalatlan felhasználók férnek hozzá.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg róla, hogy a szerszámot Procraft 20 V-os akkumulátorok (4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Más akkumulátorok használata károsíthatja a szerszámot és ronthatja a működését. A szerszámot arra szánták, hogy Procraft 20 V-os újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal működjön, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

⚠ **FIGYELEM!**

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátoregység elején található gombot, és ezzel egyidejűleg vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Az akkumulátor töltésére vonatkozó utasítás

A töltő slide-in típusú, és két visszajelzője van: piros és zöld. A piros visszajelző azt jelzi, hogy a töltés folyamatban van, a zöld pedig azt, hogy a töltés befejeződött. Magán az akkumulátoron is lehet töltöttségjelző. A töltöttségi szint ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot.

- 1 LED: 25%-os töltöttség
- 2 LED: 50%-os töltöttség
- 3 LED: 75%-os töltöttség
- 4 LED: teljes töltöttség

Lépésről lépésre történő útmutatás:

1. Csatlakoztassa a töltőt Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
2. Helyezze be az akkumulátort Csúsztassa az akkumulátort a töltőn kattanásig.
3. Ellenőrizze a töltés állapotát A piros visszajelző kigyullad, jelezve, hogy a töltés folyamatban van.
4. A töltés befejezése Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a zöld visszajelző kigyullad.
5. Távolítsa el az akkumulátort A töltés befejezése után távolítsa el az akkumulátort a töltőből, és húzza ki a töltőt a konnektorból.
6. Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése (opcionálisan) Nyomja meg az akkumulátor töltésellenőrző gombját, hogy az akkumulátor LED-ek segítségével láthassa a töltöttségi szintet.

Az akkumulátor behelyezése

Igazítsa az akkumulátort a külső burkolaton lévő horonyhoz, majd csúsztassa a helyére, amíg be nem reteszelődik és be nem kattan.

⚠ **Figyelem:** Mindig ügyeljen arra, hogy az akkumulátort teljesen beszerelje. Ellenkező esetben véletlenül lecsatlakozhat a szerszámról, ami személyi sérüléshez vezethet.

⚠ **Figyelem:** Ne alkalmazzon erőt az akkumulátor behelyezésekor. Ha az akkumulátort nehéz behelyezni, annak a helytelen beszerelési mód lehet az oka.

Összeszerelés

1. A gép telepítése
   - Használja a gép alján található rögzítőfuratokat (2. ábra, A jelölés), hogy négy csavarral rögzítse egy vízszintes és stabil felülethez.
2. A fűrész védőburkolatának felszerelése

- A gérvágó fűrész fejének felemeléséhez távolítsa el a rögzítő csapot.
- Emelje fel a gérvágó fűrész fejét, és a biztonsági védőburkolat leereszkedik és a helyére rögzül.

3. A fűrészlap felszerelése vagy cseréje
   - Nyomja meg a tárcsa reteszelő kart (11), hogy megakadályozza a kimenő tengely (12) forgását (3. ábra).
   - Egy csavarkulccsal lazítsa meg a hatlapfejű csavart, és távolítsa el a külső szorító alátétet. (4. ábra)
   - Szerelje fel a fűrésztárcsát az alsó szorító alátétre, ügyelve arra, hogy a tárcsán lévő nyíl megegyezzen a védőburkolaton lévő nyíllal.
   - Szerelje vissza a helyére a külső szorító alátétet és a csavart. (4. ábra)
   - A csavar meghúzásához először nyomja meg a tárcsa rögzítő kart (11) a kimeneti tengely (12) rögzítéséhez, majd egy csavarkulccsal húzza meg a hatlapú csavart (az óramutató járásával megegyező irányban).
   - Engedje le a fűrész védőburkolatát a bezárásához.

⚠ **Figyelem!** Különféle anyagok vágásakor a biztonság érdekében szükség szerint cserélje ki a fűrésztárcsát egy megfelelőre. A fűrésztárcsa cseréje után húzza lefelé az inga védőburkolatot a záráshoz. A fűrésztárcsa felszereléséhez vagy eltávolításához a mellékelt imbuszkulcsot kell használni, különben előfordulhat, hogy a hatlapfejű csavar nincs megfelelően meghúzva, ami személyi sérüléshez vezethet.

Szorító

A biztonságos és pontos vágás érdekében mindig használjon szorítót a munkadarab biztonságos rögzítéséhez. Ez megakadályozza a vágás közbeni bármely elmozdulást, biztosítja a pontosságot és csökkenti a balesetek kockázatát. A szorító használatának elmulasztása a munkadarab kiszámíthatatlan elmozdulását okozhatja, ami veszélyes lehet.

A gép két rögzítő furattal (9) van felszerelve, amelyek a fűrésztárcsa mindkét oldalán helyezkednek el – egy a jobb és egy a bal oldalon. A szorító a vágási igényektől függően bármelyik furatba felszerelhető.

◊ Jobb oldali rögzítés: Használja a jobb oldali rögzítőfuratot, ha ferdén vág, vagy ha a munkadarab jobban kinyúlik a fűrésztárcsától jobbra. Ez a rögzítés jobb alátámasztást és stabilitást az ilyen műveletek végrehajtásakor.

◊ Bal oldali rögzítés: A bal oldali rögzítőfurat ideális általános vágásokhoz, vagy ha a munkadarab jobban kinyúlik a fűrésztárcsától balra. Ez a pozíció jobb láthatóságot és irányítást biztosít a vágás során.

Szerelési lépések:

1. Válassza ki a megfelelő rögzítő furatot (9): Határozza meg, melyik rögzítőfurat, jobb vagy bal, legjobban megfelel a vágási igényeinek.
2. Helyezze be a szorítót: Helyezze be a szorítót a kiválasztott rögzítő furatba.
3. Rögzítse a szorítót: Húzza meg a szorítót a rögzítő gomb óramutató járásával megegyező irányba forgatásával, amíg a munkadarab biztonságosan a helyén nem rögzül.

Lézermutatóval való munka

◊ Be- és kikapcsolás: A lézermutatót a lézer kapcsoló gombjával (2) lehet be- és kikapcsolni. Ez a lézermutató segít a vágások pontosabb igazításában, mivel egy látható vágási vonalat vetít ki.

⚠ **Figyelmeztetés:** A szemkárosodás elkerülése érdekében ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.

A fűrész védőburkolatával való műveletekre vonatkozó utasítások

A fogantyú leengedésekor a védőburkolat (14) automatikusan felemelkedik. A vágás befejezése és a fogantyú felemelése után a védőburkolat visszatér eredeti helyzetébe. Az Ön biztonsága érdekében rendkívül fontos, hogy a védőburkolat jó állapotban legyen, és a működésével kapcsolatos bármilyen szabálytalanságot azonnal ki kell javítani.

⚠ **FIGYELEM!** Ne használja a fűrészt, ha a védőburkolata sérült vagy hibás. A védőburkolatot csak cseréje vagy javítása céljából szabad eltávolítani.

A fűrészpor-eltávolító rendszer csatlakoztatása

A munkaterület tisztán tartása és a por minimalizálása érdekében fontos, hogy a fűrésztárcsa fűrészpor-elvezető csonkjához (7) fűrészpor-eltávolító rendszert csatlakoztasson.

1. Csatlakoztassa a tömlőt: Csatlakoztassa a fűrészpor-eltávolító rendszer tömlőjét a csonkhoz (7). Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatás biztonságos, hogy megakadályozza a porszivárgást.
2. Rögzítse a csatlakozást: Ha szükséges, használjon bilincset vagy adaptert, hogy biztonságosan rögzítse a tömlőt a csonkhoz (7) működés közben. A laza csatlakozás csökkentheti a fűrészpor összegyűjtésének hatékonyságát.
3. Ellenőrizze a rendszert: Kapcsolja be a fűrészpor-eltávolító rendszert, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik, és hogy a csatlakozási ponton megfelelő szívás van.

A fűrészpor-eltávolító rendszer megfelelő csatlakoztatása a csonkhoz (7) segít tisztán tartani a munkaterületet, és csökkenti a fűrészpornak való kitettséggel kapcsolatos egészségügyi kockázatokat.

Vezérlőpanel (5. ábra)

A vezérlőpanelt (4) a könnyű kezelhetőség érdekében tervezték, lehetővé téve a gép sebességének egyszerű beállítását és állapotának ellenőrzését.

Sebesség szabályzó gomb:

◊ A vezérlőpanelen egyetlen gomb található, amellyel három különböző működési sebesség közül választhat: 4200 ford./perc, 3200 ford./perc és 2200 ford./perc.

◊ A gomb felett három jelölés található, amelyek az egyes sebességeknek felelnek meg. A gomb megnyomásakor a kiválasztott sebesség jelölése világít, jelezve az aktuális beállítást.

- 4200 ford./perc: Ideális nagy sebességű, maximális hatékonyságot igénylő feladatokhoz.
- 3200 ford./perc: Általános használatra alkalmas, kiegyensúlyozott teljesítményt nyújt.
- 2200 ford./perc: A legalkalmasabb kényes munkákhoz, jobb irányítást és pontosságot biztosít.

◊ Egyszerűen nyomja meg ismételten a gombot a sebességek közötti váltáshoz, amíg a kívánt jelölés világítani nem kezd.

Töltésjelző:

◊ A töltésjelző három LED-ből áll: zöld, sárga és piros.

- Zöld: Azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy magas a töltöttségi szintje.
- Sárga: Mérsékelt töltöttségi szintet jelez, ami azt jelenti, hogy hamarosan tölteni kell.
- Piros: Alacsony töltöttségi szintet jelez, amely azonnali töltést igényel a működés megszakításának elkerülése érdekében.

◊ Tartsa szemmel a töltésjelzőt, hogy mindig tisztában legyen az akkumulátor állapotával, megelőzve a váratlan áramkimaradásokat.

Túlmelegedésjelző:

◊ A vezérlőpanel túlmelegedésjelzőt is tartalmaz, amely akkor aktiválódik, ha a gép túlmelegszik.

◊ Ha ez a jelző kigyullad, fontos, hogy a munkát leállítsa, és hagyja a gépet lehűlni, mielőtt folytatná. A túlmelegedésre figyelmeztető jelzés figyelmen kívül hagyása károsíthatja a gépet vagy lerövidítheti annak élettartamát.

Bekapcsolás

⚠ **FIGYELEM!**

A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló (1) megfelelően működik-e. Elengedés után a kapcsolónak könnyen vissza kell térnie „KI" állásba.

1. Húzza meg a kapcsoló reteszelő gombját (3).
2. A gép indításához tartsa lenyomva a kapcsoló (1) kioldóját.
3. A gép leállításához engedje el a kapcsoló (1) kioldóját.

Munkaterület megvilágítása

A munkaterület megvilágítása a gép indításakor bekapcsol.

VÁGÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

A munkadarab rögzítése Helyezze a munkadarabot a fűrészasztalra (21), az egyik oldalát az ütközőhöz igazítva. Ezután forgassa el a szorító felső fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a munkadarabot szorosan az alaphoz szorítsa. Ügyeljen arra, hogy a munkadarab biztonságosan rögzítve legyen, és ne lazuljon meg megmunkálás közben.

Vízszintes szög beállítása Fogja meg a fogantyút, és a vágási szög beállításához fordítsa a fűrészasztalt (21) balra vagy jobbra. Ügyeljen arra, hogy a skála mutatója (19) a kívánt vágási szögre álljon.

Függőleges szög beállítása Lazítsa meg a reteszelő csavart (10) a gérvágó fűrész fejének kioldásához, hogy az szabadon dönthető legyen. Döntse a fejet balra vagy jobbra a dőlésszög beállításához, ügyelve arra, hogy a skála

mutatója a kívánt szögre álljon.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

A karbantartás elvégzése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva.

Lézer beállítása

A lézer (16) gyárilag előre úgy van beállítva, hogy igazodjon a fűrészlap helyzetéhez. Ha a lézer szöge használat vagy szállítás közben megváltozik, a lézertartó oldalán található csavarok (17) meglazításával és a lézer átállításával állíthatja be.

A dőlésszög beállításának pontosságának beállítása

Állítsa a gép fejét az asztalra merőlegesen, és ellenőrizze a skála mutatóját (10). Ha a skála mutatója nem igazodik a 0 jelhez, lazítsa meg a skála mutatójának csavarját, állítsa be kézzel, hogy a 0 jelre mutasson, majd húzza meg a csavart.

A szerszám biztonságos és megbízható működése érdekében ne feledje, hogy a javítást, karbantartást és beállítást csak hivatalos szervizközpontokban kell elvégezni, kizárólag eredeti pótalkatrészek és fogyóeszközök felhasználásával.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

⚠ **FIGYELEM!** Mielőtt folytatná, győződjön meg arról, hogy az akkumulátor el van távolítva.

A szerszám mozgatásakor a gép fejét teljesen le kell engedni, és a rögzítő csapot (8) be kell helyezni a furatba, hogy a gép fejét leengedett helyzetben rögzítse. Ez megkönnyíti a szerszám szállítását a szállító fogantyú (5) segítségével.

A rögzítő csapot (8) csak a gép szállításakor vagy a fűrésztárcsák cseréjekor szabad használni; vágási műveletek közben nem szabad rögzíteni.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoiul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.

Numai pentru țările UE:

Li-ion

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediu înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

SZÁLLÍTÁS

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasználó maga is szállíthatja közúti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokat kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő szállításkor (pl.: repülővel vagy szállítmányozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokat kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukkal foglalkozó szakértőt kell bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

RU | РУССКИЙ

АККУМУЛЯТОРНАЯ ТОРЦОВОЧНАЯ ПИЛА PGS20, PGS28 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**PGS20**	**PGS28**
Тип двигателя	Бесщеточный	Бесщеточный
Напряжение (В, постоянное)	20	20
Скорость холостого хода (мин$^{-1}$)	2200/3200/4200	0-4200
Пильный диск (мм)	210x20x2.6	210x30x1.2
Количество зубьев	40T	24T
Максимальный пропил В/Ш (мм) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Настройка оборотов	+	+
Защита от перегрузки	+	+
Плавный пуск	+	-
Подсветка рабочей зоны	+	+
Значения уровня шума определены в соответствии с EN 62841-3-9:		
Уровень звукового давления (дБ(А)) Измеренный уровень звуковой мощности (дБ(А)) Погрешность K (дБ(А))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Уровень защиты	IP20	IP20
Класс защиты	III	III
Вес EPTA (кг)	5,8	9,24
Лазер		
Длина волны (нм)	650	650
Мощность (мВт)	<1	<1
Класс	2	2
Аккумулятор (не входит в комплект)		
Напряжение (В, постоянное)	20	20
Тип батареи	Li-ion	Li-ion
Емкость (Ач)	4,0 / 8,0	4,0 / 8,0
Зарядное устройство (не входит в комплект)		
Входное напряжение (В, переменное) Частота (Гц)	220-240/50	220-240/50
Мощность (Вт)	45	45
Выходное напряжение (В, постоянное)	20	20
Выходной ток (А)	1,8	1,8
Класс защиты	II	II

[1]Эквивалентная мощность беспроводного инструмента — это показатель, позволяющий сравнить его производительность с аналогичным проводным устройством по уровню мощности. Это значение помогает оценить, насколько эффективно беспроводной инструмент может заменить проводной.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заявленные уровни шума соответствуют основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в плохом техническом состоянии, уровни шума и вибраций могут от-

личаться. Это может значительно увеличить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Уровни шума и вибрации будут варьироваться в зависимости от способов использования электроинструмента и могут превышать уровни, указанные в этом информационном листе. Эти уровни шума и вибрации могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим и для предварительной оценки воздействия. Точная оценка нагрузки также должна учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но не используется. Это может значительно снизить общую нагрузку в течение рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора, такие как: обслуживание инструмента и принадлежностей, согревание рук, использование защиты слуха и организация рабочего процесса.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС. 1)*

1. Вкл/выкл переключатель на ручке
2. Кнопка Вкл/выкл лазерного указателя
3. Блокировка включателя
4. Панель управления
5. Транспортировочная ручка
6. Аккумулятор
7. Патрубок выброса опилок
8. Шпилька блокировки
9. Монтажные отверстия для струбцин
10. Шкала угла наклона (вертикального) с ручкой фиксации
11. Блокировка диска
12. Вал с прижимными шайбами
13. Пильный диск
14. Маятниковый защитный кожух
15. Винт ограничения глубины пропила
16. Лазер
17. Винты регулировки лазера
18. Упорная планка
19. Шкала для установки угла (горизонтального) пропила
20. Вкладыш
21. Пильный стол

СОДЕРЖИМОЕ ПОСТАВКИ*

1. Инструкция
2. Торцовочная пила
3. Струбцина
4. Пильный диск
5. Ключ
6. Прозрачный угольник с прямым углом
7. Мешок для сбора стружки

* Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны покупки. Для получения конкретной информации о содержимом вашей поставки обратитесь к вашим местным дистрибьюторам.

Аккумуляторная торцовочная пила Procraft PGS20, PGS28 — это универсальный и мощный инструмент, предназначенный для точного реза различных материалов. Эта пила может быть использована для работы с деревом, материалами подобными дереву и алюминием, что делает её идеальным выбором для широкого спектра задач, от домашнего ремонта до профессиональных столярных и строительных работ.

Procraft PGS20, PGS28 оснащена функцией настройки скорости, что позволяет адаптировать скорость реза в зависимости от типа и толщины материала. Это обеспечивает аккуратные и чистые резы, независимо от того, работаете ли вы с деревом, или алюминием. Благодаря аккумуляторному питанию, пила обеспечивает свободу передвижения и удобство работы даже в местах, где нет доступа к электросети.

Этот инструмент идеален для выполнения как прямых, так и угловых резов, что делает его незаменимым в столярных и монтажных работах. Компактный дизайн и лёгкий вес Procraft PGS20, PGS28 обеспечивают комфорт в использовании, а встроенные функции безопасности позволяют работать с инструментом уверенно и безопасно.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому телесному повреждению.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к вашей работающей от сети электрической машине или к аккумуляторной (беспроводной) электрической машине.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ


Всегда надевайте защитные очки – защищают глаза от частиц и опилок.


Носите пылезащитную маску – Предотвращает вдыхание частиц древесины.


Носите защитные наушники — защищают слух от чрезмерного шума.


Всегда надевайте перчатки при установке или замене пильных полотен. Работа с острыми лезвиями без надлежащей защиты может привести к серьезным порезам или травмам.


Прочтите инструкции


Общее предупреждение об опасности


Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.


Евразийский знак соответствия.


Украинский знак соответствия


Всегда вынимайте аккумулятор перед выполнением любых регулировок торцовочной пилы. Невыполнение этого требования может привести к случайному запуску, что может привести к травме или повреждению оборудования.


Держите руки подальше от зоны резки во время работы электроинструмента. Контакт с пильным полотном может привести к травмам.


Держите руки подальше от зоны резки во время работы электроинструмента. Контакт с пильным полотном может привести к травмам.


В этом устройстве используется лазер класса 2 с максимальной выходной мощностью до 1 милливатт (мВт). Избегайте прямого попадания лазерного луча в глаза, так как это может причинить вред. Не смотрите на луч и не смотрите на него через оптические приборы. Работайте с осторожностью.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ ТОРЦОВОЧНОЙ ПИЛЫ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

- Торцовочные пилы предназначены для резки дерева или материалов на основе дерева – их нельзя использовать с абразивными дисками, предназначенными для резки металлических материалов, таких как арматура, штыри и т. п. Пыль, образующаяся при абразивной резке, может привести к заклиниванию подвижных частей, таких как нижний кожух. Искры, возникающие при абразивной резке, могут обжечь нижний кожух, вкладыши и другие пластиковые детали.
- По возможности следует фиксировать обрабатываемый предмет с помощью зажимов. Если деталь удерживается рукой, необходимо всегда сохранять расстояние не менее 100 мм между рукой и ближайшей поверхностью режущего диска. Не используйте торцовочную пилу для резки слишком маленьких предметов, которые нельзя безопасно закрепить или удержать рукой. Приближение руки к диску увеличивает риск получения травмы при контакте с лезвием.
- Обрабатываемая деталь должна быть неподвижной и зафиксированной или прижимаемой вручную как к упору, так и к столу. Нельзя подталкивать деталь к диску или резать её, удерживая только в руке, независимо от ориентации детали. Подвижные

или неправильно закреплённые части могут быть выброшены с высокой скоростью, что может привести к травмам.

◊ Следует проталкивать диск через обрабатываемую деталь, а не тянуть его через материал. Чтобы выполнить рез, поднимите головку торцовочной пилы, переместите её над деталью без резки, включите двигатель, опустите головку и протолкните диск через материал. Тянуть головку во время резки может вызвать неконтролируемое движение диска и внезапный выброс головки в сторону оператора.

◊ Никогда не перемещайте руку над предполагаемой линией реза — ни перед диском, ни за ним. Удерживание обрабатываемой детали "крест-накрест", например, правой рукой с левой стороны диска или наоборот, крайне опасно.

◊ При резке нельзя тянуть руку за упор, если она приближается менее чем на 100 мм к диску, даже для удаления остатков дерева или по другой причине. Направление выброса материала не всегда предсказуемо, что может привести к серьёзным травмам.

◊ Перед началом резки тщательно осмотрите материал, который собираетесь обрабатывать. Если он неровный или изогнутый, его следует прижать внешней стороной изгиба к направляющей. Важно убедиться, что между деталью, направляющей и столом нет зазоров по линии реза. Изогнутые или кривые детали могут смещаться или поворачиваться, что может привести к заклиниванию диска во время резки. Материал не должен содержать гвоздей или других посторонних элементов.

◊ Не начинайте использовать торцовочную пилу, пока со стола не убраны все инструменты, куски дерева и т. п. Даже мелкие остатки или свободные фрагменты дерева или других предметов, которые могут вступить в контакт с вращающимся диском, могут быть выброшены с высокой скоростью.

◊ Следует резать только одну деталь за раз. Детали, сложенные друг на друга, не будут надёжно закреплены, что может привести к их заклиниванию или смещению во время резки.

◊ Перед началом работы убедитесь, что торцовочная пила установлена на ровной и устойчивой рабочей поверхности. Это обеспечит большую стабильность обрабатываемой детали и снизит риск её опрокидывания.

◊ Перед началом работы тщательно планируйте её. После каждой смены угла реза убедитесь, что регулируемый упор правильно установлен, чтобы поддерживать обрабатываемую деталь и не мешать диску или системе защиты. Перед включением инструмента проведите диском по всей предполагаемой линии реза, чтобы убедиться в отсутствии препятствий и риска соприкосновения с упором.

◊ Если деталь длиннее или шире стола, обеспечьте её надёжную поддержку, например, с помощью удлинителей стола или подставок. Длинные или широкие детали могут наклоняться, если они не будут правильно поддержаны, что чревато их опрокидыванием или выбросом вращающимся диском.

◊ Не прибегайте к помощи другого человека для поддержания детали. Ненадёжная поддержка может привести к её смещению или заклиниванию диска, что создаёт угрозу как для оператора, так и для помощника.

◊ Не допускайте заклинивания обрабатываемой детали на вращающемся диске. Также нельзя прижимать деталь к диску. При использовании ограничителей длины или других элементов, ограничивающих движение, существует риск заклинивания детали на диске и её внезапного выброса.

◊ Всегда используйте зажимы или другие специальные приспособления для фиксации круглых деталей, таких как прутки или трубы. Прутки имеют тенденцию к проворачиванию во время резки, что вызывает "врезание" диска в другой участок материала. В результате деталь вместе с рукой оператора может быть втянута к диску.

◊ Перед тем как поднести диск к детали, дождитесь, пока он наберёт полную скорость. Это уменьшит риск выброса обрабатываемой детали.

◊ Если деталь или диск заклинило, выключите торцовочную пилу. Дождитесь полной остановки всех движущихся частей, затем отключите инструмент от сети или извлеките аккумулятор. Только после этого можно безопасно освободить застрявшую деталь. Продолжение работы при заклинивании может привести к потере контроля над инструментом или его повреждению.

◊ После завершения резки отпустите выключатель, опустите режущую головку и дождитесь полной остановки диска — только тогда можно удалить отрезанный фрагмент. Приближение руки к ещё вращающемуся диску очень опасно.

◊ Если пила оснащена тормозом, крепко держите рукоятку во время резки. Торможение пилы может вызвать резкий рывок головки пилы вниз и привести к травмам.

◊ Носите защитные очки, защиту слуха и, при необходимости, респиратор. Несоблюдение этого требования может привести к серьёзным травмам, таким как повреждение глаз, потеря слуха или проблемы с дыхательной системой.

◊ Обеспечьте достаточное освещение и устойчивую, нескользкую поверхность для работы. Плохое освещение или нестабильная поверхность могут привести к потере контроля над инструментом и возникновению несчастных случаев.

◊ Перед использованием проверьте пилу на наличие повреждений и убедитесь, что все защитные устройства исправны и правильно установлены. Использование повреждённого инструмента или неисправных защитных устройств может привести к внезапному отказу пилы и серьёзным травмам.

◊ Используйте только те пильные диски, диаметр которых указан на инструменте или в инструкции. Использование дисков неподходящего размера может нарушить правильную защиту пильного диска или работу защитного кожуха, что может привести к серьезным травмам.

◊ Используйте только те пильные диски, скорость которых равна или превышает скорость, указанную на инструменте.

◊ Всегда используйте обе руки для управления пилой и держите их подальше от зоны реза. Несоблюдение этого правила может привести к потере контроля, серьёзным порезам или ампутациям.

◊ Прочно закрепляйте заготовку перед началом реза. Неправильная фиксация материала может привести к его смещению или выбросу, что увеличивает риск травм и повреждения материала.

◊ Опускайте пильный диск только после достижения полной скорости и поднимайте его только после полной остановки. Нарушение этих требований может вызвать неконтролируемое движение пилы и привести к травмам.

◊ Удаляйте опилки и обрезки только после полной остановки диска. Попытка очистить зону реза во время движения диска может привести к случайному контакту с пильным диском и серьёзным порезам.

◊ Обеспечьте достаточную вентиляцию или используйте систему удаления пыли при работе с материалами, которые выделяют пыль или дым. Недостаточная вентиляция может привести к вдыханию вредных частиц, что повышает риск заболеваний дыхательных путей.

◊ Избегайте резки очень маленьких или коротких заготовок, которые могут быть выброшены диском. Несоблюдение этого правила может привести к выбросу материала и серьёзным травмам, особенно лица и рук.

◊ Используйте упоры при выполнении угловых или косых резов, чтобы предотвратить смещение материала. Неправильное выполнение таких резов без упоров может привести к потере контроля и увеличению риска травм.

◊ Не перегружайте пилу во время резки. Перегрузка может привести к перегреву инструмента, его отказу и, как следствие, к травмам и повреждению материала.

◊ Немедленно прекратите работу, если пила начинает вибрировать, издавать необычные звуки или демонстрировать другие признаки неисправности. Игнорирование этих признаков может привести к поломке инструмента в процессе работы и травмам.

◊ Всегда отключайте пилу от источника питания после завершения работы. Несоблюдение этого правила может привести к случайному запуску инструмента и повышенному риску травм.

◊ Дайте пильному диску остыть перед выполнением каких-либо настроек или замен. Попытка замены или регулировки диска без его охлаждения может привести к ожогам или повреждению инструмента.

◊ Регулярно очищайте пилу и выполняйте обслуживание в соответствии с рекомендациями. Пренебрежение регулярным обслуживанием может привести к накоплению пыли и опилок, что увеличивает риск возгорания, отказа инструмента и несчастных случаев.

◊ Храните пилу в сухом и чистом месте, недоступном для детей и неавторизованных пользователей. Неправильное хранение инструмента может привести к несчастным случаям и травмам, особенно если доступ к нему получат дети или неопытные пользователи.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Убедитесь, что инструмент питается от аккумуляторов Procraft 20 В (4 Ач или 8 Ач). Использование других аккумуляторов может повредить инструмент и ухудшить его работу. Инструмент предназначен для ра-

боты с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную и надёжную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что инструмент выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

Извлечение аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку на передней стороне аккумуляторного блока и одновременно извлеките аккумуляторный блок из инструмента.

Инструкция по зарядке аккумулятора

Зарядное устройство слайдерного типа и оснащено двумя индикаторами: красным и зеленым. Красный индикатор показывает, что зарядка идет, а зеленый — что зарядка завершена. На самом аккумуляторе может быть индикатор заряда. Чтобы проверить уровень заряда, нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе.

- ◊ 1 диод: 25% заряда
- ◊ 2 диода: 50% заряда
- ◊ 3 диода: 75% заряда
- ◊ 4 диода: полностью заряжен

Пошаговая инструкция:

1. Подключите зарядное устройство Вставьте зарядное устройство в розетку.
2. Вставьте акумулятор Сдвиньте аккумулятор на зарядном устройстве до щелчка.
3. Проверьте статус зарядки Красный индикатор загорится, показывая, что зарядка идет.
4. Завершение зарядки Когда аккумулятор полностью заряжен, загорится зеленый индикатор.
5. Извлеките акумулятор После завершения зарядки извлеките аккумулятор из зарядного устройства и извлеките вилку зарядного устройства из розетки.
6. Проверка уровня заряда аккумулятора (опционально) Нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе, чтобы увидеть уровень заряда с помощью светодиодов аккумулятора.

Установка аккумулятора

Совместите аккумуляторную батарею с пазом на корпусе, а затем задвиньте ее на место до фиксации со щелчком.

⚠ **Внимание:** Обязательно полностью установите аккумуляторную батарею. В противном случае она может случайно отсоединиться от инструмента, что приведет к травме.

⚠ **Внимание:** Не применяйте силу при установке аккумуляторной батареи. Если аккумуляторная батарея вставляется с трудом, это может быть связано с неправильным способом установки.

Сборка

1. Установка машины
   - Используйте монтажные отверстия (рисунок 2, указатель A) на основании машины, чтобы закрепить её на горизонтальной и устойчивой поверхности с помощью четырех болтов.
2. Установка кожуха пилы
   - Извлеките шпильку блокировки, чтобы поднять голову торцовки.
   - Поднимите голову торцовки, и защитный кожух опустится вниз, зафиксировавшись на месте.
3. Установка или замена пильного диска
   - Нажмите на рычаг блокировки диски 11, чтобы предотвратить вращение выходного вала 12. (Рисунок 3)
   - Используйте ключ, чтобы ослабить шестигранный болт и снять внешнюю прижимную шайбу. (Рисунок 4)
   - Установите пильный диск на нижнюю прижимную пластину, убедившись, что стрелка на диске совпадает со стрелкой на кожухе.
   - Установите на место внешнюю прижимную шайбу и болты. (Рисунок 4)
   - Чтобы затянуть болт, сначала нажмите на рычаг блокировки диска 11, чтобы заблокировать выходной вал 12, затем используйте ключ, чтобы затянуть шестигранный болт (по часовой стрелке).
   - Опустите кожух пилы вниз, чтобы закрыть его.

⚠ **Внимание!** В целях безопасности при резке различных материалов замените диск пилы на соответствующий по мере необходимости. После замены пильного диска необходимо потянуть маятниковый кожух вниз, чтобы закрыть его. Для установки или снятия диска пилы необходимо использовать прилагаемый торцевой ключ, в противном случае это может привести к неправильной затяжке шестигранного болта, что может привести к травмам.

Струбцина

Для безопасной и точной резки всегда используйте струбцину, чтобы надежно удерживать заготовку на месте. Это предотвращает любое движение во время резки, обеспечивая точность и снижает риск несчастных случаев. Пренебрежение использованием струбцины может привести к непредсказуемому смещению заготовки, что может быть опасно.

Машина оснащена двумя монтажными отверстиями 9, расположенными по обе стороны пильного диска — одно справа и одно слева. Зажим может быть установлен в любом из этих отверстий в зависимости от ваших конкретных потребностей в резке.

- ◊ Правостороннее крепление: Используйте правостороннее монтажное отверстие при резке под углом или когда заготовка больше выступает вправо от пильного диска. Такая установка обеспечивает лучшую поддержку и стабильность при выполнении таких операций.
- ◊ Левостороннее крепление: Левостороннее монтажное отверстие идеально подходит для общих разрезов или когда заготовка расположена больше слева от пильного диска. Эта позиция обеспечивает лучшую видимость и контроль во время процесса резки.

Шаги установки:

1. Выберите подходящее монтажное отверстие 9: Определите, какое из монтажных отверстий — правое или левое — лучше подходит для ваших нужд при резке.
2. Вставьте струбцину: Поместите струбцину в выбранное монтажное отверстие.
3. Закрепите струбцину: Затяните струбцину, поворачивая фиксирующую ручку по часовой стрелке, пока заготовка не будет надежно зафиксирована на месте.

Работа с лазерным указателем

- ◊ Включение и выключение: Лазерный указатель включается и выключается с помощью кнопки включения лазера (2). Этот указатель помогает более точно выравнивать резы, проецируя видимую линию пропила.

⚠ **Предупреждение:** Не смотрите напрямую на лазерный луч, чтобы избежать повреждения глаз.

Инструкции по работе с кожухом пилы

Когда ручка опущена, защитный кожух 14 автоматически поднимется. После завершения резки и подъема ручки, защитный кожух вернется в исходное положение. Для вашей безопасности крайне важно поддерживать защитный кожух в хорошем состоянии, и любые нарушения в его работе должны быть немедленно устранены.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте пилу, если защитный кожух повреждён или неисправен. Снимать защитный кожух допускается только для его замены или ремонта.

Подключение системы удаления опилок

Для поддержания чистоты рабочего пространства и минимизации пыли важно подключить систему удаления опилок к патрубку пильного диска 7.

1. Подключите шланг: Соедините шланг вашей системы удаления опилок с патрубком 7. Убедитесь, что соединение надежное, чтобы предотвратить утечку пыли.
2. Закрепите соединение: При необходимости используйте хомут или адаптер, чтобы надежно закрепить шланг на патрубке 7 во время работы. Слабое соединение может снизить эффективность сбора опилок.
3. Проверьте систему: Включите систему удаления опилок, чтобы убедиться, что она работает правильно и что есть достаточное всасывание в месте соединения.

Правильное подключение системы удаления опилок к патрубку 7 поможет сохранить чистоту рабочего пространства и снизить риски для здоровья, связанные с воздействием опилок.

Панель управления (Рисунок 5)

Панель управления 4 предназначена для простой эксплуатации, по-

зволяя вам легко настраивать скорость машины и контролировать её состояние.

Кнопка выбора скорости:

- ◊ Панель управления оснащена одной кнопкой, которая позволяет выбрать одну из трех разных скоростей работы: 4200 об/мин, 3200 об/мин и 2200 об/мин.
- ◊ Над кнопкой расположены три метки, соответствующие каждой скорости. Когда вы нажимаете на кнопку, подсвечивается метка выбранной скорости, указывающая текущие настройки.
  - 4200 об/мин: Идеально подходит для высокоскоростных задач, требующих максимальной эффективности.
  - 3200 об/мин: Подходит для общего использования, обеспечивая сбалансированную производительность.
  - 2200 об/мин: Лучше всего подходит для деликатной работы, обеспечивая больший контроль и точность.
- ◊ Просто нажимайте кнопку повторно, чтобы переключаться между скоростями, пока не загорится желаемая метка.

Индикатор заряда:

- ◊ Индикатор заряда состоит из трех светодиодов: зеленого, желтого и красного.
  - Зеленый: Указывает, что батарея полностью заряжена или имеет высокий уровень заряда.
  - Желтый: Указывает на умеренный уровень заряда, сигнализируя о необходимости зарядки в ближайшее время.
  - Красный: Указывает на низкий уровень заряда, требующий немедленной зарядки, чтобы избежать прерывания работы.
- ◊ Следите за индикатором заряда это позволит всегда быть в курсе состояния батареи, предотвращая неожиданное отключение питания.

Индикатор перегрева:

- ◊ Панель управления также включает индикатор перегрева, который активируется, если машина перегревается.
- ◊ Когда этот индикатор загорится, важно приостановить работу и дать машине остыть перед продолжением. Игнорирование предупреждения о перегреве может привести к повреждению машины или сокращению её срока службы.

Включение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы всегда проверяйте исправность переключателя 1. После отпускания переключатель должен легко возвращаться в положение "Выкл".

1. Потяните за кнопку блокировки включателя 3.
2. Нажмите и удерживайте курок выключателя 1 для запуска машины.
3. Отпустите курок переключателя 1, чтобы остановить машину.

Рабочее освещение

Рабочее освещение включается, когда машина включена.

ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ

Закрепление заготовки Разместите заготовку на пильном столе 21, выровняв одну сторону с упором. Затем поверните верхнюю ручку струбцины по часовой стрелке, чтобы плотно прижать заготовку к основанию. Убедитесь, что заготовка надежно закреплена и не ослабляется во время обработки.

Регулировка горизонтального угла Возьмитесь за ручку и поверните стол пилы 21 влево или вправо для регулировки угла реза. Убедитесь, что указатель шкалы выровнен с желаемым углом реза 19.

Регулировка вертикального угла Ослабьте фиксирующий болт 10, чтобы разблокировать голову торцовочной пилы, позволяя ей свободно наклоняться. Наклоните голову влево или вправо, чтобы отрегулировать угол наклона, убедившись, что указатель шкалы выставлен на необходимый угол.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечён.

Регулировка лазера

Лазер 16 предварительно отрегулирован на заводе для выравнивания с позицией пильного диска. Если угол лазера изменяется в процессе использования или транспортировки, вы можете отрегулировать его, ослабив винты 17 на стороне держателя лазера и переориентировав лазер.

Регулировка точности установки угла наклона

Расположите головку машины перпендикулярно столу и проверьте указатель шкалы 10. Если указатель шкалы не совпадает с отметкой 0, ослабьте винт на указателе шкалы, вручную отрегулируйте его так, чтобы он указывал на отметку 0, и затем затяните винт.

Для безопасной и надёжной работы инструмента помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

⚠ ВНИМАНИЕ! Прежде чем продолжить, убедитесь, что батарея удалена.

При перемещении инструмента голова машины должна быть полностью опущена, и шпилька блокировки 8 должна быть вставлена в отверстие, чтобы зафиксировать голову машины в опущенном положении. Это упростит перенос инструмента, используя ручку для транспортировки 5.

Шпилька блокировки 8 должна использоваться только при транспортировке машины или замене пильных дисков; она не должна быть зафиксирована во время любых операций резки.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботясь о природе, электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторные батареи в бытовой мусор!

Чтобы сберечь природу, необходимо правильно утилизировать использованную батарею, в частности, литиевую. Для правильной утилизации окончательно разрядите батарею при работе с прибором, извлеките, потом замотайте контакты изолентой, чтобы избежать короткого замыкания. Нельзя вскрывать батарею и утилизировать по частям. Утилизируйте в предназначенных для этого местах.

Только для стран ЕС:

Li-ion

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, а также в соответствии с европейской директивой 2006/66/EC, дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм. При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

UA|УКРАЇНСЬКА
ТОРЦЮВАЛЬНА АКУМУЛЯТОРНА ПИЛА PGS20, PGS28 ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	PGS20	PGS28
Тип двигуна	Безщітковий	Безщітковий
Напруга (В, постійна)	20	20
Швидкість холостого ходу (мін$^{-1}$)	2200/3200/4200	0-4200
Пиляльний диск (мм)	210x20x2.6	210x30x1.2
Кількість зубів	40T	24T
Максимальний пропил В/Ш (мм) 0°- 0° 0°- 45° 45°- 0° 45°- 45°	 45/115 45/80 35/115 25/80	 60×310 32×310 210×60 210×32
Налаштування обертів	+	+
Захист від перевантаження	+	+
Плавний запуск	+	-
Підсвітка робочої зони	+	+
Значення рівня шуму визначено відповідно до EN 62841-3-9:		
Рівень звукового тиску (дБ(А)) Виміряний рівень звукової потужності (дБ(А)) Похибка K (дБ(А))	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3	L_{pA}=88 L_{WA}=98 K=3
Рівень захисту	IP20	IP20
Клас захисту	III	III
Вага EPTA (кг)	5,8	9,24
Лазер		
Довжина хвилі (нм)	650	650
Потужність (мВт)	<1	<1
Клас	2	2
Акумулятор (не входить до комплекту)		
Напруга (В, постійна)	20	20
Тип батареї	Li-ion	Li-ion
Ємність (Аг)	4,0/8,0	4,0 / 8,0
Зарядний пристрій (не входить до комплекту)		
Вхідна напруга (В, змінна) Частота (Гц)	220-240/50	220-240/50
Потужність (Вт)	45	45
Вихідна напруга (В, постійна)	20	20
Вихідний струм (А)	1,8	1,8
Клас захисту	II	II

[1]Еквівалентна потужність бездротового інструменту — це показник, що дозволяє порівняти його продуктивність із аналогічним дротовим пристроєм за рівнем потужності. Це значення допомагає оцінити, наскільки ефективно бездротовий інструмент може замінити дротовий.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлені рівні вібрації та шуму відповідають основним галузям застосування інструменту. Однак, якщо інструмент використовується для інших цілей, з іншими приладдями або в поганому технічному стані, рівні шуму та вібрацій можуть відрізнятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього робочого періоду. Рівні шуму та вібрацій будуть варіюватися залежно від способів використання електроінструменту і можуть перевищувати рівні, вказані в цьому інформаційному аркуші. Ці рівні звуку та вібрації можуть використовуватися для порівняння одного інструменту з іншим і для попередньої оцінки впливу. Точна оцінка навантаження також повинна враховувати час, коли інструмент вимкнений або працює, але не використовується. Це може значно знизити загальне навантаження протягом робочого періоду. Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора, такі як: обслуговування інструменту та приладдя, зігрівання рук, використання захисту слуху та організація робочого процесу.

ОПИС ЧАСТИН (*МАЛ. 1)*

1. Увімк/викл перемикач на ручці
2. Кнопка Увімк/викл лазерного вказівника
3. Блокування вмикача
4. Панель керування
5. Транспортувальна ручка
6. Акумулятор
7. Патрубок викиду тирси
8. Шпилька блокування
9. Монтажні отвори для струбцин
10. Шкала кута нахилу (вертикального) з ручкою фіксації
11. Блокування диска
12. Вал з притискними шайбами
13. Пильний диск
14. Маятниковий захисний кожух
15. Гвинт обмеження глибини пропилу
16. Лазер
17. Гвинти регулювання лазера
18. Упорна планка
19. Шкала для встановлення кута (горизонтального) пропилу
20. Вкладиш
21. Пильний стіл

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ*

1. Інструкція
2. Торцювальна пилка
3. Струбцина
4. Пильний диск
5. Ключ
6. Прозорий кутник з прямим кутом
7. Мішок для збору стружки

*Будь ласка, зверніть увагу, що вміст упаковки може відрізнятися залежно від країни покупки. Для отримання конкретної інформації про вміст вашої поставки зверніться до місцевих дистриб'юторів.

Акумуляторна торцювальна пилка Procraft PGS20, PGS28 - це універсальний і потужний інструмент, призначений для точного різання різних матеріалів. Ця пилка може бути використана для роботи з деревом, матеріалами подібними до дерева та алюмінієм, що робить її ідеальним вибором для широкого спектру завдань, від домашнього ремонту до професійних столярних та будівельних робіт.

Procraft PGS20, PGS28 оснащена функцією налаштування швидкості, що дозволяє адаптувати швидкість різання залежно від типу та товщини матеріалу. Це забезпечує акуратні та чисті різи, незалежно від того, чи працюєте ви з деревом, чи алюмінієм. Завдяки акумуляторному живленню, пила забезпечує свободу пересування та зручність роботи навіть у місцях, де немає доступу до електромережі.

Цей інструмент є ідеальним для виконання як прямих, так і кутових різів, що робить його незамінним у столярних та монтажних роботах. Компактний дизайн та легка вага Procraft PGS20, PGS28 забезпечують комфорт у використанні, а вбудовані функції безпеки дозволяють працювати з інструментом впевнено та безпечно.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ОБЕРЕЖНО! Ознайомтеся з усіма попередженнями щодо безпеки, вказівками, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими разом із цією електричною машиною. Невиконання всіх наведених нижче вказівок може призвести до ураження електричним струмом та (або) важкого тілесного ушкодження.

Збережіть усі попередження та інструкції для довідки.

Термін "електрична машина" або "електроінструмент" у цих попередженнях стосується вашої електричної машини, що працює від мережі, або до акумуляторної (бездротової) електричної машини.

УМОВНІ ЗНАКИ ТА СИМВОЛИ



Завжди надягайте захисні окуляри – захищають очі від часток та тирси.



Носіть пилозахисну маску – Запобігає вдиханню частинок деревини.



Носіть захисні навушники - захищають слух від надмірного шуму.



Завжди одягайте рукавички під час встановлення або заміни пиляльних полотен. Робота з гострими лезами без належного захисту може призвести до серйозних порізів або травм.



Прочитайте інструкції



Загальне попередження про небезпеку



Відповідність основним стандартам безпеки, застосовним Європейським директивам.



Євразійській знак відповідності.



Український знак відповідності.



Завжди виймайте акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань торцювальної пили. Невиконання цієї вимоги може призвести до випадкового запуску, що може призвести до травмування або пошкодження обладнання.



Тримайте руки подалі від зони різання під час роботи електроінструменту. Контакт із пиляльним полотном може призвести до травм.



Тримайте руки подалі від зони різання під час роботи електроінструменту. Контакт із пиляльним полотном може призвести до травм.



У цьому пристрої використовується лазер класу 2 з максимальною вихідною потужністю до 1 міліват (мВт). Уникайте прямого потрапляння лазерного променю у вічі, оскільки це може завдати шкоди. Не дивіться на промінь та не дивіться на нього через оптичні прилади. Працюйте з обережністю.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ ТОРЦЮВАЛЬНОЇ ПИЛИ

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВСІХ ОПЕРАЦІЙ

◊ Торцювальні пилки призначені для різання деревини або матеріалів на основі дерева – їх не можна використовувати з абразивними дисками, призначеними для різання металевих матеріалів, таких як арматура, стрижні тощо. Пил, що утворюється під час абразивного різання, може призвести до заклинювання рухомих частин, таких як нижній кожух. Іскри, що виникають при абразивному різанні, можуть обпалити нижній кожух, вставки та інші пластикові деталі.

◊ По можливості слід фіксувати оброблюваний предмет за допомогою затискачів. Якщо деталь утримується рукою, необхідно завжди зберігати відстань не менше 100 мм між рукою і найближчою поверхнею ріжучого диска. Не використовуйте торцювальну пилку для різання надто маленьких предметів, які неможливо безпечно зафіксувати або втримати рукою. Наближення руки до диска збільшує ризик травми при контакті з лезом.

◊ Оброблювана деталь повинна бути нерухомою і зафіксованою або притиснутою вручну як до упору, так і до столу. Не слід підштовхувати деталь до диска або різати її, утримуючи лише рукою, незалежно від її орієнтації. Рухомі або неправильно закріплені частини можуть бути викинуті на високій швидкості, що може призвести до травм.

◊ Слід проштовхувати диск через оброблювану деталь, а не тягнути його через матеріал. Щоб виконати різ, підніміть головку торцювальної пилки, перемістіть її над деталлю без різання, увімкніть двигун, опустіть головку та проштовхніть диск через матеріал. Тягнути головку під час різання може викликати неконтрольований рух диска і раптовий викид головки в бік оператора.

◊ Ніколи не переміщуйте руку над передбачуваною лінією різання — ні перед диском, ні за ним. Утримання оброблюваної деталі "навхрест", наприклад, правою рукою з лівого боку диска або навпаки, вкрай небезпечне.

◊ Під час різання не слід тягнути руку за упор, якщо вона наближається менш ніж на 100 мм до диска, навіть для видалення залишків деревини або з іншої причини. Напрямок викиду матеріалу не завжди передбачуваний, що може призвести до серйозних травм.

◊ Перед початком різання ретельно огляньте матеріал, який збираєтесь обробляти. Якщо він нерівний або зігнутий, його слід притиснути зовнішньою стороною вигину до напрямної. Важливо переконатися, що між деталлю, напрямною і столом немає зазорів уздовж лінії різання. Викривлені або зігнуті деталі можуть зміщуватися або обертатися, що може призвести до заклинювання диска під час різання. Матеріал не повинен містити цвяхів або інших сторонніх елементів.

◊ Не починайте використовувати торцювальну пилку, доки зі столу не прибрані всі інструменти, шматки деревини тощо. Навіть дрібні залишки або вільні фрагменти дерева, які можуть вступити в контакт з обертовим диском, можуть бути викинуті на великій швидкості.

◊ Слід різати тільки одну деталь за раз. Дві деталі, складені одна на одну, не будуть належним чином закріплені, що може призвести до їх заклинювання або зміщення під час різання.

◊ Перед початком роботи переконайтеся, що торцювальна пилка встановлена на рівній і стійкій робочій поверхні. Це забезпечить більшу стабільність оброблюваної деталі і знизить ризик її перекидання.

◊ Перед початком роботи ретельно сплануйте її. Після кожної зміни кута різу переконайтеся, що регульований упор правильно налаштований, щоб підтримувати оброблювану деталь і не заважати диску або системі захисту. Перед увімкненням інструменту проведіть диском по всій передбачуваній лінії різання, щоб переконатися у відсутності перешкод і ризику торкання до упору.

◊ Якщо деталь довша або ширша за стіл, забезпечте її надійну підтримку, наприклад, за допомогою подовжувачів столу або підставок. Довгі або широкі деталі можуть нахилятися, якщо вони не будуть правильно підтримані, що загрожує їх перекиданням або викиданням обертовим диском.

◊ Не звертайтеся по допомогу до іншої людини для підтримки деталі. Нестабільна підтримка може призвести до її зміщення або заклинювання диска, що становить загрозу як для оператора, так і для помічника.

◊ Не допускайте заклинювання оброблюваної деталі на обертовому диску. Також не можна притискати деталь до диска. При використанні обмежувачів довжини або інших пристроїв, які обмежують рух, існує ризик заклинювання деталі на диску і її раптового викиду.

◊ Завжди використовуйте затискачі або інші спеціальні пристрої для фіксації круглих деталей, таких як прутки або труби. Прутки мають тенденцію до провертання під час різання, що викликає "вгризання" диска в іншу ділянку матеріалу. В результаті деталь разом із рукою оператора може бути втягнута до диска.

◊ Перед тим як піднести диск до деталі, дочекайтеся, поки він набере повну швидкість. Це зменшить ризик викиду оброблюваної деталі.

◊ Якщо деталь або диск заклинило, вимкніть торцювальну пилку. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих частин, потім відключіть інструмент від мережі або вийміть акумулятор. Тільки після цього можна безпечно звільнити заклинену деталь. Продовження роботи при заклинюванні може призвести до втрати контролю над інструментом або пошкодження торцювальної пилки.

◊ Після завершення різання відпустіть вимикач, опустіть ріжучу головку і дочекайтеся повної зупинки диска — тільки тоді можна видалити відрізаний фрагмент. Наближення руки до ще обертового диска дуже небезпечно.

◊ Якщо пила оснащена гальмом, міцно тримайте рукоятку під час різання. Гальмування пилки може викликати різкий ривок головки вниз і призвести до травм.

◊ Носіть захисні окуляри, захист слуху та за потреби респіратор. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозних травм, таких як ушкодження очей, втрата слуху або проблеми з дихальною системою.

◊ Забезпечте достатнє освітлення та стійку, неслизьку поверхню для роботи. Погане освітлення або нестабільна поверхня можуть призвести до втрати контролю над інструментом та виникнення нещасних випадків.

◊ Перед використанням перевірте пилку на наявність пошкоджень та переконайтеся, що всі захисні пристрої справні та правильно встановлені. Використання пошкодженого інструменту

або несправних захисних пристроїв може призвести до раптової відмови пили та серйозних травм.

- ◊ Використовуйте лише ті диски для пиляння, діаметр яких вказаний на інструменті або в інструкції. Використання дисків невідповідного розміру може порушити правильний захист пильного диска або захисний кожух, що може призвести до серйозних травм.
- ◊ Використовуйте лише ті диски для пиляння, швидкість яких дорівнює або перевищує швидкість, вказану на інструменті.
- ◊ Завжди використовуйте обидві руки для керування пилкою та тримайте їх подалі від зони різання. Недотримання цього правила може призвести до втрати контролю, серйозних порізів чи ампутацій.
- ◊ Міцно закріплюйте заготовку перед початком різання. Неправильна фіксація матеріалу може призвести до його зміщення або викиду, що збільшує ризик травм та пошкодження матеріалу.
- ◊ Опускайте пиляльний диск тільки після досягнення повної швидкості та піднімайте його тільки після повної зупинки. Порушення цих вимог може спричинити неконтрольований рух пилки та призвести до травм.
- ◊ Видаляйте тирсу та обрізки лише після зупинки диска. Спроба очистити зону різання під час руху диска може призвести до випадкового контакту з пиляльним диском та серйозними порізами.
- ◊ Забезпечте достатню вентиляцію або використовуйте систему видалення пилу під час роботи з матеріалами, які виділяють пил або дим. Недостатня вентиляція може призвести до вдихання шкідливих частинок, що збільшує ризик захворювань дихальних шляхів.
- ◊ Уникайте різання дуже маленьких або коротких заготовок, які можуть бути викинуті диском. Недотримання цього правила може призвести до викиду матеріалу та серйозних травм, особливо обличчя та рук.
- ◊ Використовуйте упори під час виконання кутових або косих різів, щоб запобігти зміщенню матеріалу. Неправильне виконання таких різів без упорів може призвести до втрати контролю та збільшення ризику травмування.
- ◊ Не перевантажуйте пилку під час різання. Перевантаження може призвести до перегріву інструменту, його відмови та, як наслідок, до травм та пошкодження матеріалу.
- ◊ Негайно припиніть роботу, якщо пилка починає вібрувати, видавати незвичайні звуки або демонструвати інші ознаки несправності. Ігнорування цих ознак може призвести до поломки інструменту в процесі роботи та травмування.
- ◊ Завжди відключайте пилку від джерела живлення після завершення роботи. Недотримання цього правила може призвести до випадкового запуску інструменту та підвищеного ризику травмування.
- ◊ Дайте пиляльному диску охолонути перед виконанням будь-яких налаштувань або замін. Спроба заміни або регулювання диска без його охолодження може призвести до опіків або пошкодження інструменту.
- ◊ Регулярно очищайте пилку та виконуйте обслуговування відповідно до рекомендацій. Нехтування регулярним обслуговуванням може призвести до накопичення пилу та тирси, що збільшує ризик загоряння, відмови інструменту та нещасних випадків.
- ◊ Зберігайте пилку в сухому та чистому місці, недоступному для дітей та неавторизованих користувачів. Неправильне зберігання інструменту може призвести до нещасних випадків та травм, особливо якщо доступ до нього отримають діти або недосвідчені користувачі.

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Переконайтеся, що інструмент живиться від акумуляторів Procraft 20 В (4 Ач або 8 Ач). Використання інших акумуляторів може пошкодити інструмент та погіршити його роботу. Інструмент призначений для роботи з літій-іонними акумуляторами Procraft 20V, що перезаряджаються, які забезпечують стабільну і надійну роботу.

ВИКОРИСТАННЯ

⚠ УВАГА!

Перед встановленням або зняттям аксесуарів переконайтеся, що інструмент вимкнено, та вийміть акумулятор, щоб уникнути випадкового увімкнення.

Зняття акумулятора

Щоб вийняти акумулятор, натисніть кнопку на передній стороні акумулятора та одночасно вийміть акумулятор із інструмента.

Інструкція із заряджання акумулятора

Зарядний пристрій слайдерного типу оснащений двома індикаторами: червоним і зеленим. Червоний індикатор показує, що заряджання йде, а зелений — що заряджання завершено. На акумуляторі може бути індикатор заряду. Щоб перевірити рівень заряду, натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі.

- ◊ 1 діод: 25% заряду
- ◊ 2 діоди: 50% заряду
- ◊ 3 діоди: 75% заряду
- ◊ 4 діоди: повністю заряджений

Покрокова інструкція:

1. Підключіть зарядний пристрій Вставте зарядний пристрій у розетку.
2. Вставте акумулятор Посуньте акумулятор на зарядному пристрої до клацання.
3. Перевірте статус заряджання Червоний індикатор світиться, показуючи, що зарядка йде.
4. Завершення заряджання Коли акумулятор повністю заряджено, засвітиться зелений індикатор.
5. Вийміть акумулятор Після завершення заряджання вийміть акумулятор із зарядного пристрою і відключіть його від розетки.
6. Перевірка рівня заряду акумулятора (опціонально) Натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі, щоб побачити рівень заряду за допомогою світлодіодів акумулятора.

Встановлення акумулятора

Поєднайте акумуляторну батарею з пазом на корпусі, а потім посуньте її на місце до фіксації з клацанням.

Увага: Обов'язково повністю встановіть акумулятор. В іншому випадку він може випадково від'єднатися від інструмента, що призведе до травмування.

⚠ **Увага:** Не застосовуйте силу під час встановлення акумулятора. Якщо акумуляторна батарея вставляється важко, це може бути пов'язано з неправильним способом встановлення.

Збирання

1. Встановлення машини
   - Використовуйте монтажні отвори (малюнок 2, позначка A) на основі машини, щоб закріпити її на горизонтальній та стійкій поверхні за допомогою чотирьох болтів.
2. Встановлення кожуха пилки
   - Вийміть шпильку блокування, щоб підняти голову торцювальної пили.
   - Підніміть голову торцювальної пили, і захисний кожух опуститься вниз, зафіксувавшись на місці.
3. Встановлення або заміна пильного диска
   - Натисніть на важіль блокування диску 11, щоб запобігти обертанню вихідного валу 12. (Малюнок 3)
   - Використовуйте ключ, щоб послабити шестигранний болт і зняти зовнішню шайбу. (Малюнок 4)
   - Встановіть пиляльний диск на нижню притискну пластину, переконавшись, що стрілка на диску збігається зі стрілкою на кожусі.
   - Встановіть на місце зовнішню шайбу та болти. (Малюнок 4)
   - Щоб затягнути болт, спочатку натисніть на важіль блокування диска 11, щоб заблокувати вихідний вал 12, а потім використайте ключ, щоб затягнути шестигранний болт (за годинниковою стрілкою).
   - Опустіть кожух пили донизу, щоб закрити його.

⚠ **Увага!** З метою безпеки під час різання різних матеріалів замініть диск пили на відповідний за необхідності. Після заміни пильного диска необхідно потягнути маятниковий кожух донизу, щоб закрити його. Для встановлення або зняття диска пили необхідно використовувати торцевий ключ, що входить до комплекту, інакше це може призвести до неправильної затяжки шестигранного болта, що може призвести до травм.

Струбцина

Для безпечного та точного різання завжди використовуйте струбцину, щоб надійно утримувати заготовку на місці. Це запобігає будь-якому руху під час різання, забезпечуючи точність і знижує ризик нещасних

випадків. Нехтування використанням струбцини може призвести до непередбачуваного зміщення заготовки, що може бути небезпечним.

Машина оснащена двома монтажними отворами 9, розташованими по обидва боки пильного диска - одне праворуч і ліворуч. Затискач може бути встановлений у будь-якому з цих отворів в залежності від ваших конкретних потреб у різанні.

◊ Правостороннє кріплення: Використовуйте правосторонній монтажний отвір під час різання під кутом або коли заготовка більше виступає праворуч від пиляльного диска. Така установка забезпечує найкращу підтримку та стабільність при виконанні таких операцій.

◊ Лівостороннє кріплення: Лівосторонній монтажний отвір ідеально підходить для загальних розрізів або коли заготовка розташована більше ліворуч від пильного диска. Ця позиція забезпечує кращу видимість та контроль під час процесу різання.

Кроки встановлення:

1. Виберіть відповідний монтажний отвір 9: Визначте, який з монтажних отворів — правий або лівий — найкраще підходить для ваших потреб під час різання.
2. Вставте струбцину: Помістіть струбцину у вибраний монтажний отвір.
3. Закріпіть струбцину: Затягніть струбцину, повертаючи фіксуючу ручку за годинниковою стрілкою, доки заготовка не буде надійно зафіксована на місці.

Робота з лазерним вказівником

◊ Увімкнення та вимкнення: Лазерний покажчик вмикається та вимикається за допомогою кнопки включення лазера (2). Цей покажчик допомагає більш точно вирівнювати різи, зображуючи видиму лінію пропилу.

⚠ **Попередження:** Не дивіться безпосередньо на лазерний промінь, щоб уникнути пошкодження очей.

Інструкції з роботи з кожухом пили

Коли опущена ручка, захисний кожух 14 автоматично підніметься. Після завершення різання та підйому ручки, захисний кожух повернеться у вихідне положення. Для вашої безпеки дуже важливо підтримувати захисний кожух у хорошому стані, і будь-які порушення у його роботі повинні бути негайно усунені.

⚠ **УВАГА!** Не використовуйте та не знімайте захисний кожух, якщо він більше не підходить для використання.

Підключення системи видалення тирси

Для підтримки чистоти робочого простору та мінімізації пилу важливо підключити систему видалення тирси до патрубка пильного диска 7.

1. Підключіть шланг: З'єднайте шланг вашої системи видалення тирси з патрубком 7. Переконайтеся, що з'єднання надійне, щоб запобігти витоку пилу.
2. Закріпіть з'єднання: За потреби використовуйте хомут або адаптер, щоб надійно закріпити шланг на патрубку 7 під час роботи. Слабке з'єднання може знизити ефективність збору тирси.
3. Перевірте систему: Увімкніть систему видалення тирси, щоб переконатися, що вона працює правильно і що достатньо всмоктування в місці з'єднання.

Правильне підключення системи видалення тирси до патрубка 7 допоможе зберегти чистоту робочого простору та знизити ризики для здоров'я, пов'язані з впливом тирси.

Панель керування (Малюнок 5)

Панель керування 4 призначена для простої експлуатації, дозволяючи вам легко налаштовувати швидкість машини та контролювати її стан.

Кнопка вибору швидкості:

◊ Панель управління оснащена однією кнопкою, яка дозволяє вибрати одну з трьох різних швидкостей роботи: 4200 об/хв, 3200 об/хв та 2200 об/хв.

◊ Над кнопкою розташовані три мітки, що відповідають кожній швидкості. Коли ви натискаєте кнопку, підсвічується позначка вибраної швидкості, яка вказує на поточні налаштування.

- 4200 об/хв: Ідеально підходить для високошвидкісних завдань, що потребують максимальної ефективності.
- 3200 об/хв: Підходить для загального користування, забезпечуючи збалансовану продуктивність.
- 2200 об/хв: Найкраще підходить для делікатної роботи, забезпечуючи більший контроль та точність.

◊ Просто натискайте кнопку повторно, щоб переключатися між швидкостями, доки не загориться бажана мітка.

Індикатор заряду:

◊ Індикатор заряду складається з трьох світлодіодів: зеленого, жовтого та червоного.

- Зелений: Вказує, що акумулятор повністю заряджений або має високий рівень заряду.
- Жовтий: Вказує на помірний рівень заряду, сигналізуючи про необхідність заряджання найближчим часом.
- Червоний: Вказує на низький рівень заряду, який вимагає негайної зарядки, щоб уникнути переривання роботи.

◊ Слідкуйте за індикатором заряду це дозволить завжди бути в курсі стану батареї, запобігаючи несподіваному вимкненню живлення.

Індикатор перегріву:

◊ Панель керування також включає індикатор перегріву, який активується, якщо машина перегрівається.

◊ Коли цей індикатор загориться, важливо зупинити роботу та дати машині охолонути перед продовженням. Ігнорування попередження про перегрівання може призвести до пошкодження машини або скорочення терміну служби.

Увімкнення

⚠ **УВАГА!**

Перед початком роботи завжди перевіряйте справність перемикача 1. Після відпускання перемикач повинен легко повертатися у положення "Вимк".

1. Потягніть кнопку блокування вмикача 3.
2. Натисніть і утримуйте курок перемикача 1, щоб запустити машину.
3. Відпустіть курок перемикача 1, щоб зупинити машину.

Робоче освітлення

Робоче освітлення вмикається, коли машина увімкнена.

ІНСТРУКЦІЇ З РІЗАННЯ

Закріплення заготівлі Розташуйте заготовку на столі 21, вирівнявши одну сторону з упором. Потім поверніть верхню ручку струбцини за годинниковою стрілкою, щоб щільно притиснути заготовку до основи. Переконайтеся, що заготовка надійно закріплена та не послаблюється під час обробки.

Регулювання горизонтального кута Візьміться за ручку і поверніть стіл пили 21 ліворуч або праворуч для регулювання кута різу. Переконайтеся, що вказівник шкали вирівняний з бажаним кутом різання 19.

Регулювання вертикального кута Послабте фіксуючий болт 10, щоб розблокувати голову пили торцювання, дозволяючи їй вільно нахилятися. Нахиліть голову вліво або вправо, щоб відрегулювати кут нахилу, переконавшись, що вказівник шкали 10 виставлений на потрібний кут.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед проведенням профілактичного обслуговування завжди переконайтеся, що інструмент вимкнено та вимкнено акумулятор.

Регулювання лазера

Лазер 16 попередньо налаштовано на заводі для вирівнювання з позицією пильного диска. Якщо кут лазера змінюється в процесі використання або транспортування, ви можете відрегулювати його, послабивши гвинти 17 на стороні тримача та переорієнтувавши лазер.

Регулювання точності встановлення кута нахилу

Розташуйте голову машини перпендикулярно до столу і перевірте покажчик шкали 10. Якщо покажчик шкали не збігається з позначкою 0, послабте гвинт на покажчику шкали, вручну відрегулюйте його так, щоб він вказував на позначку 0, і потім затягніть гвинт.

Для безпечної та надійної роботи інструменту пам'ятайте, що ремонт, технічне обслуговування та регулювання повинні проводитись у авторизованих сервісних центрах з використанням тільки оригінальних запасних частин та витратних матеріалів.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

⚠ **УВАГА!** Перш ніж продовжити, переконайтеся, що батарею видалено.

При переміщенні інструмента голова машини повинна бути повністю

опущена, і шпилька блокування 8 повинна бути вставлена в отвір, щоб зафіксувати голову машини в опущеному положенні. Це спростить перенесення інструмента, використовуючи ручку транспортування 5.

Шпилька блокування 8 повинна використовуватися тільки при транспортуванні машини або заміні пиляльних дисків; вона має бути зафіксована під час будь-яких операцій різання.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Дбаючи про природу, електроінструменти, акумуляторні батареї, приладдя та упаковку потрібно здавати на екологічно чисту переробку. Не викидайте електроінструменти та акумулятори в побутове сміття!

Щоб зберегти природу, необхідно правильно утилізувати використану батарею, зокрема, літієву. Для правильної утилізації остаточно розрядіть батарею під час роботи з приладом, вийміть, потім замотайте контакти ізолентою, щоб уникнути короткого замикання. Не можна розкривати батарею та утилізувати частинами. Утилізуйте у спеціально визначених місцях.





Тільки для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2012/19/UE про відпрацьовані електричні та електронні прилади та відповідних національних правових актів, а також відповідно до європейської директиви 2006/66/EC, дефектні або такі, які відслужили свій термін акумуляторні батареї та електронні прилади підлягають збору з ціллю подальшої екологічно безпечної переробки.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу присутність у них небезпечних речовин.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

На літій-іонні акумулятори поширюються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитись самим користувачем автомобільним транспортом без дотримання додаткових норм. При перевезенні із залученням третіх осіб (напр.: літаком або транспортним експедитором) необхідно дотримуватись особливих вимог до упаковки та маркування. У цьому випадку при підготовці вантажу до відправки потрібна участь експерта з небезпечних вантажів.

Відправляйте акумулятор лише з неушкодженим корпусом. Заклейте відкриті контакти та запакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не переміщалася всередині упаковки. Будь ласка, дотримуйтесь також можливих додаткових національних приписів.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless miter saw

TM Procraft: PGS20, PGS28

Are of series production[1] and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: [2]

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Authorized representative able to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Akumulátorová pokosová pila

TM Procraft: PGS20, PGS28

Jsou ze sériové výroby[1] a v souladu s těmito evropskými směrnicemi,a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty: [2]

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC, IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 07594470 DIČ: CZ07594470
Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.
Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV
Tel: +420 313 033 292 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

[3] Autorizovana osoba pověřena schvalovanim technicke dokumentace

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Akumulátorová pokosová pila

TM Procraft: PGS20, PGS28

Sú zo sériovej výroby[1] a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardizovanými dokumentmi: [2]

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČLR. E-mail: vegatools@163.com

Určené pre trh: Slovenská republika
Dovozca: VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 56162863 DIČ: 2122262956 IČ DPH: SK2122262956
Pri Šajbách 7559/1, 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 904 168 899 E-mail: info.sk@procraft-tools.com

[3] Autorizovany zastupca oprávnený predložiť techniku dokumentaciu

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Akumulatorowa piła ukosowa

TM Procraft: PGS20, PGS28

Są produkowane seryjnie[1] i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: [2]

Dokumentację techniczną dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Vega Trade Company Limited, декларираме на своя лична отговорност, че Акумулаторен трион

TM Procraft: PGS20, PGS28

Съгласно даденото техническо описание отговаря на всички приложими изисквания на следните директиви и хармонизирани стандарти, продукта[1] отговаря на стандартите: [2]

Техническа документация: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. E-mail: vegatools@163.com

ВНОСИТЕЛ: Елефант Тулс ООД. Адрес по регистрация: България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап. 12. Адрес на склад и сервиз: Гр. Божурище, бул. „Европа" 10, 2227, склад №15.

[3] Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declarăm Fierăstrău de onglet fără fir

TM Procraft: PGS20, PGS28

Sunt fabricate in serie[1] și confirmă următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: [2]

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Reprezentantul autorizat in masura sa intocmeasca documentatia tehnica

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Akkus gérvágó fűrész

TM Procraft: PGS20, PGS28

Sorozatgyártásban kerül[1] gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: [2]

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Műszaki dokumentacio osszeallitasara jogosult kepviselő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Аккумуляторная торцовочная пила

TM Procraft: PGS20, PGS28

Производятся серийно[1] и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизированными документами: [2]

Техническая документация предоставляется компанией: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес: Оф. 212, 2-й этаж, зд. 11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕE-mail: vegatools@163.com

UA CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Vega Trade Company Limited, як відповідальний виробник заявляємо, що Торцювальна акумуляторна пила

TM Procraft: PGS20, PGS28

Виробляється серійно[1] і відповідає наступним європейським директивам та виробляється відповідно до таких стандартів або стандартизованих документах: [2]

Технічна документація надається компанією: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес.: Оф. 212, 2F, B11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ВИРОБЛЕНО В КНР. E-mail: vegatools@163.com

Постачальник та уповноважений представник: ТОВ "ВІН-ТАЖ" Місцезнаходження: Україна, 49047, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Театральна, буд. 3, каб. 8 Тел.: +38(068)-103-99-81 E-mail: 406971011@ukr.net

[1]: 00000001-99999999

[2]: 2006/42/EC

EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020
EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011/65/EU
(and its amendment 2015/863/EU)

EN IEC 63000:2018

Mr Bao Junhua
Production Line Manager

Bao Junhua

Shanghai, 20.08.2025

[3]: Jan Paluchnik
VEGA TOOLS s.r.o.,
Krizovnicka 86/6,
Stare Mesto,
110 00 Prague,
Czech Republic